



"VOYEZ-VOUS, mon cher, je suis en faveur de l'égalité absolue de tous les représentants de la gent canine à laquelle nous avons l'honneur d'appartenir! Il serait temps que l'O.N.U. publiât une charte, sorte de "Déclaration des droits du Chien", abolissant une fois pour toutes, ségrégation raciale d'une part et discrimi-

nation d'autre part, à l'encontre des athlètes de mon espèce qui ne connaissent jamais la douceur d'un "bercement féminin"! (Extrait de la déclaration faite récemment par M. Major de Jaccar, 140 livres (à gauche), au sénor El Ricardo, 2 livres.) (Téléphoto Le Droit, de la P.C.)

## Coffin a payé sa dette à la société

### Avis de motion en marge de la peine capitale à Londres

LONDRES (Reuter) — Le gouvernement a déposé hier un avis de motion visant à amender la loi contre le meurtre. C'est un geste considéré comme un échappatoire aux adversaires de la peine de mort. La motion presse les députés de s'accorder sur l'amendement suggéré, tout en conservant la peine de mort. On ignore au juste en quoi consiste cet amendement, mais on croit qu'il ne réclamerait l'exécution que pour les meurtres les plus graves.

## Le froid persiste en Europe

LONDRES (P.A.) — Des tempêtes de neige et un froid mordant parcourrent encore tout un front européen de 2.500 milles, du Cap Nord, en Norvège, jusqu'à la Turquie, peinant à 206 les morts attribuables aux rigueurs de l'hiver.

La Suède centrale rapporte son plus grand froid du siècle: 33 sous zéro. Rome est couverte de blanc pour la première fois en 16 ans. Des bourrasques ont isolé des villes et des villages de la Thrace turque.

Le bilan des morts est attribuable au froid, au feu, aux tempêtes et aux accidents durant ces 10 jours du pire temps que l'Europe ait connu au vingtième siècle.

Des douzaines de hameaux italiens sont isolés. Un convoi de 17 remorques de l'armée américaine s'est mis en route pour Rome, chargé de ravitaillement et de vêtements pour les sinistrés.

A Rome, la circulation a été au point mort. Au-dessus des villages grecs, des avions américains et grecs ont parachuté des vivres. A Strasbourg, les cours d'aiguillage ne fonctionnent plus. Paris grelottait à 4 au-dessus de zéro. Dans l'est de la France, ça "fraisait" le zéro.

"El pour revenir à la Grèce: l'isolement est tel que le gouvernement se demande s'il ne faudra pas retarder l'élection générale du 19 février.

## Amélioration prévue des relations du Québec avec Ottawa

QUÉBEC (P.C.) — Le ministre de la Jeunesse et du Bien-être social, M. Jean-Paul Sauvé, a déclaré que le problème des relations de la province de Québec avec Ottawa "sera réglé d'ici une année".

Portant la parole à un déjeuner-causerie du club Renaissance, M. Sauvé a dit que les relations fédérales-provinciales se sont améliorées.

"On fait preuve d'une meilleure compréhension et on montre plus de respect à l'endroit de l'attitude prise par le premier ministre Duplessis", a ajouté le ministre.

Il passe les dernières minutes de sa vie en compagnie d'un ministre protestant — Requête de mariage rejetée — Sentiments du père de l'une des victimes

MONTREAL (P.C.) — Wilbert Coffin, qui avait déjà juré en disant: "Ils ne m'auront jamais", a été pendu tôt ce matin, pour le meurtre d'un jeune chasseur américain, un des trois qui furent tués en embuscade dans la forêt de Gaspé.

Le prospecteur de 43 ans vit se terminer son voyage sur cette terre lorsque la trappe de la potence de la prison de Bordeaux s'ouvrit sous ses pieds, à minuit et 19 minutes, ce matin.

Le Dr Marius Denis, médecin de la prison, le déclara mort à minuit et 33 minutes.

Coffin s'engagea sur le sentier de la mort sans mot dire, après avoir serré la main à ses deux gardes. "Il n'a pas eu un seul mot", raconte le shérif Paul Hurteau.

Un officier anglican fut célébré dans sa cellule par le Révérend S. L. Pollard, aumônier protestant de la prison.

Coffin protesta de son innocence jusqu'à la fin.

Le shérif a dit qu'il était "très brave" quand il s'est aventuré vers la trappe du second plancher du balcon donnant sur la cour de la prison.

Coffin a nommé son fils illégitime comme étant son héritier dans un testament rédigé peu avant sa pendaison.

Me François Gravel, avocat de Coffin, a montré aux journalistes aujourd'hui une copie du testament avant de retourner à Québec.

Le fils — Jimmy Coffin, âgé de huit ans — est né de Coffin et de Marion Petrie qui ont vécu comme mari et femme. Ils ont tenté sans succès de s'épouser avant la pendaison à la prison de Bordeaux pour légitimer leur fils.

Dans son testament, Coffin dit qu'il possède une police d'assurance.

## Canadiens portés disparus trouvés au Labrador

HALIFAX (P.C.) — Trois Canadiens ont été recueillis dans un marais glacé du Labrador. Ce pendant 25 avions recherchaient un bombardier américain et ses trois membres d'équipage disparus dans l'Atlantique, au large de l'Islande.

Un avion muni de skis a recueilli les aviateurs canadiens dans le marécage et les a conduits à Knob Lake, dans le nord du Québec, près de la frontière du Labrador. Un porte-parole a dit que le sauvetage s'est effectué "sans difficultés". Les hommes étaient indemnes.

On les a identifiés comme étant Eldon McEachern, de Mont-Laurier, le pilote civil; le sous-lieutenant d'aviation W. H. Coon et l'aviateur-chef F. C. Sinos, du C.A.R.C.

Leur avion "Beaver" fit un atterrissage forcé à 100 milles au nord-ouest de Goose Bay, Labrador, après une défectuosité du moteur.

# Importante victoire de l'Ouest au M.-O.

## Mgr M. Paré nommé évêque à Chicoutimi

(C.C.C.) — Sa Sainteté le Pape Pie XII a nommé Mgr Marius Paré, P.D., supérieur du collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, évêque titulaire d'Ége et auxiliaire de S. Exc. Mgr Georges Melançon, évêque de Chicoutimi. C'est ce qui a été annoncé ce matin à la Délégation apostolique par Mgr Pierre Pavani, P.D., chargé d'affaires ad interim.

S. Exc. Mgr Paré est né à Saint-Thomas-de-Montmagny, le 2 mai 1903. Il a donc 52 ans. Il fit ses études classiques au collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière et entra au Grand Séminaire de Québec, en 1923, pour ses études de théologie.

Ordonné prêtre le 3 juillet 1927, il fut nommé préfet de discipline et professeur au collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière. Il devint membre de l'administration du collège en 1933. En 1939, il fut nommé directeur spirituel du collège, charge dont il s'acquitta jusqu'en 1952, alors qu'il devint supérieur.

Membre du chapitre cathédral et en charge des conférences théologiques, Mgr Paré s'occupa beaucoup de prédication (retraites de vocation, retraites au clergé), et de direction spirituelle.

## Une compensation aux commissions des écoles

En vertu d'une nouvelle loi de la Législature ontarienne, les commissions scolaires bénéficieront d'un octroi de compensation pour leurs cotisations aux associations de commissaires et au conseil ontarien des commissaires d'écoles.

Dans le cas de petites municipalités scolaires, cet octroi couvrira jusqu'à 92 p. 100 de la cotisation versée aux associations mentionnées. Rappelons ici que les commissions scolaires ne peuvent pas envoyer directement leur contribution au conseil provincial des commissaires d'écoles fondé il y a trois ans. Elles doivent le faire par l'intermédiaire des associations de commissaires.

La province compte sept de ces associations présentement, dont celle des commissaires d'écoles bilingues. Les associations et le conseil qu'elles forment sont le porte-parole officiel des commissions scolaires auprès des autorités provinciales. Le conseil est formé de deux représentants de chacune des associations de commissaires.

En marge de cette nouvelle, M. Roger Charbonneau, secrétaire de l'Association des commissaires d'écoles bilingues, faisait remarquer que certaines de nos commissions d'écoles bilingues négligent de s'affilier à l'association qui leur est propre et que cette négligence leur est tout à fait défavorable. Plus l'association des commissaires d'écoles bilingues sera représentative de nos écoles, plus elle sera puissante.

## Loi facilitant le progrès scolaire dans le Québec

QUÉBEC (D.N.C.) — Le premier ministre Duplessis vient de déposer le texte du bill 46, intitulé "Loi facilitant le progrès scolaire dans la province". Cette mesure autorise le gouvernement à payer la moitié de l'intérêt et de l'amortissement sur tout emprunt à long terme contracté par les Commissions scolaires entre le 16 juillet 1946 et le 1er février 1956, "pour la construction et l'aménagement d'écoles, avec l'aide d'une subvention du gouvernement de la province, ou selon le cas, sur toute portion d'un tel emprunt affectée aux mêmes fins".

Elle s'applique à toutes les localités dont la population, au dernier recensement fédéral, n'excédait pas 150,000 âmes. En d'autres termes, seules les Commissions scolaires de Montréal et de Québec en sont exclues.

Toute Commission scolaire qui désire bénéficier de la loi devra, dans les 60 jours de son entrée en vigueur, transmettre à la Commission municipale de Québec un état détaillé de sa dette en cours.

La Commission établira avec diligence, dans un rapport au lieutenant-gouverneur en conseil, les sommes annuelles ou semi-annuelles que doit payer chaque corporation, après le 1er février 1956, pour amortir le capital de sa dette et en acquitter les intérêts, "déduction faite de toute subvention annuelle ou semi-annuelle du gouvernement de la province relative à la construction et à l'aménagement d'écoles".

A chacune des Corporations mentionnées dans le rapport, le gouvernement de la province paiera, par l'entremise du Surintendant de l'Instruction publique, la moitié des sommes annuelles ou semi-annuelles que cette Corporation doit payer pour amortir le capital de sa dette et en acquitter les intérêts.

Les sommes requises pour l'application de la loi seront prises à même le fonds d'éducation ou au cas d'insuffisance de ce fonds, à même le fonds consolidé du revenu.

## La pénurie de savants, un très grave problème

Dans une conférence de presse, sir Frederick Brundrett, directeur de la commission britannique chargée du programme spécialisé dans les armes à hydrogène et à réaction pose le plus grave problème pour les nations de l'Ouest. En Russie, au contraire, on s'efforce de combler cette lacune.

## "O Canada", un chant subversif!

ST CATHARINES (P.C.) — Les Orangistes du comté de Lincoln affirment qu'il est subversif et antipatriotique de chanter "O Canada" dans les écoles de St. Catharines. Ils ont demandé à la commission scolaire de cette municipalité de désigner le "God Save The Queen" comme l'hymne national du Canada et de substituer "The Maple Leaf Forever" au chant "O Canada". Ils ont également exigé que le seul drapeau arboré soit l'Union Jack.

## Menaces de guerre en Palestine

WASHINGTON (P.A.) — Les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et la France font effort pour empêcher la reprise le 1er mars prochain, de la guerre de Palestine.

Le point central de l'inquiétude occidentale, disent les autorités, se situe dans la région d'une zone démilitarisée entre la Syrie et Israël sur le Jourdain.

Un canal israélien est séparé des eaux du Jourdain par quelque centaines de pieds de terrain sur lequel on n'a pas encore fait d'excavations.

Les autorités israéliennes ont soutenu qu'elles ont le droit d'entrer dans la zone démilitarisée pour terminer les excavations de ce canal. La Syrie a déclaré aux Etats-Unis qu'elle craint un incident militaire si les Israéliens tentent de le faire.

Les autorités de Washington parlent du 1er mars comme jour-limite parce que le temps sera favorable aux travaux que veulent entreprendre les Israéliens.

Toutes les ressources de la diplomatie américaine et britannique sont utilisées pour tenter de dissuader Israël de tout geste qui dégénérerait en un conflit avec la Syrie. Un tel conflit pourrait jeter l'Egypte du côté de la Syrie.

## Me Auguste Lemieux, éminent avocat d'Ottawa, est décédé

Me Auguste Lemieux, C.R., un des avocats les mieux connus de la région d'Ottawa, s'est éteint ce matin après une longue maladie, à l'âge de 82 ans. Originaire de Montréal, il était le fils de H.-A. Lemieux, ancien inspecteur en chef des Douanes pour la province de Québec, et Philomène Bisson.

Monsieur Lemieux fit ses études au Collège de l'Assomption et au Collège Sainte-Marie, Montréal. En 1898, il devenait bachelier en droit de l'Université Laval de Montréal, après avoir fait son stage à l'étude de Mes White, Ducloux, O'Halloran et Buchanan, avocats de Montréal.

En 1902, il était admis au Barreau de la province d'Ontario. De 1898 à 1902, il exerça sa profession à Montréal en société avec l'hon. Sénateur George C. Foster et M. J.-E. Martin, qui devint plus tard juge en chef de la Cour supérieure. En septembre 1902, il vint se fixer à Ottawa, faisant cependant toujours marcher de pair la pratique du droit dans la province de Québec. Il fut nommé Conseil du Roi pour le Québec en juillet 1908, et pour l'Ontario, en juillet 1920.

En 1928, le Barreau de Hull élisait Me Auguste Lemieux délégué au conseil général du Barreau, et, en 1929, il était élu par acclamation, bâtonnier du Barreau de Hull. Il a siégé au conseil général du Barreau de la province de Québec depuis 1928 jusqu'au 1er mai 1933. En 1930, Me Lemieux était réélu par acclamation bâtonnier du Barreau de Hull.

En 1929, lors du congrès annuel de la "Canadian Bar Association" tenu à Québec, Me Auguste Lemieux fut élu par acclamation et siégea pendant plusieurs années comme membre du comité exécutif de cette importante association dont il faisait partie depuis sa fondation en 1911. Il a été également membre de l'exécutif de l'"Ontario Bar Association".

Il exerça sa profession avec succès dans les deux provinces, tant au civil qu'au criminel. Il a défendu avec succès devant le Conseil Privé, de nombreuses et importantes causes, devenues historiques, et dont les jugements font maintenant autorité en la matière dans notre jurisprudence, et sont souvent cités devant les tribunaux d'Angleterre et des Dominions; ainsi les deux causes de Ouellette contre le Pacifique-Canadien, et de Léting contre la Compagnie des Tramways d'Ottawa.

En 1940, il fut professeur à l'école des sciences politiques d'Ottawa. Après la guerre il avait formé l'étude Lemieux, et Langlois, spécialistes en brevets.

Me Auguste Lemieux était membre de l'Association Internationale des Jurisconsultes de Paris. Il a été président de l'Institut Canadien-Français d'Ottawa, 1903-1905; président du Monument National d'Ottawa, 1909-1910; président du Club Belcourt (Association libérale d'Ottawa) pendant plusieurs années; vice-président du Club de Réforme d'Ottawa, 1904-1905; président du Club Littéraire canadien-français d'Ottawa, 1913-1923; président en 1945 de la Conférence canadienne des juristes de langue française, président de l'Association libérale de l'Est d'Ottawa, membre honoraire du Barreau de Port-au-Prince, en 1946.

Il a écrit souvent dans les journaux anglais et français sur des sujets juridiques et politiques. Il fut membre à vie de la "Royal Empire Society" de Londres. En avril 1914, Me René Viviani, alors Ministre de l'Instruction Publique et des Beaux-Arts de France, lui conféra la distinction d'Officier d'Académie. Il était membre (Suite à la page 3, col. 7)

## M. Léon Lortie vice-président de l'O.N.F.

(P.C.) — M. Léon Lortie, directeur du service d'extension de l'Université de Montréal, a été nommé hier à un poste nouvellement créé, celui de vice-président du bureau des gouverneurs de l'Office National du Film.



M. LEON LORTIE

Les fonctions de M. Lortie seront de nature consultative auprès de M. A. W. Trueman, commissaire du film du gouvernement et président du bureau des neuf gouverneurs de l'Office. Ce bureau relève du ministre de la Citoyenneté, M. Pickersgill.

Selon un informateur de l'Office National du Film, le nouveau vice-président conseillera les gouverneurs en ce qui concerne les productions de langue française.

Bien connu dans les cercles universitaires, M. Lortie faisait déjà parti du bureau des gouverneurs depuis 1953. Il est aussi conseiller municipal à Montréal.

Professeur de chimie inorganique, il fut président de l'A.C.F.A.S. en 1942 et 1943.

## Le barrage du Nil ne sera pas construit par l'U.R.S.S.

C'est l'Ouest qui aidera l'Egypte — Un projet de \$1,300,000,000

LE CAIRE (P.A.) — L'Ouest et non l'Union soviétique aidera l'Egypte à construire son vaste barrage sur le haut Nil, le plus grand projet entrepris en Egypte.

L'Egypte a accepté jeudi un prêt de \$200,000,000 de la Banque Mondiale pour aider à financer ce vaste barrage de trois milles de large et de 300 pieds de haut. Ainsi, la voie est ouverte aux Etats-Unis et à la Grande-Bretagne qui doivent fournir un montant équivalent en subsides directs pour cette construction dont le coût total doit s'élever à \$1,300,000,000. L'Egypte fournira le reste.

Les diplomates occidentaux considèrent cette entente comme une importante victoire sur les Russes dans la lutte pour l'influence au Moyen-Orient. Les Russes avaient offert d'aider à la construction du vaste barrage d'Assouan, à 600 milles du Caire. Certaines autorités égyptiennes voient dans l'accord une

preuve de la détermination de leur gouvernement de demeurer neutre dans la guerre froide entre l'Est et l'Ouest.

"Nous avons acheté nos armes du bloc communiste, l'autonomie. Pour contrebalancer cela, nous préférons que ce soit l'Ouest qui construise le vaste barrage" dit un porte-parole.

Un communiqué conjoint annonçant l'entente préliminaire a été publié par le premier ministre Gamal Abdel Nasser et M. Eugène Black, président américain de la Banque Mondiale, après une série d'entretiens.

Des milieux informés disent que l'entente avec le Soudan sur le partage des eaux du Nil avant d'obtenir le prêt de la banque. L'entente définitive avec la banque ne sera pas signée avant quatre ou cinq ans, ont déclaré les autorités, parce que les subsides américains et anglais seront d'abord utilisés.

## Du blé à la G.-B. en échange d'immigrants?

1,000 boisseaux pour chaque immigrant

(P.C.) — Un député du parti CCF a appuyé hier aux Communes une proposition qui aurait été faite par le ministre de l'Agriculture, M. Gardiner, et selon laquelle le Canada donnerait du blé à la Grande-Bretagne en échange d'immigrants.

M. Hazen Argue, député d'Assiniboia, a cité un rapport de presse selon lequel M. Gardiner aurait soumis sa proposition à M. Selwyn Lloyd, secrétaire aux Affaires étrangères de Grande-Bretagne, durant ses entretiens à Ottawa plus tôt cette semaine.

Le rapport, lu en Chambre par M. Argue, disait que M. Gardiner a discuté avec M. Lloyd, comme il l'avait déjà fait avec sir Winston Churchill, la possibilité pour le Canada d'encourager l'immigration venant du Royaume-Uni en donnant quelque compensation.

"Cette fois, M. Gardiner a suggéré que l'on donne 1,000 boisseaux de blé canadien pour chaque immigrant.

"Lorsque le blé aurait été envoyé au Royaume-Uni, le trésorier fédéral paierait à la Commission canadienne du blé, qui fournirait le blé, un montant qui serait d'environ \$1,500 en calculant aux prix actuels du blé.

Des centaines de policiers casqués en sont venus aux prises avec les colons alors qu'ils tentaient d'entrer dans les jardins du cénotope d'Alger.

Le "Comité de sécurité publique" d'Alger avait convoqué la réunion au monument aux morts, ou le premier ministre Guy Mollet a reçu des pierres et des fruits, à son arrivée lundi.

Plusieurs manifestants ont été arrêtés.

## La Russie accuse les Etats-Unis de "cotoyer la guerre"

MOSCOU (P.A.) — La Russie a accusé les Etats-Unis d'avoir employé leurs ballons d'essai dans la poursuite de leur politique tendant à "cotoyer la guerre" dont on a tant parlé depuis l'article de M. Dulles dans la revue "Life".

De fait, a dit un porte-parole du ministère de M. Molotov, les ballons atmosphériques ne contiennent rien qui jauge la température, mais du matériel de photographie, capable de photographier le territoire soviétique.

A l'appui, le secrétaire de presse Ilyichov a montré aux journalistes et photographes un exhibit de ces ballons trouvés en territoire russe.

## Deux objectifs

"Le plan de M. Gardiner, qui n'a pas été soumis en tant que proposition du gouvernement, viserait deux objectifs: équilibrer la balance commerciale qui favorise actuellement le Canada à 2 contre 1 et augmenter le nombre des immigrants du Royaume-Uni au Canada, qui fut de 30,150 en 1955 en regard de 44,593 en 1954."

M. Argue dit que le plan du ministre en 1955 aurait significativement déboursé de \$45,000,000 par le Trésor fédéral à la Commission du blé.

## L'ASCO rencontre la Commission du Service civil

Des représentants de l'Association du service civil d'Ottawa rencontreront mercredi prochain les autorités de la Commission du service civil pour étudier quelques aspects de l'augmentation de salaires prise en considération par le gouvernement fédéral.

Le président de l'ASCO, M. J.-D. Love, a précisé que le principal but de cette réunion est de discuter des statistiques qui servent de bases à la hausse de traitement.

"Ce point est très important, a précisé M. Love, parce que le montant de l'augmentation dépendra des statistiques et des méthodes de calcul qui seront utilisées.

"L'ASCO juge que toute augmentation qui serait moindre que 12 à 15 p.c. ne parviendrait pas à mettre les salaires du Service civil au même niveau que ceux payés par l'industrie, a conclu M. Love."

La semaine dernière, une délégation dirigée par M. Love a traité de la question des salaires avec le ministre des Finances, l'hon. Walter Harris et le secrétaire d'Etat, l'hon. Roch Pinard. Ce dernier a mis en doute la valeur des chiffres inclus dans le mémoire de l'ASCO, et il a déclaré que selon ses propres calculs la marge actuelle entre les salaires de l'industrie et ceux du Service civil n'était pas de 12 à 15 p.c. mais plutôt de 6 p.c.

M. Love répliqua que les chiffres du secrétaire d'Etat avaient été basés sur la supposition que l'augmentation de décembre 1953 avait porté les salaires du Service civil au même niveau que ceux de l'industrie mais que cette hypothèse était fautive. En conséquence, l'ASCO ne pouvait pas accepter ces chiffres.

(Suite à la page 3, col. 3)

## Dans "Le Droit" aujourd'hui

Annonces classées	16-17
Articles édités, laux	2
Cartel mondial	4
Décès	18
Enfants	8
Finance	7
Hull	13-15
Radio TV	6
Sports	10-11

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique.



Le Droit est publié par le Syndicat d'Œuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa.

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER, AGENCE FRANCE-PRESSE

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières du Droit sont également réservés. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS: PAR LA POSTE: 12 mois \$10.00, 6 mois \$5.25, 3 mois \$2.75. Ottawa et la banlieue: 12 mois \$10.00, 6 mois \$5.25, 3 mois \$2.75. Campagnes: 12 mois \$10.00, 6 mois \$5.25, 3 mois \$2.75. PAR PORTEUR: 15.00, 7.50, 3.75. LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens.

VENDREDI 10 FEVRIER 1956

Le revers de la médaille

Dans le discours qu'il a prononcé sur le budget, M. Georges Lapalme a reproché au gouvernement Duplessis: 1) d'avoir une comptabilité douteuse; 2) de dépenser plus qu'il n'est autorisé à le faire; 3) d'avoir considérablement augmenté la dette du Québec; 4) de n'avoir pas réduit les taxes; 5) de n'avoir pas de politique des ressources naturelles.

Nous ne croyons pas que le reproche d'obscurité adressé aux budgets du Québec soit mérité. La clarté nous apparaît même comme une de leurs qualités essentielles. Il nous est ordinairement facile de nous y retrouver. La fameuse distinction entre dépenses courantes et dépenses en immobilisations y est indiquée et, après un nous sommes habituellement fixés sur l'état réel des recettes et des dépenses de la province.

Le second reproche nous paraît plus sérieux. En principe, les gouvernements ne doivent pas dépenser plus que ce qu'ils demandent. Mais, dans la pratique, il leur est parfois difficile de suivre cette ligne de conduite. Les budgets supplémentaires sont d'usage courant et les ministres des Finances n'éprouvent habituellement aucune difficulté à les faire adopter. Il est aussi certains déboursés qui, très souvent, ne sont pas, à Ottawa, du moins, incorporés au budget: versements à la caisse de sécurité, avances, prêts, etc. Peut-être les écarts constatés par M. Lapalme sont-ils de cette nature.

M. Lapalme parle d'une augmentation occulte de la dette, augmentation

qui serait de l'ordre de \$219 millions. Elle serait constituée des engagements pris par le gouvernement. Nous ne pensons pas qu'aucun ministre des Finances du pays endosse les prétentions de M. Lapalme. Ces engagements figurent régulièrement dans les budgets des années au cours desquelles ils deviennent échus. Ils ne sont nulle part versés au compte de la dette, sauf dans le cas où l'on acquitte ces engagements par des emprunts.

Que Québec ait pu réduire les taxes, cela est prouvé, puisque ses recettes ordinaires dépassent largement ses déboursés ordinaires. D'autre part, le gouvernement Duplessis, et pour un nous nous en réjouissons, a pris l'excellente habitude de payer comptant ses dépenses en immobilisations. Il reste à prouver s'il valait mieux les solder au moyen d'emprunts. L'une et l'autre thèses peuvent se défendre et nous donnerons raison à M. Lapalme dans la mesure où le contribuable serait efficacement soulagé si on recourait à la méthode qu'il préconise.

Quant à la politique de ressources naturelles du Québec, elle ressort moins au budget qu'à une philosophie sociale et à une théorie économique. Le tout est de savoir comment les intérêts du Québec seraient le mieux servis. Ce n'est pas toujours facile à déterminer. Mais on ne saurait écarter d'emblée les excellentes remarques faites sur ce sujet par le chef de l'Opposition.

Clément BROWN.

Le parler populaire

Sans plus le cacher, ce que nous faisons aujourd'hui c'est un appel au simple bon sens.

Notre parler populaire, s'il ne passe par quelque redressement, s'en va en patois. Et comme nous écrivons avant tout pour le milieu spécial où se fait entendre la voix de ce journal, nous disons tout net qu'à moins d'un éveil général, le bon français ne survivra pas aux coups de l'autre.

Certains prétendent que le français fait des conquêtes dans le nord du Québec et dans l'Ontario. Cependant, à proximité d'Ottawa, dans Pontiac, nous l'avons presque laissé mourir. Concédonsons pour le reste. Mais quel est ce français qui s'avance vers la frontière américaine?

Pour aller au plus pratique, revenons chez nous, sur les bords de l'Ottawa.

Parler à la diable, sans respect des règles du bon langage et de la grammaire élémentaire, c'est le grand mal canadien-français. Ayons le courage de l'avouer.

À Québec, la plus noble par l'âge des villes de fondation française, on grasseye les anglicismes.

Dans le port de Montréal, et le long du canal Lachine, à la sortie des grandes usines, c'est une langue spéciale que vous entendrez, sans parfois en comprendre trois lignes.

Vous ne réussirez pas davantage ici et dans les environs. Il est des métiers qui ne s'expriment qu'en terminaisons présumées françaises, le corps étant de l'anglais.

En général, nos gens ne savent pas poser une interrogation, pas plus que de finir une phrase.

Pauvreté du vocabulaire, pauvreté de l'expression. La grammaire n'enseigne donc plus l'art de parler?

Nombre de nos compatriotes semblent avoir des oreilles pour ne pas entendre, comme d'autres ont des yeux pour ne point voir. Cependant qu'il se fait, dans les milieux populaires, un brassage de français et d'anglais, directement opposé à l'esprit de l'une et l'autre langues. À certains des nôtres, il faudra bientôt demander: Que parlez-vous, anglais ou français? Quel nom donnez-vous à votre sabir?

Victor BARRETTE.

Le cas des cardiaques

Un congrès récent de cardiologie a étudié les moyens de prévenir et de guérir les maladies de cœur. Nous en sommes heureux. Mais il reste que ça ne régie en rien le cas des cardiaques, du point de vue financier pour le moins.

On sait que les compagnies privées d'assurance-maladie établissent au préalable, avant d'assurer quelqu'un, qu'il est en bonne santé. Ces compagnies ne veulent pas courir trop de risques. Et c'est très bien aussi. C'est là que l'Etat doit intervenir, comme il le fait d'ailleurs dans le cas des malades mentaux et des tuberculeux. Voici des malades, qui ne sont pas nécessairement incapables de travailler, mais qui ne peuvent trouver nulle part, dans les compagnies privées, la protection nécessaire contre les risques de leur état. Avec le résultat que la maladie leur coûte énormément cher soit parce qu'ils doivent sans cesse recourir au médecin ou au pharmacien, soit parce qu'ils sont tenus périodiquement à des repos prolongés et pas nécessairement à l'hôpital.

On nous donne l'exemple

L'intérêt national des Etats-Unis exige d'accroître le commerce inter-américain aussi rapidement qu'il est sûr de le faire et d'augmenter les placements de capitaux en Amérique latine. Voilà ce que Henry F. Holland, sous-secrétaire d'Etat américain aux Affaires inter-américaines, vient de déclarer à une réunion du Conseil national d'administration de la Fédération des cercles féminins. On peut en dire autant du Canada.

Clément BROWN.

Problème d'histoire

Comment fut causé ce qu'on pourrait appeler le scandale de l'administration d'Avauvour?

Malheureusement, ce gouverneur de la Nouvelle-France ne partageait pas l'horreur de Mgr de Laflèche pour l'alcool et les désordres qu'entraînait le commerce de la boisson auprès des Indiens. Après avoir été préservé plusieurs années des ravages de l'alcoolisme, l'île de Montréal fut elle-même atteinte de ce malheur. M. de Maisonneuve intervint pour réglementer le commerce de la boisson et prévenir les abus. Le gouverneur général, M. d'Avauvour, désavoua les règlements de Maisonneuve, ce qui provoqua un grave scandale. Les scènes de désordre se multiplièrent alors. À partir de ce moment, le sieur d'Avauvour s'acharna sur le gouverneur de Montréal et ne chercha qu'à le contredire. M. de Maisonneuve et Jeanne Mance se préparèrent à partir pour la France pour aller régler plusieurs problèmes concernant la colonie de Montréal. Mais d'Avauvour retint en Nouvelle-France et renvoya dans son île l'homme à qui il voulait une grande aversion. Cette lutte entre les deux gouverneurs fit un grand tort à la colonie et causa un véritable scandale.

La hiérarchie catholique

L'édition de l'Annuaire pontifical pour 1956 vient de paraître: il contient une liste complète des circonscriptions ecclésiastiques et de leurs titulaires pour l'Eglise entière. Voici en résumé comment se compose la hiérarchie catholique: 62 cardinaux, 10 patriarches résidentiels et cinq titulaires; 303 sièges métropolitains résidentiels; 44 sièges archiepiscopaux résidentiels; 1212 sièges épiscopaux résidentiels; 882 métropoles, archevêchés ou évêchés titulaires; 78 prélatures et abbayes "nullius"; 12 administrateurs apostoliques "ad nutum Sanctae Sedis"; 19 prélats de rite oriental avec juridiction ordinaire personnelle et territoriale; 202 vicariats apostoliques; 123 préfectures apostoliques; sept missions et districts "sui juris". Ces chiffres montrent qu'il y a dans l'Eglise, 2,010 circonscriptions ecclésiastiques. C'est une augmentation de 20, comparé à l'an dernier. L'Evangeline.

Le sens du péché

Nous crions volontiers que le monde est méchant, qu'on vit en un siècle terrible, qu'on voit tous les jours des crimes de plus en plus dégoûtants. Mais si on avait le vrai sens du Christ et du Corps Mystique, notre réaction ne serait pas seulement humaine, mais chrétienne. Ainsi, les crimes sexuels sont d'abord des péchés contre Dieu avant d'être des fautes contre la société ou contre des individus. "On perd le sens du péché", disait le Souverain Pontife il y a quelques années; et si ces crimes sans nom nous révoltent parce qu'ils sont odieux au zèle déprimé, et que nous oublions d'abord qu'ils sont des crimes contre Dieu, c'est que nous-mêmes nous perdons le sens du péché et il est temps que nous ajustions notre point de vue.

—La Survivance

Bien-être social canadien

Janvier 1956

Editoriaux: Le tribunal et l'assistance publique, Le perfectionnement de la compétence professionnelle. Articles: Assistance publique au Québec, juge Joseph Bilodeau; Intégration des immigrants au Canada français, Clovis Couture; Services sociaux aux hommes sans famille, Jack Goldner; Initiatives sociales de la province de Québec, Edgar Guay; Pourquoi une division du bien-être public au C.C.B.E.? W. T. McGrath.

Ce numéro met particulièrement l'accent sur les questions de bien-être social public. Il est publié sous l'autorité du Conseil canadien du Bien-être, 245, rue Cooper, Ottawa.

La Bible vous parle...

Bien aimé, n'imite pas le mal, mais le bien. Qui fait le bien est né de Dieu, qui fait le mal n'a pas vu Dieu. (III Jn 11)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible).

Les lettres

André Dhôtel, méconnu d'hier

Parce que ces dames du prix Fémina viennent de se le donner comme lauréat 1955, André Dhôtel ne se sent pas plus gonflé que d'habitude. Il est professeur et le restera. Du moins, jusqu'à nouvel avis, et rien n'indique qu'il doive s'orienter vers des voies nouvelles. Il n'est plus un adolescent, puisqu'il naquit en 1900, et passe l'âge des aventures qui ne conduisent nulle part. Sans doute le pays où l'on arrive jamais l'intéresse, mais il sait faire le point entre le rêve et la réalité. Par le peu qu'on sait de lui, de sa famille, de sa carrière, il appartient à cette bourgeoisie ordinaire et honnête, conservatrice dans ses idées, économe de moyens, qui fut toujours l'élément le plus sûr de la nation française. Quand on l'appelle maître, maintenant qu'il prend rang de vedette, il sourit et se demande si l'on se moque. Parce que cela fait trop maître d'hôtel. Sans compter qu'un titre l'embarasse, ou le gêne, autant qu'un haut-de-forme. Il est encore de par le monde des hommes qui cultivent la simplicité. Tel qu'André Dhôtel, qui se cache pour écrire derrière des monceaux de livres, et prend son plaisir à se promener dans les champs, interrogeant du regard les herbes, les arbres, les oiseaux, les nuages. Rappels de l'école buissonnière, à l'époque enchantée de ses quinze ans. Par maints côtés, André Dhôtel reste l'adolescent qu'il a été.

Il naquit à Attignies dans les Ardennes, où son père était

"greffier de paix", mais il fut élevé à Autun, la famille s'y étant transportée vers 1908, pour qu'André puisse aller au Collège. Ce qui sous-entend des circonstances modestes, le souci naturel et bourgeois de l'enfant, pour lequel on veut l'instruction dans l'espoir de la sécurité. A Autun, les garçonnets couraient la campagne entre les heures de classe et pendant. C'était la guerre, celle de 14, et le contrôle se montrait plus lâche que sévère. Il y avait dans les alentours, d'anciens égouts romains, avec couloir par ci, couloir par là, où l'on cherchait des témoignages de l'antique. Les découvertes ne dépassèrent jamais des fragments de poterie sculptée, que Dhôtel conserva jusqu'à ce jour. Après le lycée, le licence à Paris. Le régime ensuite, où le soldat apprit le métier militaire avec François Menthon, René Crevel, Roger Vitrac, Georges Limbour, Marcel Arland. Puis le futur romancier devint professeur. Non pas en France, mais en Grèce, où il fut pendant quatre ans à l'Institut français d'Athènes. Quelle chance pour l'enfant, devenu homme, qui se passionnait pour la civilisation à ses sources! Revenu en son pays en 1928, Dhôtel y professa la philosophie. D'abord à Béthune, puis à Provins, Charolles, enfin à Coulommiers depuis 1943, où les lauriers de la renommée viennent le surprendre.

L'écrivain-professeur est un modeste, qui ne parle jamais de lui. Il ne sait si l'on a lu ou

L'Illettré

Le destin de sir Anthony Eden

par Pierre Chalouit

Il est normal que la visite à Ottawa du nouveau premier ministre du Royaume-Uni, sir Anthony Eden, évoque la dernière que fit chez nous, il y a quelque deux ans, son prédécesseur immédiat lequel posait alors les derniers gestes d'une carrière qui restera dans l'histoire comme une espèce d'anachronisme.

Mais comment se défendit de comparer MM. Churchill et Eden qui, au cours des 15 dernières années de souffrances, de misères, de drames et de transformations politiques et sociales, ont joué un rôle si important dans la politique du Royaume-Uni? Au cours de la conférence de presse qu'il accorda à Ottawa, en 1954, M. Churchill donnait, à certains moments, l'impression d'un homme tout à fait ravagé par l'âge et l'exercice de la vie. Il s'est, ce jour-là, lui-même posé par écrit des questions que l'on avait dit être venues, ou ne sait

trop d'ou. Et il y répondait plutôt mal, les confondant pour un rien et sans se prêter à la transposition. Alors son secrétaire aux Affaires étrangères, M. Anthony Eden, précisément, venait à sa rescousse, remettait chaque chose à sa place et chaque événement dans son cadre, surveillant de proche Churchill qu'il ne quittait pas des yeux.

Pourtant des témoins de la dernière rencontre de M. Churchill avec le Cabinet canadien disent qu'à deux ou trois reprises, au cours des conversations officielles à huis clos, Churchill est encore de ces sursauts de tempérament où il s'affirmait lui-même par de magnifiques vues d'ensemble qui caractérisent si bien le génie créateur de ce grand imaginaire.

Cette semaine, sir Anthony Eden à Ottawa n'était plus chez nous en qualité de second, mais comme le premier ministre du Royaume-Uni. Il n'est plus celui qui suggère, mais celui qui décide. Il occupe le plus haut poste de conseiller.

Il semble pourtant presque ridicule de comparer l'un et l'autre de ces deux hommes. Churchill est le personnage de la Renaissance transposé, on ne sait trop comment, dans un décor moderne. Pour peu on croirait qu'il fut un des ministres d'Elizabeth Tudor délégué par celle-ci pour diriger les premières années du règne d'Elizabeth Windsor.

Tout en lui évoque le passé, une époque, un âge révolu: —"Je n'ai pas été nommé premier ministre de Sa Majesté pour

présider au démantèlement de l'Empire!"

Mais, tout à coup, surgit de son cerveau de littérateur la formule d'action qui s'impose. Les Allemands sont-ils sur la Manche, il parle de la "grande mer salée" dont les flots vont nous protéger. La Luftwaffe attaque-elle sans répit, il répond que l'Anglais ne voit vraiment clair que dans la brume. La paix revenue, les Etats-Unis veulent-ils imposer un amiral américain aux Britanniques, Churchill, chef d'Opposition, se demande alors si les Anglais ont déjà démerité sur mer, dans un tel style que tout l'affaire est remise à plus tard.

D'un tempérament tout autre, le premier ministre Eden ne prendra pas de ces décisions à l'emporte-pièce qui, à l'une des heures les plus critiques de la guerre, coûteront une partie de la flotte britannique au large de Singapour. Il n'aurait pas, non plus, l'audace de venir dire aux Chambres: "Ne blâmez personne pour ce désastre, si ce n'est moi qui ai pris seul la décision d'agir comme on l'a fait!"

Sir Anthony, avant tout, est un diplomate, passé maître dans l'art du sous-entendu. Jamais il n'engagera son pays plus avant qu'il n'a l'intention de le faire. Jamais, chez lui, il aura à réparer les brèches du littérateur et de l'imaginaire, parce qu'il ne possède pas le dynamisme et les qualités de chef de Churchill.

Eden ne fera jamais oublier complètement non plus l'arbitre des élégances qu'il fut au cours des années où le moindre faux geste pouvait plonger le monde dans la guerre.

Un faux geste? Le premier ministre actuel de Grande-Bretagne n'en fit jamais, mais il n'en a pas encore posé d'éclatants. Et c'est précisément ce qui manque à sa gloire.

L'histoire de notre temps apprendra sans doute aux générations futures que trois grands Anglais ont déterminé le sort de leur pays au cours des années troubles que nous traversons. Et l'on citera alors les noms de Winston Churchill, de M. Clement Attlee et de sir Anthony Eden, même si ces trois hommes d'Etat sont de valeur fort inégale.

Industrialisation et Canada français

Avec l'industrialisation, nous nous sommes révélés, jusqu'ici, incapables de contrôler notre vie économique ou encore de vivre en marge d'elle. Car la culture du sol ne fait plus vivre bien qu'une faible proportion des nôtres et, d'ailleurs, l'agriculture s'industrialise elle-même de plus en plus. Le résultat, malheureusement trop évident, est que beaucoup de nôtres, un trop grand nombre des nôtres, doivent travailler pour des gens d'une autre langue et, souvent, d'une autre religion, pour gagner leur vie. Ils dépendent en outre d'eux, dans une certaine mesure, pour le maintien de l'ordre social lui-même, dans un monde où beaucoup d'institutions comptent de plus en plus sur l'aide des grandes entreprises pour se maintenir.

(La Patrie)

BILLET

Mariage politique, mariage religieux

Malgré les menaces de M. Smallwood, premier ministre de Terre-Neuve, cette province, selon M. Pickersgill, ministre fédéral de l'Immigration et de la Citoyenneté, ne saurait se retirer de la Confédération.

J'ai l'impression que le ministre de l'Immigration et de la Citoyenneté a attaché trop d'importance aux propos du premier ministre de Terre-Neuve. Depuis l'entrée de cette île dans la Confédération, les Canadiens ont appris à connaître M. Smallwood. Celui-ci aime parler fort. De cette façon, il pense impressionner ses auditeurs. Mais je crois qu'il est le premier à ne pas prendre ses menaces au sérieux. Il faut laisser parler M. Smallwood. Le premier ministre de Terre-Neuve ne passera jamais aux actes.

Tout de même, la réponse de M. Pickersgill est intéressante par certains côtés. Faisant allusion aux propos de M. Smallwood, le ministre fédéral de l'Immigration et de la Citoyenneté, a dit: "Cela est légalement impossible. Il s'agit d'un mariage indissoluble que seule une révolution pourrait dissoudre."

C'est aussi l'opinion sans doute de tous nos législateurs fédéraux. Mais je ne puis m'empêcher de noter la contradiction d'une partie d'entre eux au sujet des mariages politiques et des mariages religieux. S'ils reconnaissent l'indissolubilité du mariage politique entre territoires, contracté seulement devant des hommes, certains d'entre eux rejettent ce principe lorsqu'il s'agit du mariage religieux, sanctionné et voulu indissoluble par l'autorité de Dieu.

Je voudrais bien voir le premier ministre de Terre-Neuve se présenter au Parlement et demander le divorce de cette province avec le Canada. M. Smallwood essaierait un refus et le Canada prendrait tous les moyens de maintenir Terre-Neuve de gré ou de force dans la Confédération. Mais, si quelque citoyen de cette province présente une demande de divorce avec sa femme, c'est une toute autre chose. Le Parlement l'étudie et, s'il le juge à propos, il vote une loi à cet effet. Le principe divin de l'indissolubilité du mariage n'a aucune valeur. Telle est l'inconséquence de nos législateurs qui se réclament du Christianisme!

Gilles ANDRE.

Au jour le jour

Sur les traces de Poujade

Otto Strasser, ancien dirigeant du "Front noir" en Allemagne, annonce, dans une conférence de presse, son intention de constituer, d'ici six mois, un parti politique ayant pour but principal de lutter contre le fisc. Ce parti réclamerait encore l'augmentation des pouvoirs du président de la République, la "neutralité armée" d'une Allemagne unifiée, l'absence de service militaire obligatoire et la constitution d'une armée de volontaires. Il se présenterait aux élections générales de 1957.

Quant à l'Italie, le poujadisme fait de plus en plus d'adeptes. Après la création du "Mouvement économique italien" à Milan et du "Mouvement antifiscal italien" à Rome, on apprend la constitution, à Bologne, d'un nouveau groupement, encore plus nettement poujadiste que les deux premiers. Son nom est l'"Union de défense des commerçants, des artisans et des agriculteurs" et ses organisateurs affirment même: Comme Poujade, mieux que Poujade.

Il reste à savoir comment les poujadistes italiens s'en tireront. Car il existe, en Italie, une loi qui sanctionne d'une peine de prison l'incitation à ne pas payer l'impôt.

Un appel en faveur de l'épargne

Le sénateur Cyrille Vaillancourt affirme que l'on craint l'inflation, mais que malheureusement personne n'ose y appliquer les remèdes qui s'imposent. Selon lui, les ventes à tempérament s'effectuent à des taux d'intérêt très élevés et ceux qui y ont recours sont ceux qui sont le moins en mesure de s'en servir. L'abus de crédit n'est pas chose nouvelle au pays. Nombreuses sont les familles qui vivent constamment dans les dettes et qui, par suite de l'utilisation de cette méthode facile d'achat, ne peuvent jamais équilibrer leur budget. Ce sont, cependant, les premières à se plaindre de leurs difficultés financières. Mais n'en sont-elles pas elles-mêmes les auteurs?

C. L'H.

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

10 FEVRIER 1936

La France annonce sa décision de prendre des mesures pour empêcher le réarmement allemand.

Un nouvel effort de conciliation sera tenté par la S.D.N. pour mettre fin au conflit italo-éthiopien.

Pie XI célèbre le 14e anniversaire de son élection.

Tommy Rose, aviateur britannique, établit un record d'envolée en faisant le trajet Angleterre-Afrique du Sud en 3 jours, 17 heures et 38 minutes.

Le gouvernement Hepburn présente des amendements à la loi scolaire ontarienne en vue de permettre aux écoles séparées de recevoir une plus large part des taxes sur les corporations.

# MM. L. Cardin et P. Hellyer, promus adjoints parlementaires

Toute la Chambre des communes a applaudi, hier après-midi, le premier ministre du Canada annonçant la nomination de MM. Lucien Cardin et Paul Hellyer comme adjoints parlementaires des ministres aux Affaires extérieures et à la Défense nationale.

M. Cardin, dont le DROIT avait annoncé la nomination éventuelle, au tout début de la présente session, agira comme assistant de M. Lester B. Pearson et occupera le poste laissé vacant, le 1er juillet 1954, alors que M. Roch Pinard fut nommé secrétaire d'Etat.

En plus de M. Pinard, les pré-décessors de M. Cardin au poste d'adjoint parlementaire aux Affaires extérieures furent M. Jean Lesage, aujourd'hui ministre du Nord canadien et des Ressources nationales, et avant lui, M. Huges Lapointe, aujourd'hui ministre des Affaires des Anciens combattants et ministre des Postes.

M. Hellyer, agira comme adjoint parlementaire du ministre de la Défense nationale, M. Ralph Campney, ou il remplacera le député de Compton-Frontenac, M. Joseph Blanchette, qui passe au ministère du Travail ou il agira comme assistant de M. Milton Greig.

M. Lucien Cardin a été élu député de Richelieu-Verchères le 6 octobre 1952 à la suite d'une élection complémentaire. Il est né aux Etats-Unis, à Providence, le 1er mars 1919 et ne s'est établi au Canada qu'à l'âge de 12 ans.

Il fit ses études secondaires au collège Loyola, et son cours de droit à l'université de Montréal. Au cours de la dernière grande guerre, il a servi dans la marine canadienne de 1941 à 1945, alors qu'il passa à la ré-

## Il faut plus de commerce anglo-canadien

«Les Britanniques désirent autant que nous voir augmenter le commerce entre nos deux pays», déclarait hier, le premier ministre du Canada à la Chambre des communes, à la suite de la visite au Canada du premier ministre du Royaume-Uni, Sir Anthony Eden.

«Toutes les fois que ces échanges doivent se faire dans les deux sens. Nous avons discuté (au cours des conversations officielles de cette semaine) divers moyens mis en oeuvre pour encourager ces échanges, compte tenu du fait qu'ils augmentent.»

M. Saint-Laurent répondait alors à une question du député conservateur d'Églington, M. Donald Fleming, qui désirait savoir s'il avait été question de commerce entre le Canada et l'Angleterre au cours d'une conférence avec M.M. Anthony Eden et Selwyn Lloyd.

«Nos deux pays, répondit le premier ministre à une autre question du député conservateur, pratiquent la libre entreprise et ce sont les commerçants qui font alors leurs propres enquêtes et essaient ainsi de servir le mieux qu'ils le peuvent leurs propres intérêts.»

«On nous a dit, ajouta M. Saint-Laurent, qui serait très avantageux pour le Royaume-Uni et nous-mêmes, que des groupes plus nombreux représentant des industries particulières visitent le Royaume-Uni parce que, nous a-t-on signalé, ce ne sont que les plus grosses sociétés commerciales du Royaume-Uni qui peuvent envoyer des représentants ici pour trouver des débouchés aux produits qu'elles ont à offrir. On a également signalé que deux ou trois de ces groupes se sont rendus au Royaume-Uni et que, comme résultat de leur voyage, on a noté une augmentation sensible du volume des exportations que ces groupes se sont jugés capables d'accepter de cette source.»

Tous les quatre ont subi leur procès et ont été trouvés coupables sous une vingtaine de chefs d'accusation de faux.

On se souvient que le réseau de faussaires a été mis à jour par les détectives d'Ottawa, la veille de Noël. Un grand nombre de faux chèques faits au montant de \$48.75 chacun avaient déjà été encaissés dans divers établissements commerciaux d'Ottawa. Les Torontois avaient encore en leur possession une quantité d'autres chèques d'une valeur totale d'environ \$53,000.

Trois adolescentes, qui faisaient aussi partie du groupe, purgent une peine n'excédant pas deux ans dans une institution de réforme. La sentence leur a été imposée la semaine dernière. Il s'agit de Barbara McLean, 16 ans, Sandra Paterburgh, 17 ans, de Windsor, et Carmen Murray, 17 ans, de Toronto.

Radio-Canada, a dit M. Dunton, a jugé que le livre ne justifiait pas un programme spécial, décision prise sans égard aux considérations ou aux influences d'ordre politique, quelles qu'elles soient.

Rappelons que cette biographie — «The Age of Mackenzie King» de Bernard Ostry et H. S. Ferns — a fait l'objet d'une controverse la semaine dernière aux Communes. M. Donald Fleming ayant déclaré que des motifs politiques avaient poussé Radio-Canada à supprimer, en décembre dernier, le forum public qui avait été prévu.

## Nos pêcheries devant la commission Gordon

(P.C.) — Les pêcheries canadiennes ont demandé au gouvernement de les aider à agrandir leurs marchés et à affronter la concurrence croissante du Japon et autres pays exportateurs de poisson.

Dans un mémoire à la commission économique Gordon, l'industrie de la pêche a réclamé l'admission d'un plus grand nombre d'immigrants pour travailler sur les chalutiers de la Nouvelle-Écosse, l'abolition des restrictions fédérales sur l'importation des navires de pêche, l'assurance que les cours d'eau poissonneux ne seront pas détruits par les centrales électriques, une assistance fédérale plus grande dans les recherches concernant le poisson et enfin, des suggestions pour stabiliser le marché américain.

Mises à pied à la Chrysler Corporation

(P.C.) — Des ouvriers de Chrysler Corporation au nombre de 4,500, ont reçu avis qu'ils sont mis à pied à compter de lundi et probablement jusqu'au 5 mars.

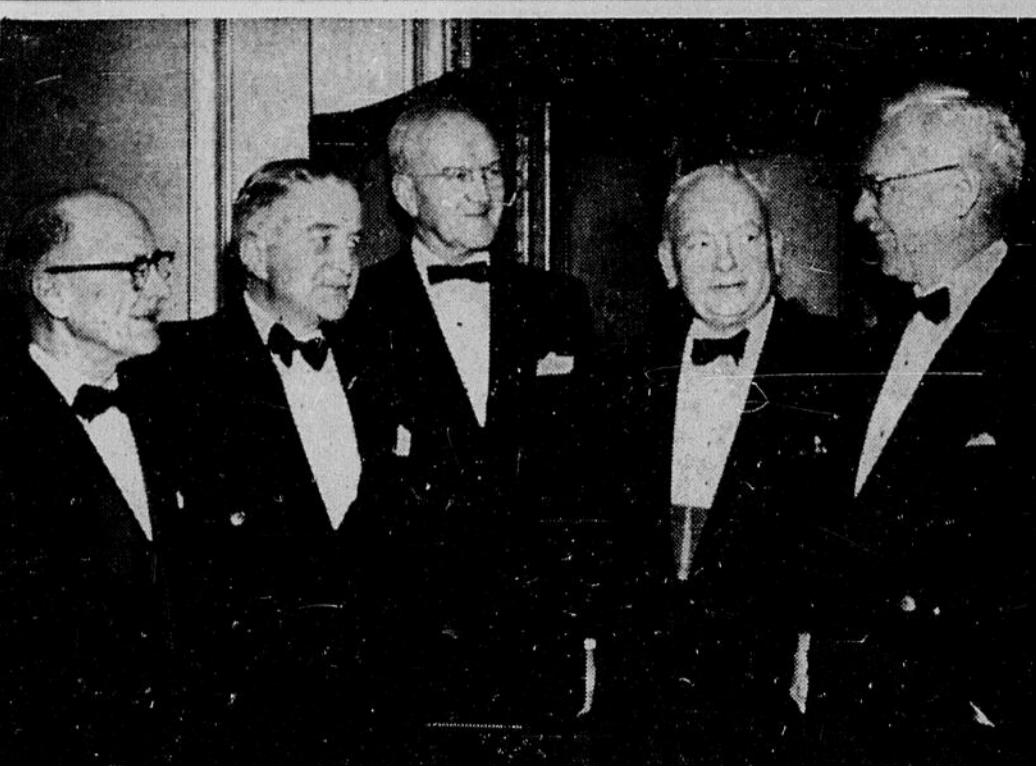
Cette addition porte à 40,000 le nombre des ouvriers de l'auto ainsi temporairement sans travail depuis une couple de mois.

De notre édition finale d'hier

# LE DROIT

Page 3

OTTAWA, VENDREDI 10 FEVRIER 1956



## Jubilé d'argent du magistrat Glenn Strike

Un magnifique banquet a été tenu au Château Laurier, hier soir, pour marquer le 25e anniversaire de magistrature de Me Glenn Strike, magistrat de la Cour municipale d'Ottawa. L'éminent magistrat est photographié ici en compagnie de quelques amis qui ont assisté à la fête en son honneur. On remarque, de gauche à droite, le magistrat Joachim Sauvé; Me Cuthbert Scott, C.R., président de l'Association du Barreau du comté de Carleton; Me Ross Strike, frère du jubilaire; le juge A. G. McDougall, de la Cour du comté de Carleton; et le magistrat Strike. (Photo "Le Droit"—par Champlain Marcell)

## Gardien de terrain de jeux congédié et mis à l'amende

Un surveillant des terrains de jeux d'Ottawa, George Hayes, 62 ans, 189, rue Waller, qui a été trouvé, hier, en état d'ivresse sur une des patinoires publiques de la ville, a été automatiquement relevé de ses fonctions.

Hayes, qui a comparu, ce matin, en Cour du magistrat d'Ottawa, s'est reconnu coupable d'avoir été trouvé ivre dans un endroit public. Il a dû payer une amende de \$15 et les frais.

On avait confié à Hayes la surveillance de la patinoire dans la cour de l'école St-Thomas. C'est là qu'il a été appréhendé, hier après-midi, par le policier Don Potter. Plusieurs bouteilles de vin vides ont été trouvées ici et là en bordure de la patinoire.

L'agent Ernest Longy, de la brigade des moeurs, a mené l'enquête de la police.

## Le chef Hoffman n'est pas encore retourné au poste

Le chef de district Fred Hoffman, du Service des incendies d'Ottawa, qui a été acquitté, hier, en marge d'une accusation de voies de fait, n'est pas encore retourné à son poste.

On sait que le chef Hoffman a été relevé temporairement de ses fonctions lors de son arrestation par la police, le 1er février dernier.

Accusé d'avoir frappé un automobiliste au cours d'une altercation sur les lieux d'un accident de la route, le chef de district Hoffman a dû subir son procès en Cour du magistrat d'Ottawa. Faute de preuves suffisantes, il a été acquitté.

Le directeur du Service des incendies, le chef John D. Foot, n'a pas encore décidé s'il y a lieu de réinstaller M. Hoffman dans ses fonctions.

## Lionel Robillard condamné à 18 mois d'emprisonnement

Lionel Robillard qui s'est reconnu coupable d'avoir volé une quantité d'obligations de compagnie d'une valeur totale de \$23,000, a été condamné à 18 mois d'emprisonnement, ce matin, par le magistrat Glenn Strike.

«Il est heureux que ton nom n'ait pas déjà été inscrit au casier judiciaire», a commenté le magistrat, car la peine aurait certes été beaucoup plus sévère.

Robillard, âgé de 30 ans, 23, avenue Beumont, s'est dit coupable d'avoir volé les obligations de son ancien employeur, M. Stuart O. Pomerville, âgé de 84 ans, propriétaire d'une maison de rapport, au 225, rue Gilmour.

M. Pomerville gardait les obligations dans un coffre-fort dans une des pièces de la maison. Robillard, qui y avait déjà été employé comme concierge, savait que le coffre n'était jamais fermé.

Certaines obligations payables au porteur ont été par la suite vendues dans diverses maisons de courtiers d'Ottawa. La police croit que Robillard a réussi à toucher ainsi la somme d'environ \$12,000.

## L'ASCO ...

(Suite de la première page) vait accepter les statistiques de M. Pinard.

A la suite de cet échange d'opinions, l'hon. Walter Harris a proposé une rencontre entre l'A.S.C.O. et la Commission du service civil.

Lorsqu'on a demandé à M. Love aujourd'hui si les employés du Service civil pouvaient être assurés d'une augmentation prochaine, il a répondu qu'il serait étonné si une augmentation n'était pas annoncée dans un avenir proche. «Il n'y a aucun doute que l'augmentation s'impose», a-t-il ajouté. La seule question qui se pose c'est de savoir quel sera le pourcentage de la hausse et à partir de quelle date prendra-t-elle effet.»

## Des centaines d'avocats, juges acclament le magistrat Strike

Plusieurs centaines de juges et d'avocats des provinces d'Ontario et de Québec se sont réunis au Château Laurier, hier soir, pour rendre un vibrant hommage d'admiration au plus éminent magistrat de la province d'Ontario, Me Glenn E. Strike, qui marque actuellement son 25e anniversaire de magistrature à Ottawa.

C'est la deuxième fois dans l'histoire de l'Association du Barreau du comté de Carleton qu'une telle fête est organisée en vue d'honorer un de ses membres. Le premier banquet du genre a eu lieu il y a vingt ans à l'occasion d'une fête spéciale en l'honneur du procureur de la Couronne, Me Ken-Edwards, et le magistrat Austin O'Connor, de la Cour du magistrat du comté de Carleton.

Dans ses quelques mots de remerciement, le magistrat Strike a tenu à signaler les services rendus à la Cour par certains éminents avocats d'Ottawa. «J'ai été appuyé et encouragé dans mes fonctions par ces hommes qui, grâce à leur expérience et leur grande connaissance de la loi, ont rendu ma tâche facile et agréable.»

Il a parlé de feu Me J. A. Ritchie, ancien procureur de la Couronne, Len Henderson et Wilfrid Gauvreau. En parlant des vivants, il a mentionné son honneur le juge Walter Schroeder, de la Cour suprême; Me Raoul Mercier, «un homme très consciencieux»; ainsi que les autres qui se sont succédé au poste d'adjoint du procureur de la Couronne. Me Rupert Broadfoot, Edward Houston, Haldane Howe et Kenneth Binks.

Il a signalé aussi les services inappréciables rendus à la Cour par le greffier, M. Edward Evans, et par ses adjoints, Delmer Dupuis, Bert McCann et les autres. Il a souligné en plus la compétence du directeur de la Sûreté municipale, le chef Duncan MacDonell, qui, en toute occasion, «offre son plus sincère appui».

A la table d'honneur, on a remarqué, en plus de ceux déjà mentionnés, Me B. M. Alexander, 2e vice-président de l'Association du Barreau du comté de Carleton; le juge Peter J. Macdonald, de la Cour du comté; Me Ross Strike, frère du jubilaire; le juge C.A.-W. Marion, aussi de la Cour de comté; le juge Alan Fraser, de la Cour familiale; et le juge John McKnight, de la Cour juvénile.

«C'est tout de même avec beaucoup d'assurance, a continué Me Mercier, que je soutiens qu'aucune personne innocente n'a toutefois été trouvée coupable en Cour du magistrat d'Ottawa.»

«A titre de président de la Commission de police d'Ottawa, a ajouté Me Mercier, vous avez largement contribué à rendre notre Sûreté municipale la plus efficace dans tout le Canada.»

Le procureur de la Couronne a aussi souligné l'intérêt particulier que le magistrat Strike a constamment porté envers les oeuvres de la jeunesse. Il est actuellement président du «Ottawa Boys' Club» ainsi que directeur d'un autre mouvement national qui groupe des milliers de jeunes orphelins et des enfants provenant de familles nécessiteuses.

Le magistrat Joachim Sauvé a remis à son collègue une pièce d'argenterie gravée commémorant cet événement dans la vie du magistrat Glenn Strike.

En faisant la présentation, au nom de l'Association du Barreau du comté de Carleton, le magistrat Glenn Strike.

Un magasin de \$200,000 sera construit à Hull

Un permis de construction, pour la somme de \$200,000, a été accordé aux magasins Steinberg pour la construction d'une épicerie moderne, dans le quartier d'origine formé par les rues Leduc, Wellington, Saint-Jacques et Principale, à Hull.

L'édifice en brique n'aura qu'un étage, mais le comité de construction du Conseil de ville a exigé qu'il ait une hauteur minimum de 25 pieds. Il couvrira une superficie de 105 pieds de façade, rue Leduc, par 197 pieds de profondeur.

Un terrain de stationnement sera aménagé près du nouveau magasin.

## On demandera que les contrats d'engagement soient traduits

De concert avec l'Association de l'enseignement français de l'Ontario et l'Association des commissaires d'école bilingues, l'Association canadienne-française d'éducation fera des démarches auprès du ministère provincial de l'Instruction publique pour obtenir que soient traduits et imprimés par le ministère le contrat permanent et le contrat provisoire d'engagement des instituteurs.

## Cinq morts dans une collision

(P.C.) — Cinq personnes ont été tuées dans une collision entre une automobile et un camion sur la route no 12, à environ un demi-mille au sud de Sainte-Anne, municipalité située à 20 milles de Winnipeg. Les victimes sont: John Wiebe, sa femme Helen, leur fils Delbert, 3 ans; George Wohlgenuth et son fils, Leslie, 3 ans, tous de Steinbach.

## Mis à l'amende

Pour avoir négligé d'exécuter les ordres du Prévôt des incendies, de Toronto, qui les obligeait de démolir certaines habitations démodées par le Service des incendies, Eva et Peter Tkachuk, 151, avenue Bayswater, ont échappé d'une amende de \$10 et les frais en Cour du magistrat, ce matin.

L'ordre avait été émis en vue de la démolition d'une maisonnette et de quelques hangars, à 312, rue Sidney.

## Adjoint permanent au procureur de la Couronne

«Il est temps, je crois, qu'un adjoint permanent soit nommé pour assister le procureur de la Couronne du comté de Carleton dans ses innombrables fonctions.» Voilà ce qu'a déclaré, hier soir, le magistrat Glenn Strike au cours du banquet tenu en son honneur, au Château Laurier.

«La tâche du procureur actuel de la Couronne, Me Raoul Mercier, C.R., est devenue plutôt ingrate, a commenté le magistrat, à cause du nombre toujours croissant de causes criminelles qui sont déposées dans les diverses cours de la région.»

«On sait qu'au cours des années de nombreux avocats d'Ottawa se sont succédé au poste d'adjoint du procureur de la Couronne. Aucun cependant n'a été appelé à occuper ce poste en permanence.»

«Il est déplorable de constater, a déclaré le magistrat Strike, que ces jeunes avocats, après avoir acquis quelques années d'expérience comme procureurs de la Couronne, abandonnent la tâche pour se consacrer à la pratique privée.»

Le magistrat a rappelé qu'au cours de l'année dernière on a dû entendre, seulement en Cour du magistrat d'Ottawa, au moins 40,000 causes. Me Raoul Mercier, procureur actuel, Me Kenneth Binks, ont été appelés à représenter la Couronne dans plus de la moitié de ces causes.»

«Il est temps donc de faire certaines représentations auprès du procureur général de la province, a dit le magistrat, en vue d'obtenir à Ottawa, les services d'un adjoint permanent.»

## Seize témoins à l'enquête de Guy Chamberland

ROCKLAND (De notre envoyé) — L'enquête du coroner sur la mort du garagiste Guy Chamberland, de Rockland, a pris une envergure inattendue aujourd'hui. Seize témoins, dont la plupart n'ont pas été nommés, ont été entendus par le coroner W. C. Tweedie, à l'hôtel de ville de Rockland cet après-midi. On croit même que l'enquête puisse se prolonger dans la soirée.

On interrogera Séguin en dernier. Le procureur de la Couronne, Me W. R. Hall, interrogea les témoins.

Guy Chamberland, 27 ans, a été trouvé mort gelé au bord de la route transcanadienne près de Rockland, la veille de Noël au matin. Il gisait dans une mare de sang figé.

Le policier Gordon Jack, de la Sûreté provinciale, a déduit de ses constatations qu'un camion avait heurté la victime, Chamberland pompier volontaire, avant d'être allé à l'extinction d'un incendie, la veille au soir. On croit qu'il a été heurté alors qu'il revenait de cet endroit.

## La question des prêts franchit en Chambre son 1er obstacle

(P.C.) — Une mesure du gouvernement, fort critiquée par l'opposition et visant à ratifier la garantie par le Trésor de prêts bancaires aux cultivateurs de l'Ouest pour le blé emmagasiné sur leurs fermes, a franchi hier son premier obstacle aux Communes.

La Chambre a adopté par 130 à 18 une résolution préliminaire et le bill lui-même fut ensuite présenté.

Le vote a suivi trois jours et demi de débat, parfois acerbe, et seuls les députés du parti CCF ont voté contre la résolution.

L'hon. George Drew, parlant brièvement avant le vote, a dit que la mesure ne remédierait pas à la situation financière urgente des cultivateurs de Prairies. Mais les conservateurs voteront en faveur parce qu'elle «offre au moins quelque assistance». M. Victor Quelch, porte-parole du Crédit social, a dit que son parti adopte la même attitude.

Les trois groupes de l'Opposition ont réclamé des avances en espèces par la Commission du blé afin de venir en aide aux cultivateurs à court d'argent.

## Nouvel horaire des messes dominicales à Marie-Médiatrice

M. l'abbé Hermas Glaude, curé de la paroisse Marie-Médiatrice de l'Assommoir, a demandé à ses paroissiens de prendre note du nouvel horaire des messes dominicales. La grande messe est célébrée à 10 heures, sera dorénavant suivie d'une basse-messe à 11 h. 30. Les messes auront donc lieu aux heures suivantes: 8 heures, 9 heures, 10 heures pour la grande-messe et une dernière basse-messe à 11 h. 30.

Le saint sacrifice de la messe est également célébré tous les samedis après-midi à 4 h. 30.

Lors de la dernière réunion des marguilliers, ceux-ci ont désigné M. Armand Desjardins comme marguillier en chef. Les deux autres sont M.M. Arthur Vallancourt et Gérard Métivier.

# LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

**Pronostics**  
PLUS FROID  
MINIMUM (cette nuit) ..... 15  
MAXIMUM (demain) ..... 18

Région d'Ottawa: Aujourd'hui, généralement ensoleillé, neige ce soir. Samedi: Nuageux, s'éclaircissant dans l'après-midi, plus froid. Vent du nord de 15 milles.

## S. Exc. Mgr Lemieux préside aux obsèques de M. Joseph Tarte

Son Excellence Mgr l'archevêque a présidé ce matin à l'absoute lors des funérailles de M. Joseph Tarte, ancien chef de service de références à la bibliothèque du Parlement.

C'est à titre d'ami personnel de la famille que S. Exc. Mgr Lemieux a assisté aux funérailles. En effet, au cours de son séjour au Japon comme missionnaire, Mgr l'archevêque avait pour compagnon un fils de M. Tarte, le R. P. Bernard Tarte, son aîné, qui l'a initié à la vie missionnaire.

M. le chanoine J. Desjardins, curé de la cathédrale, agissait comme prêtre assistant à l'absoute. Le R. P. Philippe Deslauriers, O.P., missionnaire au Japon, et le R. P. Jourdain Lehoullier, sous-prieur du couvent des Dominicains, accompagnaient Son Excellence comme diacre et sous-diacre.

Le T. R. P. Thomas Rondeau, provincial des Dominicains, a chanté le service, assisté des RR. PP. Mannes Leduc, O.P., directeur de l'Œuvre des missions, et Laurent Gay, O.P., curé de la paroisse. Le R. P. Gay avait également fait la levée du corps.

Deux scolastiques japonais, les RR. FF. Raymond Sato et Louis Kadawaki, servaient la messe comme acolytes. La chorale des étudiants dominicains était à la tribune de l'orgue. Au cimetière, le R. P. Michel Côté, O.P., a récité les dernières prières.

Au départ des saions Landreville, rue Somerset-ouest, le deuil était conduit par M. Louis Tarte et Mlle Bernadette Tarte, fils et fille du défunt.

M. le chanoine Mgr l'archevêque et les prêtres plus haut nommés, avaient pris place des RR. PP. J. Parent, H.-D. Lecavalier, Raymond Charland, Bernard Trahan et Antonin Loiselle, Dominicains, ainsi que plusieurs autres Pères du couvent de la rue Empress; le R. P. Paul Gay, C.S.S., supérieur du collège Saint-Alexandre, les RR. PP. A. Morisset, R. Lamoureux, L.-P. Pigeon et R. Bastien, Oblats de Marie-Immaculée, M. M. Bilodeau et M. l'abbé G. Croteau.

Outre la famille immédiate du défunt, on remarquait dans l'assistance: Me Cyrille Goulet, M. François Boyle, M. Joseph Goulet, Me Denis Boyle, M. Maurice Gauthier, gerant de la Caisse populaire St-Jean-Baptiste, M.M. U.-P. Latour, W.-T. Michel, M. Ville Belleau, Charles Joly, R. Choquette, J.-E. Monette, Frank B. Fox, H. Bennett, E.-E. Trudel, le juge Gustave Lanctôt, M.M. Edmond Cloutier, Roger Sam-Dent, Henri Tremblay, Benoit, Pierre Daviault, Amédée Bénéteau, E. J. Watson, Emile Dubois, J. Bourque, R. Castonguay, Calixte Dubé, Louis-Philippe Gagnon, Guy Bastien, Joseph-Marie Bastien, R.-J. Bastien, Clément Bastien, W. Legault, C.-E. Gobeil, C.R., bibliothécaire de la Cour suprême du Canada, M. le juge Paul Fontaine, de la Cour de la Citoyenneté, M. Félix Desrochers, bibliothécaire du Parlement, Henri Gagnon, Bertrand, principaux événements sera le choix de la reine. Celle-ci sera choisie à l'issue de la parade des costumes.

Tous les écoliers et écolières de 6 à 15 ans ont rendez-vous à 7 h. 30 ce soir au parc Daniel Nault où ils pourront gagner de magnifiques prix en participant aux divers événements. Un des principaux événements sera le choix de la reine. Celle-ci sera choisie à l'issue de la parade des costumes.

«Vous avez commis le crime le plus stupide et le plus malicieux qu'on puisse imaginer», a dit Mgr l'archevêque à la direction de la maison Landreville, 578 ouest, rue Somerset.

## Carnaval d'hiver au parc Nault à Eastview ce soir

«Vous avez commis le crime le plus stupide et le plus malicieux qu'on puisse imaginer», a dit Mgr l'archevêque à la direction de la maison Landreville, 578 ouest, rue Somerset.

«Vous avez commis le crime le plus stupide et le plus malicieux qu'on puisse imaginer», a dit Mgr l'archevêque à la direction de la maison Landreville, 578 ouest, rue Somerset.

«Vous avez commis le crime le plus stupide et le plus malicieux qu'on puisse imaginer», a dit Mgr l'archevêque à la direction de la maison Landreville, 578 ouest, rue Somerset.

«Vous avez commis le crime le plus stupide et le plus malicieux qu'on puisse imaginer», a dit Mgr l'archevêque à la direction de la maison Landreville, 578 ouest, rue Somerset.

«Vous avez commis le crime le plus stupide et le plus malicieux qu'on puisse imaginer», a dit Mgr l'archevêque à la direction de la maison Landreville, 578 ouest, rue Somerset.

«Vous avez commis le crime le plus stupide et le plus malicieux qu'on puisse imaginer», a dit Mgr l'archevêque à la direction de la maison Landreville, 578 ouest, rue Somerset.

«Vous avez commis le crime le plus stupide et le plus malicieux qu'on puisse imaginer», a dit Mgr l'archevêque à la direction de la maison Landreville, 578 ouest, rue Somerset.

«Vous avez commis le crime le plus stupide et le plus malicieux qu'on puisse imaginer», a dit Mgr l'archevêque à la direction de la maison Landreville, 578 ouest, rue Somerset.

«Vous avez commis le crime le plus stupide et le plus malicieux qu'on puisse imaginer», a dit Mgr l'archevêque à la direction de la maison Landreville, 578 ouest, rue Somerset.

«Vous avez commis le crime le plus stupide et le plus malicieux qu'on puisse imaginer», a dit Mgr l'archevêque à la direction de la maison Landreville, 578 ouest, rue Somerset.

«Vous avez commis le crime le plus stupide et le plus malicieux qu'on puisse imaginer», a dit Mgr l'archevêque à la direction de la maison Landreville, 578 ouest, rue Somerset.

«Vous avez commis le crime le plus stupide et le plus malicieux qu'on puisse imaginer», a dit Mgr l'archevêque à la direction de la maison Landreville, 578 ouest, rue Somerset.

«Vous avez commis le crime le plus stupide et le plus malicieux qu'on puisse imaginer», a dit Mgr l'archevêque à la direction de la maison Landreville, 578 ouest, rue Somerset.

«Vous avez commis le crime le plus stupide et le plus malicieux qu'on puisse imaginer», a dit Mgr l'archevêque à la direction de la maison Landreville, 578 ouest, rue Somerset.

«Vous avez commis le crime le plus stupide et le plus malicieux qu'on puisse imaginer», a dit Mgr l'archevêque à la direction de la maison Landreville, 578 ouest, rue Somerset.

«Vous avez commis le crime le plus stupide et le plus malicieux qu'on puisse imaginer», a dit Mgr l'archevêque à la direction de la maison Landreville, 578 ouest, rue Somerset.

«Vous avez commis le crime le plus stupide et le plus malicieux qu'on puisse imaginer», a dit Mgr l'archevêque à la direction de la maison Landreville, 578 ouest, rue Somerset.

«Vous avez commis le crime le plus stupide et le plus malicieux qu'on puisse imaginer», a dit Mgr l'archevêque à la direction de la maison Landreville, 578 ouest, rue Somerset.

«Vous avez commis le crime le plus stupide et le plus malicieux qu'on puisse imaginer», a dit Mgr l'archevêque à la direction de la maison Landreville, 578 ouest, rue Somerset.

«Vous avez commis le crime le plus stupide et le plus malicieux qu'on puisse imaginer», a dit Mgr l'archevêque à la direction de la maison Landreville, 578 ouest, rue Somerset.

«Vous avez commis le crime le plus stupide et le plus malicieux qu'on puisse imaginer», a dit Mgr l'archevêque à la direction de la maison Landreville, 578 ouest, rue Somerset.

«Vous avez commis le crime le plus stupide et le plus malicieux qu'on puisse imaginer», a dit Mgr l'archevêque à la direction de la maison Landreville, 578 ouest, rue Somerset.

Le ministère du Travail demande aux diplômées de répondre à un questionnaire

La division de la main-d'œuvre féminine au ministère du Travail a fait remettre aux femmes diplômées un questionnaire visant à recueillir des données exactes et personnelles concernant leur degré d'instruction et de formation professionnelle, leur expérience en emploi.

«Pour expliquer cet état de chose, poursuit-elle, on accuse fréquemment les femmes, en général, notamment de ne pas prendre leur travail au sérieux, de le considérer tout simplement comme un préambule au mariage, ou encore d'éprouver pour d'autres motifs un certain sens d'instabilité et d'incertitude vis-à-vis leur emploi. On a souvent, eorum, dit-elle, à pareille généralisation pour justifier la condition inférieure de la femme du point de vue économique: salaires et traitements inférieurs à ceux des hommes, manque d'occasions d'avancement et éternisation des restrictions habituelles à leurs champs d'activité.»

Carnet mondain

Hôtel du gouverneur. Le gouverneur général a reçu les membres de son club de curling, pour le déjeuner jeudi, ainsi que les autres équipes qui participent au tournoi final, pour le trophée du Gouverneur. A l'issue du déjeuner, Son Excellence assista au Gêbe Curling Club, à la finale pour le trophée du Gouverneur et a présenté le trophée au club gagnant.



RECEPTION A L'AMBASSADE DES PAYS-BAS — A l'occasion du départ du ministre de la Santé, le Dr Klas Book et Mme Book pour la Chine, le doyen du corps diplomatique et Mme Lovink, avaient réuni hier à leur demeure, en fin d'après-midi, tous leurs collègues du corps diplomatique. On présentait au

L'Atch et la cortisone contre l'asthme, la néphrite et l'arthrite

QUEBEC (P.C.) — Deux cents médecins, pharmaciens et étudiants des facultés de médecine de l'Est du Québec, se sont réunis dans la capitale de la province samedi, pour participer à une conférence sur les hormones, la première du genre au Canada. Les experts ont étudié les problèmes et répondu aux questions portant sur le traitement de l'asthme, des allergies et des maladies d'enfants, par l'hormone Atch, extrait des glandes pituitaires de certains types d'animaux.



Mlle DENISE LeBLANC est la présidente conjointe du Comité de modes organisé sous les auspices de la Ligue de la jeunesse féminine, qui aura lieu au Château Laurier, dans la salle de bal, le jeudi, 1er mars, à 8 h. 30. (Photo par Horsdal)

Le feuilleton du "Droit"
Le logis des ombrages
par CLAUDE JAUNIERE
Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres de France

Ils avaient quitté Paris ce vendredi à deux heures, les occupations de chacun des jeunes gens ne leur permettant pas de partir plus tôt. Ils comptaient atteindre Le Mans vers cinq heures. Une demi-heure plus tard, ils seraient à Saint-Germer. Auparavant, Roland aurait déposé son compagnon à l'entrée du bois et celui-ci, gagnant le parc, attendrait qu'il lui fit un signal pour le faire pénétrer, sans risquer d'être vu, dans la maison.

Le Courrier de Jeanne

Q.—Notre fille doit se marier à Pâques ou peu après. Je ne sais vraiment pas comment procéder, car nous nous attendons à un deuil. Ma mère est très vieille et très malade. Je ne sais pas s'il y a lieu de faire imprimer des faire-part. Les fiancés veulent absolument avoir quelques invités et une réception après le mariage. Serait-il convenable de demander une fille et un garçon d'honneur? Ce ne sera pas un grand mariage.

CONVOICATIONS

SOIREE MONSTRE — Little Théâtre, ave King-Edward, près de Rideau, le lundi 13 février, à 8 h. 30 p.m. Prix de consolatation: 5 parties spéciales — 20 parties, 50c. Billets à la porte. Sous les auspices de la Ligue Histadrut.

PAIN PAN DANDY

SI SAVOUREUX! MORRISON-LAMOTHE BAKERY LTD. Echo Drive CE 2-4811

A qui de droit: LA VENTE PRÉ-INVENTAIRE de fourrures de qualité

BAT SON PLEIN

4 FAÇONS D'ACHETER: COMPTANT, A COMPTE, BUDGET, MISE DE COTE

Renfrew Furs Limited
UN SEUL MAGASIN A OTTAWA
156, rue Rideau CE. 2-4207

Les plus chics genres de la mode!

Meyer's OTTAWA LIMITED
124, RUE RIDEAU (près d'Ogilvy)

Les CHAMPIGNONS WATERLOO de Slack

par nature... plus savoureux!

MENU DE MARDI GRAS
Hors d'oeuvres variés — (céleri farci, fromage à la ciboulette, saucisson à l'ail, olives farcies)
POULET A LA KING SUR TIMBALES
Frais ou en conserve

LA BEAUTE AU SERVICE DU PUBLIC

L'Association des restaurateurs canadiens offrira lundi au public d'Ottawa le premier d'une série de quatre cours relatifs à l'entraînement d'une personne au service du public, dans les restaurants de la ville. De gauche à droite, nous voyons Dorothy Cowan, G.M.L., Mlle Constance Karson qui a donné le cours de maquillage, Mlle June Davidson, représentante d'une compagnie de produits de beauté, et M. Bill Joe, président de l'Association des restaurateurs canadiens.

Pour la maman



Lorsque vous arrivez dans un nouveau quartier, il vous faudra peut-être aider votre enfant à faire connaissance avec les petits voisins. Surveillez les occasions pour attirer les enfants dans votre cour, par des jeux ou un petit goûter servi à l'extérieur si possible.

Naturellement, et je ne vous fais pas de reproche. Demain, si tout marche comme je le souhaite, je serai de bien meilleure humeur. Au premier pas que nous traverserons, arrêtons-nous, j'ai besoin de me réchauffer. Derrière les paroles de Chevrin, Roland cherchait à deviner la phrase imprudente, l'intention habilement dissimulée. Pour le moment, il avait surtout l'air d'un voyageur maussade et transi qui pestait contre la température. A aucun moment, il ne parla de la précieuse formule, et, s'il avait l'intention de s'en emparer, c'était au cours de l'exécution d'un plan machiavélique que Roland ne concevait pas très bien. Il cherchait évidemment l'impunité, la certitude de pouvoir exploiter en toute quiétude une découverte dont il voulait tirer de gros bénéfices. Une maladresse dans la manière de s'en saisir l'obligerait à prendre la fuite. Ce n'était pas dans ses intentions, il voulait rester, du moins en apparence, un industriel important et considéré.

—C'est vrai, cela valait mieux. Elles n'auraient pas été plus rassurées pour cela. Il se dérida devant la mine ahurie de Roland. —Excusez-moi, je suis d'une humeur de dogue. A tout à l'heure! Ne tardez pas trop! S'il avait l'idée de venir de bonne heure, nous pourrions peut-être avoir une fin de nuit paisible. Attention en rentrant, je vous conseille de ne pas vous laisser arrêter sur la route.

—Je vous fais remarquer que vous m'avez pressé... —Naturellement, et je ne vous fais pas de reproche. Demain, si tout marche comme je le souhaite, je serai de bien meilleure humeur. Au premier pas que nous traverserons, arrêtons-nous, j'ai besoin de me réchauffer. Derrière les paroles de Chevrin, Roland cherchait à deviner la phrase imprudente, l'intention habilement dissimulée. Pour le moment, il avait surtout l'air d'un voyageur maussade et transi qui pestait contre la température. A aucun moment, il ne parla de la précieuse formule, et, s'il avait l'intention de s'en emparer, c'était au cours de l'exécution d'un plan machiavélique que Roland ne concevait pas très bien. Il cherchait évidemment l'impunité, la certitude de pouvoir exploiter en toute quiétude une découverte dont il voulait tirer de gros bénéfices. Une maladresse dans la manière de s'en saisir l'obligerait à prendre la fuite. Ce n'était pas dans ses intentions, il voulait rester, du moins en apparence, un industriel important et considéré.



# Les Guides

**TOUJOURS PRETES!  
A SERVIR!  
DE NOTRE MIEUX!**

### SOUSCRIPTION DIOCESAINE

Mgr l'archevêque lance une grande campagne de souscription dans le diocèse. Les guides pourront certainement faire leur part dans cette souscription par des prières. C'est pourquoi je demande à toutes les cheftaines de réciter le "Souvenez-vous à la Très Sainte Vierge" à la fin de chaque réunion pour le succès de cette entreprise.

### SEMAINE GUIDE

La semaine guide aura lieu cette année du 19 au 26 février. Pour nous préparer à cette semaine nous aurons deux émissions radiophoniques, le 14 février à 8 h. 25 au poste CKCH, Mlle Charlotte Lemieux, cre. de Jeannettes et le 21 février, Mme Jacqueline Gougeon, cheftaine au Feu Saint-Michel, nous entretiendront du mouvement guide.

Le 19 février, il y aura un souper familial pour les guides aînées à Montebello. Espérons que nous serons nombreuses à ce ralliement qui promet d'être intéressant.

### PROMESSE GUIDE AU FEU SAINT-MICHEL

Le 24 janvier 1956, sous la présidence de commissaire Dussault et cheftaine Gougeon les guides aînées du Feu Saint-Michel ont initié au sein de leur mouvement trois de leurs compagnes qui sont: Lise Thibault, Jeanne d'Arc Perreault, Marguerite Ducharme. Après la remise du chapeau et de la cravate toutes se rendirent à l'église où M. l'abbé E. Patry, l'aumônier présida la traditionnelle veillée d'arme. Gisèle Gingras, Jacqueline Gauthier, Denise Gavard, Huguette Pelletier, Georgette Beaudoin renouvelèrent aussi leur promesse et reçurent leur scalpe jaune. Suzanne Cléroux nous devança en recevant son scalpe bleu. Notre aumônier, pour terminer, nous rappela que la guide aînée est faite pour donner et non pour recevoir.

Pour clore la soirée, nous nous sommes rendues chez Cheftaine un groupe en "Taxi au feu". Les plus jeunes à la marche. Une bonne odeur de café nous attendait.

En terminant ce reportage, nous remercions Cheftaine pour son invitation fraternelle.

### VIOLETTA, MARGUERITA, ROSA.

### FELICITATIONS

A M. et Mme Steve Tressa (Lucille Desnoyers) qui sont les heureux parents de Lynne, née le 27 décembre. Mme Tressa est cre. diocésaine à la branche aînée.

### DEMISSION

Nous apprenons avec regret la démission de Cre. Thérèse Matte comme commissaire à la branche guide. Tous les membres de cette branche ont pu apprécier sa grande capacité en technique et manqueront tous les bons conseils qu'elle pouvait leur donner de ce côté dans l'organisation d'une compagnie.

### AVIS AUX CHEFTAINES DE JEANNETTES

En rapport avec la réunion de la "Semaine Guide" telle qu'annoncée dans le Brasier, les cheftaines de Jeannettes prendront note des couleurs des différentes paroisses pour les faire étudier à leurs Jeannettes.

**PAROISSES ET CRAVATES:** — Notre-Dame d'Ottawa: bleu et blanc; Sainte-Anne: bleu et jaune; Sacre-Coeur: rouge et blanc; Sainte-Famille: rouge; Feu Sainte Jeanne d'Arc: gris et bleu; Notre-Dame-du-Saint-Esprit: plaid; Notre-Dame de Hull: jaune et bleu; Val-Tétreau: blanc et bleu; Deschênes: gris et rouge-rouge; Saint-Jean-Baptiste: blanc; Saint-Gérard: jaune et blanc; Saint-François: jaune et brun; Saint-Joseph: rouge et or; Pointe-Gatineau: bleu-marin et jaune; Sainte-Bernadette: rouille; Feu Saint-Michel: vert; Hawkesbury: rouge et gris; Casselman: bleu pâle et bleu; Montebello: bleu; Thurso: rouge-rouge; Chute-à-Blondeau: vert et beige.

Les guides catholiques,  
111, rue Sainte-Marie, Hull.

## Intéressant forum sur l'alcoolisme

Les travailleurs sociaux qui se spécialisent dans les questions de santé ont tenu leur réunion régulière, sous les auspices du Conseil du Bien-être d'Ottawa, sous la présidence de Mlle Sophie Holmes, où eut lieu un forum sur l'alcoolisme, sous la direction du Dr J. P. S. Cathcart, spécialiste de cette question, avec la coopération d'un groupe d'Alcooliques anonymes.

Il ressort de la discussion qu'il y a probablement 2.000 personnes atteintes de ce mal dans Ottawa seulement. Pour arriver à trouver une solution il faut se rendre compte "de l'origine allergique et obsessionnelle de cette maladie". Un représentant des A.A. a souligné que plus de 50 p. 100 de leurs membres "se guérissent complètement". On a insisté sur la nécessité de la recherche scientifique que tous devraient aider de leurs deniers à cause des grandes répercussions sociales de cette maladie. "C'est par la coopération des intéressés que nous pourrions déraciner ce mal, a-t-on conclu".



## Les cérémonies de la Semaine Sainte dans "Prie avec l'Eglise"

(C.C.C.) — Le Centre catholique de l'Université d'Ottawa est à publier trois numéros spéciaux de son populaire Prie avec l'Eglise pour le Dimanche des Rameaux, les Jeudi et Vendredi saints, la Vigile pascale et la fête de Pâques. Le tout sera en conformité avec le nouveau décret de S.S. Pie XII concernant les cérémonies liturgiques de la Semaine sainte.

Le Prie avec l'Eglise du Dimanche des Rameaux, désormais appelé 2e dimanche de la Passion, comportera la nouvelle cérémonie de la bénédiction des palmes, de la procession et la messe au complet; aussi les cérémonies des Lundi, Mardi et Mercredi saints.

Celui des Jeudi et Vendredi saints, qui aura 64 pages, comprendra les deux offices au complet, en plus, les prières du Chemin de Croix.

Celui de la Vigile pascale comportera cet office (célébré le soir du Samedi saint) et la messe de la fête de Pâques.

Le Centre catholique a accompli ce travail gigantesque en un temps record. Il fallait attendre les détails de Rome, traduire les textes du latin au français et à l'anglais, puis effectuer le travail ordinaire de publication, de propagande et d'expédition. On espère pouvoir livrer les feuillets vers le 5 mars; on demande de faire parvenir les commandes avant le 1er mars. Ces feuillets des Jours saints permettront aux fidèles de mieux suivre les nouvelles cérémonies et ainsi de mieux comprendre le mystère pascal et de s'unir plus intimement au Christ souffrant et glorieux.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.



**DEFILE DE MODES** — L'Association des femmes d'ingénieurs prépare avec enthousiasme son défilé de modes printanières qui sera présenté à la salle paroissiale de l'église St-Mathias le samedi 3 mars. Nous voyons ici le comité: Mme F. J. York, présidente de l'Association; Mme F. A. Gertman, organisatrice du défilé; Mme L. M. Moore, com-

mentrice; Mme W. R. Honeywell, responsable des billets; et Mme J.-T. Boucher, préposée au choix des modèles. Les maisons Fair-weather, Swears and Wells ainsi que le modiste Fleurette Laffeur, offriront robes, fourrures et chapeaux. Les recettes seront versées en bourses d'études.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcell)

## Le 1er laboratoire canadien de vaccin Salk, prêt ce mois-ci

MONTREAL (P.C.) — Le premier laboratoire canadien spécialement destiné à la production du vaccin Salk contre la poliomyélite devrait être en pleine opération à la fin de février.

La nouvelle a été annoncée hier par le Dr Armand Frappier, directeur de l'Institut de microbiologie et d'hygiène à l'université de Montréal.

Le Dr Frappier a dit que le laboratoire, situé dans le nouveau immeuble de l'Institut à Rivière-des-Prairies, produira la moitié du vaccin de l'Institut dès la semaine prochaine et tout le vaccin à la fin du mois.

La principale matière entrant dans la fabrication du vaccin Salk est le rein du singe Macacus Rhesus, qui vient de l'Inde. Une cargaison de 800 singes, coûtant \$50 chacun, devait arriver à Montréal, par avion, hier soir.

Cependant, les laboratoires Connaught, à Toronto, qui étaient auparavant la principale source du vaccin au Canada, ont commencé la construction d'un nouveau laboratoire de \$1,100,000.

M. Martin

Le vaccin Salk s'est révélé, en 1955, au Canada, un puissant préservatif contre la paralysie infantile; aucun accident ne s'est produit dans les 30 jours qui ont suivi chaque inoculation.

Voilà ce qu'a révélé, hier en Chambre des communes, le ministre fédéral de la Santé, M. Paul Martin, en réponse aux questions écrites du député libéral de Welland, M. Hector McMillan.

Cela indique donc qu'aucun cas de polio du genre de ceux que l'on a signalés l'an dernier aux Etats-Unis ne s'est produit chez nous, à la suite de l'inoculation du fameux vaccin. Si celui-ci avait eu quelque vice de forme la maladie se serait déclarée dans les 30 jours suivant la vaccination.

On attribue, dans les milieux officiels d'Ottawa, ce succès au fait que la fabrication des stocks canadiens de vaccin Salk ait été jusque dans les moindres détails contrôlée par les agents du ministère fédéral de la Santé, qui n'ont pas permis qu'une seule dose de ce nouveau "remède-miracle" pût n'avoir pas été fabriquée conformément aux instructions de l'inventeur.

D'autre part, toujours selon la déclaration de M. Martin, cinq cas seulement de polio paralysante se sont déclarés en 1955 au Canada parmi les quelque 600,000 enfants vaccinés. Chez les cinq, les symptômes de

la maladie se sont manifestés deux mois au moins après les inoculations. Ceci démontre péremptoirement que l'infection n'avait pu être causée par le vaccin.

Le ministre a aussi expliqué qu'au lieu de juger de l'efficacité de ce nouvel élément, on avait entrepris, chez nous, une minutieuse étude épidémiologique, du 1er juillet au 30 novembre 1955. Elle a porté sur 1,500,000 enfants de 5 à 10 ans: 600,000 avaient été inoculés deux fois ou plus avant le 1er juillet; 900,000 ne l'avaient pas été du tout.

Chez les vaccinés, le taux de la maladie est tombé à 0.84 sur 100,000, soit 5 cas en tout. Parmi les non-vaccinés, le taux observé fut de 5.75 sur 100,000, soit 51 cas de polio paralysante.

Ces chiffres indiquent donc une réduction d'environ 85 p. 100 des cas de cette maladie, en 1955, par rapport à la moyenne des 5 dernières années.

## Le major Falardeau, lieutenant-colonel

Le quartier général de l'armée annonce qu'un officier du Royal 22e Régiment, en service au Luxembourg avec une mission d'entraînement du Quartier général suprême des Puissances alliées en Europe, a été promu au rang de lieutenant-colonel. Il s'agit du major Cyrille Falardeau, C.D., 39 ans, de Québec.

**PRÉVEZ toute erreur**  
**Vérifiez le numéro et**  
**composez-le avec soin**

## Procession aux flambeaux à la Grotte

La première cérémonie de l'année 1956 aura lieu à la Grotte de Lourdes le samedi 11 février. Cette date commémore le 98e anniversaire des apparitions de Notre-Dame à Lourdes dans les Pyrénées.

La cérémonie commencera à 7 h. 30 du soir dans l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview. Elle consistera en chapelet commenté, sermon et cantiques, suivi de la procession aux flambeaux jusqu'à la Grotte de Lourdes, située sur un terrain avoisinant.

De nombreux pieux fidèles d'Eastview, d'Ottawa et de Hull sont attendus pour cette magnifique cérémonie, qui fait maintenant partie des cérémonies traditionnelles à la Grotte et constitue sa première fête.

## Médaille d'or d'une société horticole

BOSTON (P.C.) — M. William O. Roy, de Montréal, vient de voir décerner la médaille d'or de la Société horticole du Massachusetts, Paysagiste, horticulteur et naturaliste, M. Roy est connu aussi bien en Europe qu'aux Etats-Unis et au Canada.

## La section Basilique de la F.F.C.F. est reçue par M. Richard

Les membres de la Fédération des Femmes canadiennes-françaises, section Basilique, étaient hier les hôtes du député J.-T. Richard, député d'Ottawa-Est aux communes, au Parlement.

Organisatrice de la visite, Mme R.-A. Sauvé-Boult, présidente de la Fédération pour la Basilique Notre-Dame, avait demandé que les membres de sa section assistent aux débats parlementaires. Cette demande qui pour des femmes de la Capitale semblerait toute naturelle possède tout de même son originalité et son importance à considérer le nombre des personnes qui passent toute une vie avec un Parlement à leurs portes, sans y avoir mis les pieds.

"Voir siéger" compta donc des heures bien pressées par les membres de la Fédération. Avant, un dîner leur fut offert dans le restaurant du Parlement. La table d'honneur, où l'on voyait M. le député Richard, était formée de la présidente de la Fédération, Mme Sauvé-Boult, de Mme Henri Rhéaume, la secrétaire, et Mme Ivanhoe Séguin, une conseillère, qui ont assisté la présidente dans l'organisation de cette visite; Mme Horace Desjardins, la 2e vice-présidente; Mme E. Breton, supérieure du Tiers-Ordre; Mme Charles Lemieux, présidente des Dames de Sainte-Anne; Mme Willie Lalonde, présidente générale des Jeanne LeBer.

Un cadeau de choix... soigneusement habillé de riche soie rouge et renfermant d'exquis bonbons Laura Secord.

Boîte de 2 livres: \$3.50  
Boîte de 3 livres: \$5.00

MAGNIFIQUE BOÎTE EN COEUR  
Un cadeau de choix... soigneusement habillé de riche soie rouge et renfermant d'exquis bonbons Laura Secord.

Boîte de 2 livres: \$3.50  
Boîte de 3 livres: \$5.00

ASSORTIMENT "MINIATURES"  
Ces délicieuses "miniatures" seront accueillies avec la plus grande joie.

Une livre: \$1.65  
Deux livres: \$3.25

Nous vous suggérons notre assortiment spécial pour la St-Valentin. Toutes les friandises qu'elle préfère, en boîtes de 1, 2, 3 et 5 livres.

Une livre: \$1.20

Une livre: \$1.65  
Deux livres: \$3.25

Une livre: \$1.65  
Deux livres: \$3.25

Une livre: \$1.65  
Deux livres: \$3.25

Une livre: \$1.65  
Deux livres: \$3.25

Une livre: \$1.65  
Deux livres: \$3.25

magasinez... chez **CAPLAN**

*Vedette de février en fourrures*

# Achat spécial!

## Manteaux de castor canadien NATUREL RASE

# \$299

MEILLEURE QUALITE — PLUS BAS PRIX!  
NOUS N'AVONS QUE 15 DE CES MANTEAUX, MESDAMES!

Modèles à dos amples avec plis profonds... manches cocktail ou pot de fleurs, collet châle. Tailles 10 à 18.

PAS BESOIN DE VOUS DIRE QUE LES EPARGNES SONT EXCEPTIONNELLES... TOUTES LES DAMES SAVENT QUE DES MANTEAUX DE CASTOR TEJES QUE CEUX-CI SE VENDENT BEAUCOUP PLUS CHER!

Res-de-chaussée chez Caplan  
STATIONNEMENT GRATUIT A NOTRE PARC DE STATIONNEMENT, ENTREE DE LA RUE GEORGE.

**C. CAPLAN LIMITED, RUE RIDEAU**

NE VOUS CONTENTEZ PAS D'UN BON REMÈDE CONTRE LA **TOUX** EXIGEZ **BICKLEY'S MIXTURE**

Un seule dose et vous saurez pourquoi c'est le remède contre le rhume et la toux qui se vend le plus vite au Canada.

### Deux institutrices à l'honneur

MONTEBELLO (D.N.C.) — Mme Léopold Legris, institutrice à l'école rurale de St-Fidèle de Fasset, et Mlle Rita Blais, institutrice à l'école Notre-Dame du Rosaire de Notre-Dame de Bonsecours, ont reçu récemment, des gratifications pour les succès qu'elles ont obtenus dans l'enseignement au cours de l'année scolaire 1955-1956. Les gratifications leur ont été octroyées par le département de l'Instruction publique, sur la recommandation de M. J.E. Deschatelets, inspecteur du district.

## Aucun cadeau ne lui plaira plus que des BONBONS

# Laura Secord

### à la St-Valentin

## MARDI, LE 14 FÉVRIER

ELLE SERA RAVIE de recevoir cette superbe boîte en coeur, ornée d'un noeud de ruban rouge et remplie de succulents bonbons Laura Secord.

Une livre: \$2.15

Tous les bonbons Laura Secord sont spécialement emballés pour la St-Valentin

Programmes à la Radio

Table of radio programs for CKCR-OTTAWA-HULL and CBF-MONTREAL, listing times and program titles.

Radio-Cinéma-Musique

Prochain spectacle des "Dévots de la Rampe"

La troupe d'artistes des Dévots de la Rampe annonce que les billets sont déjà en vente pour son premier spectacle de l'année 1956.



"MARIANNE S'EN VA AU MOULIN" en soulignant la plus franche gaieté dans son sillage... Cette légende mimée fut présentée hier soir, à l'occasion du concert annuel, par le groupe d'élèves canadiens-français de l'École Technique d'Ottawa que dirigeait M. Omer Brulé.

A la Télévision

Table of television programs for CROFT - CANAL 9 and CBOT - CANAL 4, listing times and program titles.

Un drame d'angoisse: "Suspect"

Si par les années passées le Canadian Repertory Theatre a été friand de farces à l'anglaise, cette saison, la troupe de la rue d'Angoisse...

Horaires des Cinémas

CAPITOL - "Desperate Hours" (2) 12.00-2.04-4.07-6.09-8.20. Dernière représentation à 8h.25.

EXTRA Aubaines spéciales! REFRIGERATEUR WESTINGHOUSE 56.95.189. Modelé SH81.

Westinghouse TV 21" MODELES DE TABLE QUANTITE LIMITEE SEULEMENT 159.95. Téléviseurs 17" DEMONSTRATEURS TANT QU'IL Y EN AURA 79.95 et plus. ROTHMAN'S T.V. CENTRE.

Le Club Kinsmen d'Ottawa SOIREE MONSTRE Auditorium, mercredi, le 15 février, à 8 h. p.m. PRIX PRINCIPAUX PLYMOUTH 1956 SEDANS CLUB -2.

L'UNION NATIONALE à la CE SOIR 6 h. 35 "LA POLITIQUE PROVINCIALE" Invité: l'hon. J.-O. BEGIN MINISTRE DE LA COLONISATION.

"Quarante et quatre" sera présenté dimanche soir par l'E.A.D. de Hull

L'École d'Art dramatique de Hull présentera, le dimanche 26 février prochain, à l'auditorium de l'École technique de Hull une comédie en trois actes de Jean Davray, comédie intitulée "Quarante et quatre".

LINDEN 5:45-7:15 DAILY AT 1 P.M. "CHIEF CRAZY HORSE" "TENNESSEE CHAMP" "DUEL ON THE MISSISSIPPI" "MAD AT THE WORLD".

CINEMA de PARIS COMMENÇANT DEMAIN MARIA FEIX "Du Sang à l'Aube" MARE NOSTRUM.

LAURIER "THE THIRD VISITOR" "HOW TO MARRY A MILLIONAIRE" "THE LADY".

FRANCAIS "KILLER APE" "HUNTERS OF THE DEEP" "THE GIRL WHO SHOT THE GUN".

NELSON "THE DAM BUSTERS" "THE GIRL WHO SHOT THE GUN" "THE LADY".

Des réalisateurs de "Blackboard Jungle" et "Trial" AU SON DE L'APPAREIL... RANSOM! GLENN FORD - DONNA REED.

"Helen of Troy" starring ROSSANA PODESTA as Helen JACK SERNAS as Paris SIR CEDRIC HARDWICKE as Menelaus.

THE LIEUTENANT WORE SKIRTS TOM EWELL SHEREE NORTH ODEON.

Bourse de Montreal

Table of stock market data for Montreal, including columns for 'Ventes Titres', 'Haut Bas', and '11 h. 30'. Lists various stocks like 274 Ashbi, 50 Algoma, etc.

Le monde financier

Hausse de 13.9% des annonces dans les journaux

NEW-YORK (P.A.) La réclame dans les journaux a atteint en 1955 la somme de trois milliards six cent dix millions de dollars, une augmentation de 13.9 p. 100 sur l'année précédente...

Physionomie de la Bourse

A Londres NEW-YORK (P.A.) — Le marché avait une allure plus ferme au début de la séance à la Bourse de New-York, aujourd'hui. Le rapport des principales divisions ont encaissé des gains élevés jusqu'à un point...

La cote des grains

WINNIPEG (P.C.) — Le lin était en vedette, ce matin, à la Bourse des grains de Winnipeg. Les exportateurs étaient au nombre de meilleurs acheteurs. A 10 h. a.m. les prix des options s'établissaient comme suit:

Bourse canadienne

Table of Canadian stock market data, including columns for 'Ventes Titres', 'Haut Bas', and '11 h. 30'. Lists various Canadian stocks like 2190 Abitibi, 130 Anglo C Pulp, etc.

La firme Piasecki Helicopter Corp. change de nom

MORTON, Pa. (Spécial) — Le bureau des directeurs de la firme Piasecki Helicopter Corporation a adopté à l'unanimité une résolution à l'effet que le nom de cette compagnie soit changé pour Vertol Aircraft Corporation. Une assemblée spéciale des actionnaires sera convoquée pour leur permettre de se prononcer sur cette proposition.

Invitation aux hommes d'affaires d'être prudents

MONTREAL (P.C.) — M. Henri C. Bois, général de la Coopérative Fédérée de Québec, a demandé aux hommes d'affaires canadiens d'être plus prudents en 1956. Dans son rapport soumis à la réunion annuelle de la Coopérative Fédérée de Québec, mercredi, M. Bois a déclaré que la crainte de l'inflation "peut sembler paradoxale aux personnes mal informées, alors que notre pays a bénéficié de l'une des années les plus prospères de son histoire".

Voyagez par train et épargnez

Advertisement for train travel with text: DÉPART MARDI, MERCREDI ET JEUDI 14, 15 et 16 FÉV. vers l'OUEST CANADIEN. Includes a small image of a train.

Bourse de Toronto

Table of Toronto stock market data, including columns for 'Ventes Titres', 'Haut Bas', and '11 h. 30'. Lists various Toronto stocks like 305 Abitibi, 50 Acad-Atl, etc.

Expéditions accrues d'amiante, en 1955

En 1955, les expéditions d'amiante des mines canadiennes ont été de 15 p. 100 supérieures à celles de 1954 (1,061,951 tonnes contre 925,531), selon le rapport mensuel régulier du Bureau des Exportations. Les exportations ont augmenté à 81,828 tonnes, contre 79,921. Les exportations ont augmenté à 894,932 (797,936) tonnes durant l'année et à 90,921 (76,250) durant décembre.

L'or en Europe

PARIS (P.C.) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 2,970 francs, aujourd'hui, sur le marché de l'or français. L'achat de pièce d'or française de dix dollars, valait 7,620 francs. LONDRES (P.C.) — Cote de l'once d'or fin en argent américain sur le marché de l'or européen, aujourd'hui: \$34.98 1/2 à l'achat et \$34.99 1/2 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la bourse londonienne des lingots: \$34.91 1/2, 249 shillings, 4 1/2 pence.

LAROCQUE advertisement featuring cartoon characters holding letters 'VETEMENTS' and text: Achats spéciaux plus rabais à même les stocks! CHEMISES "Little Prince" pour GARÇONNETS 2.50 et 3.00. Includes a small image of a child.

Le dollar canadien

MONTREAL (P.C.) — Le dollar américain s'écroulait par 3/32 pc à midi, aujourd'hui, rapporte la devise canadienne. Jeudi midi, il valait 99.29/32 cents. La livre sterling, en baisse de 3/16 de cent, cotait \$2.80 1/2. NEW-YORK (P.C.) — Le dollar canadien est demeuré inchangé, aujourd'hui, à une prime de 3/32 pc par rapport à la devise américaine. La livre sterling a fléchi de 3/16 de cent à \$2.80 1/2.

Industriel décedé

MONTREAL (P.C.) — M. Jacobs A. Jacobs, un pionnier industriel qui devint président de trois compagnies, est décédé à l'hôpital après une brève maladie. Il était âgé de 61 ans. M. Jacobs était activement engagé dans l'industrie minière au moment de sa mort et il était président de Pentagon Mining Corporation, Crude and Fiber Corporation et Asbestos Producers Limited. Il était né à Montréal.

218 paires! PANTALONS longs pour GARÇONNETS

Advertisement for children's clothing: 218 paires! PANTALONS longs pour GARÇONNETS. QUALITE SUPERIEURE! 2.99. CHEMISES "Little Prince" pour GARÇONNETS 2.50 et 3.00. 1.59. CHANDAILS de belle laine botany pour GARÇONNETS 2.69. SALOPETTES en velours cotelé Valeur de 2.98! 1.49. Salopettes SNAPER-ALLS en VELOURS COTELE pour bébés Valeur 2.98! 1.49.

Jeans! SLACKS! pour FILLETES

Advertisement for girls' clothing: JEANS! SLACKS! pour FILLETES. 1.59. COSTUMES DE SKI Tiger Tuff "Futura" pour fillettes. 12.99. CHANDAILS pour BEBES. 1.59. Salopettes SNAPER-ALLS en VELOURS COTELE pour bébés. 1.49.

FIÈRETÉ  
INITIATIVE  
DÉSINTÉRESSEMENT

# Royaume des Enfants

SÉDIFIER  
S'INSTRUIRE  
S'AMUSER

Directeur: ONCLE JEAN

### Section M.-Madeleine

Noëlville, Ont., le 27 janvier, 1956.  
Cher Oncle Jean,  
Le premier terme de cette année scolaire est déjà terminé et janvier fuit rapidement devant nous.

Tous, nous semblons redoubler d'ardeur au début de cette nouvelle année. Nous venons vous faire part de nos activités de la fin de décembre.

Voici le programme de notre réunion:

1. Prière au Sacré-Coeur.
2. Serment d'honneur au drapeau.
3. Lecture et adoption du rapport.
4. Chants: "Quand il neige", par un groupe d'élèves.
5. Composition: "La naissance du Sauveur", par Raymond Guy.
6. Chant mimé: "Sur la route de Dijon".
7. Composition: "En ski", par une élève de huitième année, Colette Clément.
8. Chant: "Bonjour Noël", par Anna Beaulieu.
9. Récitation par Guy Clément: "Le jeune père".
10. Saynète: "Le meilleur Don".
11. Chant: "Beau Noël", par un groupe de petits élèves.
12. Agnès Carrière proposa de faire de notre mieux, de garder le silence pendant la classe, secondée par Claudette Guy. André Daoust proposa de signer notre écriture, secondée par Maurice Pître.

Suivit le dépouillement de l'arbre de Noël; l'on procéda ensuite à la distribution des bulletins que Mme Guérin donna à la demande de notre dévouée institutrice.

Mlle Beaulieu remercia les parents de leur grand esprit de coopération et souhaita à tous les vœux les plus sincères à l'occasion de Noël et du Nouvel An. Et la réunion se ferma par "O Canada".

Vos neveux et nièces affectueux.

Gilbert BEAULIEU, sec. Colette CLEMENT, prés. Quelles bonnes nouvelles depuis la Noël et votre si jolie séance de la fin de décembre?

Vous êtes de la campagne, donc, un peu de ski, pour les plus grands. Comment vous rendez-vous à l'école? Avez-vous à marcher très loin? Avez-vous assez de neige pour jouer, faire des bonshommes? des forts? Tout m'intéresse, oui, tout.

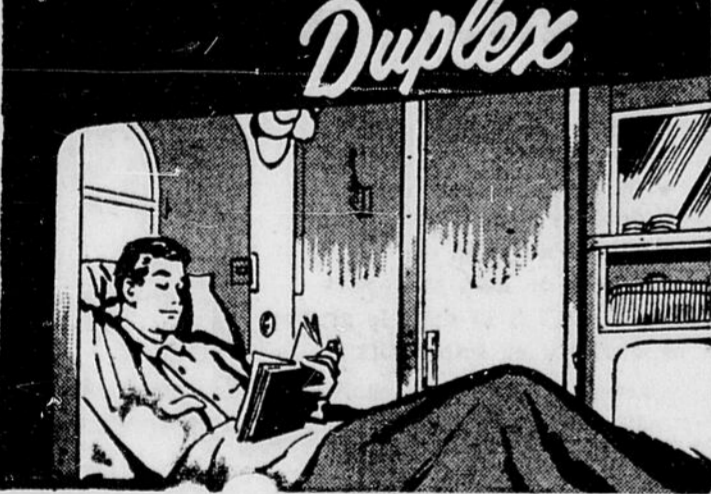
Et vous avez des excellents parents, comme j'en ai déjà rencontrés à Noëlville. Remerciez-les de leur bonté.

Et vous avez, c'est aussi sûr, en Mlle Beaulieu, une autre maman. Montrez-vous toujours reconnaissants, et on vous aimera autant à Ottawa qu'à Noëlville.

Oncle Jean

Tel père, tel fils

Le singe se plaint à son voisin le perroquet: "Dis donc, mon ami, tu nous ennues avec ton bavardage interminable; je pourrais pas parler un peu moins?" "Que veux-tu, répond le perroquet, je ne puis tout de même pas nier ma famille; je fais comme je faisais mon père et mon grand-père."



DANS les wagons-lits en acier de type "CHATEAU" du PACIFIQUE CANADIEN entre MONTREAL et SUBURRY

Horaires commodes pour les hommes d'affaires

Vous pouvez maintenant jouir du maximum de confort et d'intimité dans vos voyages de nuit entre Montréal et Sudbury, grâce aux wagons-lits tout acier de type "Chateau" que le Pacifique Canadien vient de mettre en service sur cette ligne. Ces wagons ultra-modernes comportent tous les perfectionnements techniques qui assurent le confort parfait en voyage. Leurs chambrettes Duplex vous permettent de dormir dans l'intimité la plus complète—et pour seulement 10% de plus que ce que coûte un lit bas dans un wagon-lit ordinaire!

Train no 7—quitte Montréal tous les jours 8h.40 p.m., quitte Ottawa 11h. p.m., arrive à Sudbury 7h.20 a.m.

Renseignements et réservations de tout bureau du Pacifique Canadien ou écrivez à: Bureau des billets en ville, 83, rue Sparks, téléphone (K 2-181) Bureau des billets à la gare, téléphone CK 2-5163

Pacifique Canadien

### Le chevalier sans peur et sans reproche

Mes chers enfants, L'histoire de France et l'admiration universelle s'accordent pour louer en Bayard, général du roi François Ier, le chevalier sans peur et sans reproche.

Tous les grands hommes de guerre ont rêvé de ce titre glorieux; peu l'ont mérité. C'est qu'il faut un ensemble extraordinaire de qualités pour arracher à la postérité la consécration d'une si haute renommée.

Chevalier, cela veut dire dans le langage de l'histoire le soldat parfait, le chrétien parfait. Soldat, ce héros devra servir sa patrie avec honneur et fidélité; homme, son cœur s'attendrira aux misères des petits et son bras s'armera invinciblement pour la cause du droit et de la justice; chrétien, il saura vaincre son propre tempérament, exercer son terrible et sanglant métier selon le code auguste de la plus pure charité. Disciple du Christ, cet homme de guerre sera le justicier et la providence au milieu des siens. Sa langue, sa vie, auront la loyauté de son épée.

Ce titre de chevalier sans peur et sans reproche, la renaissance et l'estime du peuple canadien-français en ont honoré notre cher journal. Un pareil éloge est si rare et si précieuse que le "Droit" veut en faire jaillir l'éclat sur ces nombreux amis. Le qualificatif de "vaillant" accompagne sur toutes les plumes les louanges dont on entoure ses jeunes et pourtant longues années.

Sa jeunesse, elle se manifeste par son ardeur infatigable aux batailles pour la rage, et sa valeur va s'accroissant avec le nombre des ans. Si aujourd'hui de grandes espérances se lèvent sur nos compatriotes d'Ontario, souvenons-nous que le "Droit" peut lever fièrement la tête et contempler joyeusement les moissons souriantes.

Honneur au "Droit", chevalier sans peur et sans reproche.

Oncle JEAN

### Raoul le boudeur

Mes chers enfants, Raoul serait le plus joli bonhomme de son quartier, s'il ne bouddait pas à tout bout de champ. Il est certain que boudeur n'est pas joli à voir, encore moins quand on pense qu'un boudeur n'est ni plus ni moins qu'un égoïste, un jaloux, un orgueilleux.

Egoïstes, tous les enfants boudeurs le sont. Par exemple, Raoul se cache si sa mère lui donne une friandise; rien qu'à lui en demandant une petite part lui fait froncer les sourcils. Il a peur qu'on lui en ôte, et de penser qu'il doit partager avec d'autres, il s'attriste et... boude.

Jaloux, tous les enfants boudeurs le sont. Les boudeurs font leur petit et vilain métier de boudeurs, parce qu'ils se croient moins bien traités que leurs frères et sœurs. A l'école, il en est de même pour notre pauvre Raoul: la jalousie le fait rougir chaque fois qu'un de ses camarades monte aux premières places. Alors, il essaie de le rabaisser dans l'estime de ses professeurs et de ses confrères; s'il n'y réussit pas, voilà mon Raoul qui abandonne tout travail. Jaloux, donc médisants et paresseux, voilà les boudeurs.

Orgueilleux aussi sont les boudeurs. Il faut posséder un gros grain de vanité et d'orgueil pour se froisser, se figer tout à coup comme une crème glacée, parce qu'on n'a pas été servi le premier. Les boudeurs, se croyant supérieurs à tout le monde, rongent leur bout... de boudin.

Etre boudeur, c'est laisser croire qu'on a bien d'autres défauts. D'ailleurs, les plus petits défauts marchent toujours par groupes. Les défauts sont comme la poussière ou se roulent les animaux les plus dégoûtants et où se nourrissent des insectes et des microbes qui n'ont pas la bouche bien difficile.

Mais des Raoul, parmi ceux de votre âge, il en est à toutes les trois portes. Bien rares les enfants qui ne font pas la lippe... Je connais même de très grands enfants qui boude... comme dans les meilleures années de leur boudeuse enfance. Un rien les pique, les gèle; on dirait qu'ils ont la tête à l'équateur et le cœur au pôle, tant la tête s'allume vite et tant le cœur se glace aussi vite.

C'est donc très laid que de bouder! J'ajoute qu'en boudeant, petit Raoul et compagnie, vous êtes loin de vous rendre aimables. Puissiez-vous rougir de ce travers et vous corriger... sans bouder votre

Oncle JEAN

### Raison de plus

A l'entracte d'une première théâtrale, un Monsieur se précipite au vestiaire:

## Les Mots Croisés du Droit

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

**HORIZONTALEMENT**

- 1—Juive.
- 2—Esprit, en grec — Boxeur pendant contre Robinson.
- 3—Sorte d'explosif — Sans aucune valeur.
- 4—Exclamation — Genre de myriapode.
- 5—Se suivent dans "rond" — Crévasse.
- 6—Courant d'air, en anglais — Dans, en latin — Coutumes.
- 7—Ignorance d'une chose — Sorte de gros serpent.
- 8—Pelle creuse, qui sert à jeter l'eau hors des embarcations — Et ne pas — Embarcation inférieure.
- 9—Deux nouvelles jumelles — Inscription de la croix.
- 10—Espace de temps, depuis le début du jour jusqu'au moment où l'on se couche (plus).
- 11—Ville d'Italie — Existence.

**VERTICALEMENT**

- 1—Défiance.
- 2—Brut — Décor.
- 3—Prénom féminin — Rang de pierres posées horizontalement.
- 4—Carte à jouer — Epanchement.
- 5—Ceja, en anglais — Se suivent dans "littéraire".
- 6—Boxeur américain retiré de l'arène mais très connu — Colère.
- 7—Produit de l'effort des sens ou de l'esprit, qui fait prendre l'apparence pour la réalité.
- 8—Vieillesse — Qui rappelle l'aspect de la lune.
- 9—Prendre note — Préfixe signifiant "égalité".
- 10—Deux consonnes jumelles — Acquis.
- 11—Voyelle retourne de volume par pression.

**Solution du problème d'hier**

A T M O S P H E R E S  
C R O C E T E R E M U  
C O U A I L E O U I  
U P P I E D S E N  
S S S R I I A I R E  
A U T O R I T A I R E  
T H E N R I E M  
I I E V A U X S E  
O T E A G E N O I N  
N O R A E N A I I  
S U G G E S T I V E S

### Loulou et le peigne

Loulou s'en va en courant et en pleurant. Papa l'arrête très inquiet et veut le ramener à sa gouvernante.  
— Non, non, non, hurle Loulou.  
Et toute la famille entoure l'enfant. "Mademoiselle est nouvelle, peut-être a-t-elle été un peu trop sévère."  
— Elle t'a bousculé? demande Elisabeth.  
— Battu? interroge papa.  
Et Loulou navré répond: "Non elle m'a peigné!"

### Véritable ennui

Monsieur Courtejambe a enfin trouvé le bon remède pour ses rhumatismes.  
— Ma chère amie, disait-il hier à sa femme, je crois que je suis tout à fait guéri.  
— Quel ennui! Je ne saurais plus, maintenant, quand le temps va changer.

### Souvenirs de jeunesse

Nous aussi, nous étions l'objet de nombreuses visites, qui nous entretenaient des sujets les plus intéressants. C'est ainsi que tout jeune écolier, j'ai eu l'avantage d'entendre M. Armand Lavergne, le sénateur Chapis, le juge Rivard, plusieurs évêques du Canada et de France, des professeurs de littérature de l'université de Montréal, etc. Puis, ce furent des artistes, des diseurs, des chanteurs, et même des magiciens! Enfin, des hommes de science vinrent nous donner des causeries sur les diverses professions. Mais les séances qui nous ravissaient, c'étaient les vues fixes et quelques images animées, très pâles, Napoléon au pont d'Arcole, le petit Poucet, Cendrillon, la Belle au Bois dormant, et une comédie à classer pour tous, le Diable dans un couvent; remarquez que c'étaient les premiers films inventés...

En bien, ces visites et ces séances, je m'en souviens comme des jours suivis de bonne humeur dans toute l'école. Un professeur voulait-il attirer l'attention, il n'avait qu'à faire allusion à l'une de ces séances ou à celle qui aurait son tour, prochainement...

Oncle JEAN

### Charades

Mon premier est une note de musique.  
Mon deuxième est une note de musique.  
Mon troisième marque la négation.  
Mon quatrième est une préposition.  
Mon cinquième est une note de musique.  
Mon tout est le dimanche qui suit celui de la Quadragesime.  
Réponse: Reminiscere (re-mi-ni-sc-re).

### Pas de la musique

On proposait à un jeune musicien d'épouser une négresse fort riche dont la soeur était aussi à marier.  
— Je les prends toutes les deux, répond-il.  
— Comment! deux femmes?  
— Sans doute, puisque deux noirs n'ont que la valeur d'une blanche.

### NIMBUS



PAR J. DARTHEL

### PHILOMENE



PAR ERNIE BUSHMILLER

### LOUISE et LOUIS



PAR SEEG

### LES SURHOMME



PAR WILLIAM RITT ET CLARENCE GARY

### LE FANTOME



PAR WAYNE BORING

### MANDRAKE



PAR LEE FALK ET RAY MOIRE

### MARISE DUCLAU



PAR McEVY ET STRIBEL

### LE CHEVALIER



PAR FRAN STRIKER



**FESTIVAL A CHENEVILLE** — Un grand nombre de personnes ont participé au festival annuel de Chénéville, organisé par les Frères du Sacré-Coeur. Au cours de ce grand événement, l'on procéda au couronnement d'une reine en la personne de Mlle Madeleine Séguin, fille de M. et Mme Eugène Séguin. Ici, la reine élue est entourée de ses deux gentilles princesses, Mlles Monique Strasbourg (à gauche) et Lyse Servant (à droite).

(Photo Paul, Chénéville, DNC)

**Faux professeur, faux prêtre, mais véritable escroc!**

**VIENNE (A.F.P.)** — Les aventures de Franz Knopp, faux professeur, faux prêtre, mais authentique escroc, ont trouvé leur épilogue devant une chambre correctionnelle viennoise, sur plainte d'un parquet de Bavière. Knopp, réfugié sudète, maintenant âgé de 36 ans, s'était, après la deuxième guerre mondiale, découvert "pour convenance personnelle" une vocation de pédagogue puis d'ecclésiastique. Quelques faux lui permirent d'enseigner, pendant plusieurs mois, l'allemand, l'histoire, la géographie et le latin, à la plus grande satisfaction du directeur d'une institution de Schweinfurt. Afin d'augmenter ses émoluments, Knopp décida d'endosser la soutane et parvint, toujours à l'aide de faux, à se faire admettre comme desservant dans différentes paroisses. Il célébra des centaines de messes, consacra des dizaines de mariages et baptisa plusieurs enfants jusqu'au jour où il fut démasqué, grâce à une carte de vœux d'anniversaire envoyée par sa mère. La date à laquelle il la reçut ne correspondait pas et de loin, avec celle qu'il avait indiquée sur le faux état civil qu'il avait donné. Il parvint à s'enfuir en Autriche où il se mit sous la protection des autorités soviétiques d'occupation. Arrêté après l'entrée en vigueur du traité d'Etat, Knopp s'est vu infliger un an de prison. Après avoir purgé sa peine il sera expulsé d'Autriche.

**Contre la télédiffusion des procès**

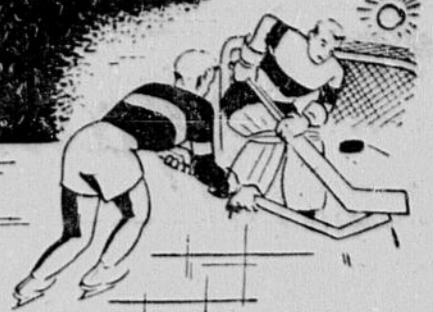
**TORONTO (P.C.)** — Deux avocats et deux journalistes ont connu, mercredi soir, que les causes instruites devant les tribunaux canadiens ne doivent pas être radiodiffusées ou télévisées, mais ils ont par ailleurs différé d'opinion sur le secret professionnel des journalistes. Les quatre hommes ont discuté 13 questions soumises par les étudiants de l'université de Toronto au cours d'un débat public à l'université. Ils ont reconnu que les représentants de la presse devaient être admis à tous les procès, même les causes de meurtres; que les indiscretions de la presse peuvent être préjudiciables aux accusés et que les cas de mépris de cour devraient être jugés devant un tribunal autre que celui qui prétend avoir subi cette offense.

**Nouveaux directeurs de la Fédération des éditeurs catholiques**

**MONTREAL (Spécial)** — La réunion constitutive de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux catholiques a eu lieu récemment à Montréal, sous la présidence du R. P. Paul-Aimé Martin, C.S.C., directeur des Editions Fides. La constitution qui fut adoptée est affiliée à celle qui a été approuvée par la Secrétairerie d'Etat du Vatican pour l'Union internationale des éditeurs de journaux catholiques. La corporation canadienne devient ainsi membre de l'Union internationale. Voici la liste des éditeurs qui furent nommés pour deux ans à la Fédération canadienne: R. W. Keyserlingk, The Sign, président; Dr Louis-Philippe Roy, L'Action Catholique, vice-président; le R. P. Paul-Aimé Martin, c.s.c., Fides, secrétaire; Lionel Bertrand, M.P., La Voix des Mille Isles, directeur; Aurèle Gratton, Le Droit, directeur; et le R. P. Albert Plante, Relations, directeur. La Fédération espère réunir tous les éditeurs de journaux catholiques publiés en différentes langues au Canada.

**WOODHOUSE COMPTE ENCORE**

PLUS DE SPECIAUX DE VALEUR IMBATTABLE A VOTRE MAGASIN PREFERE!



Lundi à samedi  
9 a.m. à 6 p.m.



100¢ PAR SEMAINE

Valeurs rég. de \$149.95!

JOLI ET NOUVEAU FINI  
NATUREL OU NOYER

**AUCUN DEPOT**  
JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

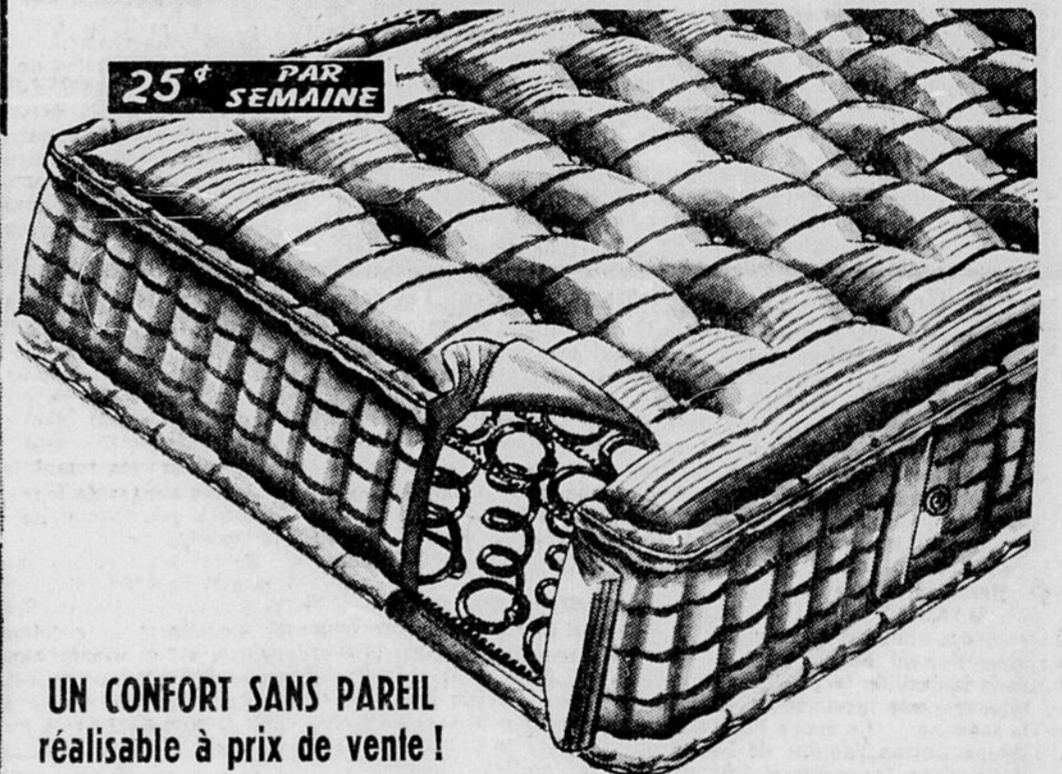
Mobilier de chambre, 3 pièces

SPECIAL!

114.95

AUCUN DEPOT —  
JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

25¢ PAR SEMAINE



UN CONFORT SANS PAREIL  
réalisable à prix de vente!

Matelas à ressorts "Luna Rest" par Atlas

- Contient 220 ressorts spirales.
- Chaque ressort ensaché de rangées de feutre.
- Bien capitonné à boutons pour solidité.
- Trous aérifères pour fraîcheur.
- Anses pour maniement facile.
- Toutes les grandeurs régulières.

29.95

Valeur régulière de \$39.50!  
Aucun dépôt. Ouvrez un compte aujourd'hui

**Chronique de Bridge**

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge  
Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoulu, Québec.

2495 B-1142  
Contraste  
Si réellement vous pouvez faire preuve d'un peu d'imagination, des que les circonstances s'y prêtent abandonnez la routine, refusez de correspondre aux idées du déclarant et le contraste dans la conduite du jeu sera suivi d'un contraste dans les résultats. La main suivante s'est présentée au cours d'un récent tournoi américain alors que le jeu était à points de match.  
Donneur: Sud  
Personne vulnérable  
▲ A-10-7-3  
♦ A-9-9-4  
♥ 6-2  
♠ 8-5-3  
N  
▲ V-6-4  
♥ R-D-10  
♦ V-9-7-3  
♠ R-6-2  
S  
▲ D-8-2  
♦ 6-2  
♥ A-D-8-4  
♠ A-D-10-7  
R-9-5  
V-7-5-3  
R-10-5  
V-9-4

(1) Nord n'envisage qu'une seule enchère et s'il préfère annoncer les coeurs plutôt que les piques, c'est qu'ainsi est sondée la possibilité du meilleur contrat à coeur, tout en laissant au partenaire la possibilité de rechercher à bas niveau un contrat à l'autre majeure, s'il en possède quatre cartes.  
Entame: — roi de coeur  
Alors que Ouest joue le roi et la dame de coeur, le déclarant refuse les deux premières levées, puis le Mort prend de son as le dix de coeur. Le déclarant appelle un petit trèfle et alors qu'il en joue le dix, Ouest en fournit simplement le deux. Comme le déclarant s'attaque aux piques par le deux, comme obstruction Ouest en joue le valet. Le déclarant qui recherche trois levées de pique, cède la levée au valet. (C'est l'un des cas où un joueur doit jouer forte carte en deuxième, afin de forcer immédiatement la forte carte du Mort et ainsi limiter l'adversaire à deux levées plutôt qu'à trois). Ouest change au trois de carreau et le déclarant prend le roi de son as. L'attaque à pique est continuée par le jeu de la dame et alors que Ouest et le Mort n'en fournissent que de faibles cartes, Est en joue le NEUF! Tout naturellement le déclarant se dit que Ouest possédait au début R-V-x-x de pique. Aussi, sur le retour du huit de pique, l'impassé du dix est tentée et, à surprise, Est prend de son roi (Loin de ses espérances, le déclarant n'a obtenu qu'une levée de pique et celle qu'il croyait perdue!) Est encaisse son valet de coeur, Sud abandonne un trèfle et Ouest un carreau. Alors que Est revient à trèfle, le déclarant doit perdre une levée à chacune des suites mineures. Ainsi, il subit une chute d'une levée alors que la défense a obtenu deux piques, trois coeurs, un carreau et un trèfle. Contraste avec les résultats obtenus aux autres tables, alors que les joueurs en Sud ayant bénéficié d'un jeu routinier des adversaires ont totalisé trois piques, un coeur, deux carreaux et trois trèfles. Les cinquante points obtenus par nos brillants joueurs en E-O leur assurent la meilleure marque pour cette main et reçoivent un "top" bien mérité.  
Noël Duchesne

**Sturgeon Falls, Ont.**

**Va-et-vient**  
**STURGEON FALLS (D.N.C.)** — M. et Mme John Martel étaient de passage, récemment, chez des parents à Sudbury.  
M. et Mme Rémi Mageau étaient de passage, à Ottawa, récemment.  
Mme Hervé Leblanc a fait un court voyage à Cornwall, récemment.  
M. et Mme E. Delorme, Mme H. Delorme et Mme Roméo Leblanc, ont passé quelque temps à Sudbury, récemment.  
Mlle Pierrette Leduc est de passage à Ottawa.  
M. Armand Emond, de Mattawa, a fait un court séjour, ici, récemment.

Maisonnette, tous de North Bay, M. et Mme E. Roy, R. Vian et Lucille Maisonneuve, de Sudbury, ainsi que M. et Mme Olivier Maisonneuve, de Verner.

**Fête intime**  
Mme Arthur Maisonneuve a été l'objet, récemment, d'une belle fête, organisée par un groupe de parents et d'amis, à l'occasion de leur 72e anniversaire de naissance.

Le programme de la soirée, préparé par les filles de la jubilaire, Mme Edward Copland, Mlle Evangéline Maisonneuve et Mme Jean-Noël Lamoureux, a été fort bien réussi. En effet, tout le monde s'amusa ferme. Le tout se termina par la présentation à Mme Maisonneuve de magnifiques cadeaux.

Assistaient à cette fête, Mlle Elisabeth Maisonneuve, Mme Aurèle Leblanc, M. et Mme Léo Maisonneuve, M. et Mme Laurent Laurent Maisonneuve, Damien Maisonneuve, M. et Mme T. Maisonneuve, M. et Mme René Larocque, Mlles Gaétane, Marie, Denise, Lorraine, Louise et Muriel Maisonneuve, Coleman Larocque, M. et Mme Edward Copland, M. et Mme Jean-Noël Lamoureux, Mlle Evangéline Maisonneuve.

On voyait aussi Mme Ronald Reeves, Mme Clarence Clark, M. Hector Maisonneuve, M. Armand

**VENTE d'écoulement**

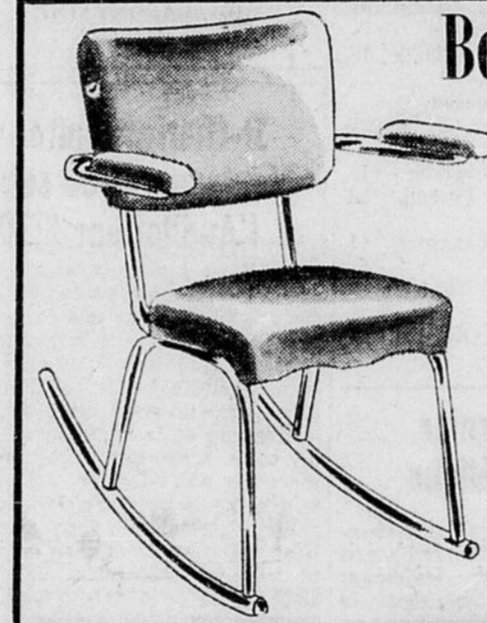
**30% de RABAIS**  
SUR TOUS LES  
USTENSILES DE CUISINE

**OUTILS  
APPAREILS ELECTRIQUES  
PEINTURES ET VERNIS  
ARTICLES POUR CADEAUX**

et tous autres item dans le magasin

Toutes les ventes sont définitives

**Central Hardware**  
274, rue BANK (près Cooper)



**Berceuses**

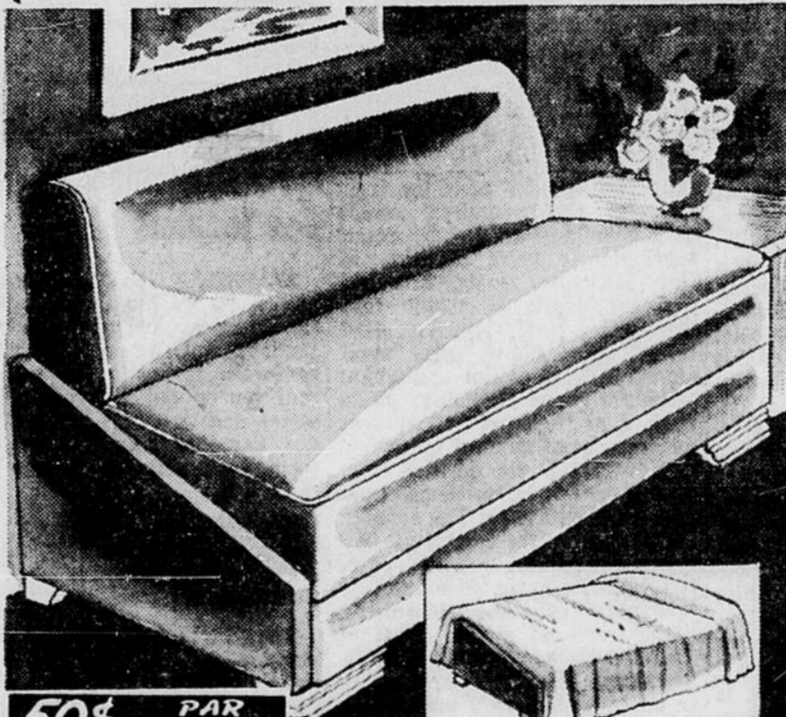
CHROMEES ET  
REMBOURREES

- Ces chaises berçantes se vendent à un prix budgétaire pour vente rapide.
- Appuie-bras, siège et dos très bien capitonnés pour un vrai confort.
- Variété de teintes et de patrons convenant à tous les goûts.

Rég. \$22.95

16.95

EPARGNEZ \$6!



50¢ PAR SEMAINE

**Davenport transformable à ressorts**

COULEURS ASSORTIES

Rég. \$69.50

54.95

- Ce meuble n'occupe que peu d'espace.
- Se convertit en abaissant simplement le dossier.
- Fabrication entièrement à ressorts.
- Couverture durable dans une variété de couleurs.

**OFFRE SPECIALE!  
EN CHROME PLAQUE  
Dinette, 5 pièces**

- Les tables chromeées se caractérisent par leurs dessus à extension, facilement nettoyables et réfractaires aux égratignures, pour accommoder les convives surnuméraires.
- Les patrons et les teintes des tables et des chaises s'harmonisent à la perfection.
- D'un style attrayant, les chaises sont bien capitonnées et enfoncées pour un confort parfait. Les pattes sont en chrome plaqué et à bout caoutchouté.

Rég. \$79.95

62.95

AUCUN DEPOT



65¢ PAR SEMAINE

LES PLUS GRANDS DETAILLANTS D'AMEUBLEMENT AU CANADA

**WOODHOUSE** 194, rue Rideau - Tél: CE 5-5137

... et le spectacle continue ...

Par CHARLIE DAOUST



Le Saint-Charles prendra-t-il sa revanche sur Shamrocks? Les Charlots d'Eastview, sous la savante direction de l'avocat Gilles Trahan, mélomane et stratège du club de golf Fairmount, ont eu chance d'éliminer le clan farouche des Montagnards et de passer en finales pour le championnat de hockey junior d'Ottawa contre les puissants Shamrocks de Brian Lynch...

Mais il y a toujours un merci... si les Grimpeurs causent une plus forte surprise que mercredi alors qu'ils ont annulé 3-3 avec le Saint-Charles, les Irlandais devront se tourner les pouces et attendre patiemment l'issue de la ronde homérique entre les deux équipes. L'an dernier, Lynch conduisait les Shamrocks au championnat et mettait fin au règne des Charlots sous le tandem Clément et Alonzo Leblanc...

Comme fiduciaires du trophée Jos. Duhamel, Alex. (Doc) Carisse et votre chroniqueur attendent avec un vif intérêt le verdict du jury dans la troisième attribution annuelle du grand prix offert par le sergent-major Paul Scott "au junior le plus utile au club". Roger Fortin (St. Patrick) et Gilles Champagne (Saint-Jean-Baptiste), tous deux de Wrightville, ont été les deux premiers lauréats de ce concours annuel.

Pour le moment, nous tenons à féliciter les étoiles choisies par les instructeurs des quatre équipes, surtout les quatre choix unanimes: Bobby Brien, gardien du Saint-Charles; Brian Turner, aussi d'Eastview; Royden Kealey et Ronny O'Neill, tous deux du Shamrock.

A la défense, en plus de Turner, le lauréat est Lorne Woods, du Shamrock; au centre, Kealey; sur l'aile gauche, Phil Lafontaine, des Montagnards; sur l'aile droite, Bob Dooner, Monties; et de constellation se compose le gardien Bob Dooner, Monties; Yvan-Émile Saunders, du Saint-Charles, et Denis Perron, Université, défenses; Jim McLaughlin, Montagnards, centre; Moe Watters, Saint-Charles, aile gauche, et Raymond Bélaski, Université, aile droite. Cinq choix!

FELICITATIONS au magistrat Glenn Strike, acclamé à un banquet pour ses 25 ans au fauteuil; à l'avocat John Mulcahy, de Pembroke, élu président de la Commission du centre créatif de Pembroke; à Hector Ménard, qui a pris les honneurs du club T.L.M. du cercle paroissial Saint-Anne avec ses révérences sur Alexis Lacombe; à l'avocat Maurice Lacombe, de Sudbury, qui épousera Marguerite Gauthier, le 7 avril.

LES REDACTEURS SPORTIFS de la Nationale n'ont pas été trop chics à l'endroit de Gilles Mayer, brillant gardien de Pittsburgh, pendant son stade avec les Maple Leafs de Toronto... René Lemyre du Royal veut nous donner 10 parties régulières de baseball AAA au parc Lansdowne selon l'ami Charles (3 étoiles) Mayer... Jacques Bélec des Alouettes est le frère de "Borks" Bélec, ancien as de l'Université d'Ottawa... Gilles Archambault, des Stampedes, qui doit passer aux Alouettes, est un autre ancien du grenat et gris... à ce soir les amis.

LES LAURENTIDES NOUS APPELLENT — Le génial et jovial Gaston Lafleur avait le cœur à la joie quand il nous a parlé par interurbain de Saint-Jérôme jeudi après-midi. "Les bons amis de Hull ne nous oublient pas, précisez-le. Berthiaume nous sont venus dans deux autobus pleins. Ils se retiraient au Mont-Gabriel. Ils suivaient les présidents du club de hockey de Hull, les présidents de la Couronne, le colonel Marcel Grison, sportif procureur de la Couronne, et autres Rolariens de la meilleure trempe, qui nous ont accueillis avec cordialité à l'hôtel Lapointe. Notre Carnaval d'Hiver bat son plein.

"Au fait, le carnaval de Saint-Jérôme sera couronné par la petite convention des raquetteurs sous la présidence de Léopold-Molson Foisy du club Champêtre. J'ai hâte de revoir le député-échevin-athlète Jules Morin les 24, 25 et 26 février. René Lemyre du Royal, accompagné de Gerry Trudel, a charmé nos amis du club Richelieu dans son récent déplacement. La famille Rolland est à l'avant-garde du progrès dans les Laurentides et au Canada français.

"Il n'y a qu'une ombre au tableau. A cause de nos éliminatoires nous ne pouvons recevoir les Cavaliers de la Salle des amis Bordeleau, Godin et Lavigne. J'attends Rémi Cloutier de Sainte-Agathe et son oncle Jean Quessnel de Montréal. Maurice Desjardins et ses artistes du café Saint-Jacques font les délices des téléspectateurs. Le ski est très en vogue. De pair avec les arts et le beau. Henri Bergeron, don Juan de la TV, a laissé un souvenir du grand athlète et artiste que Léonard Beaulieu. Jean Belleau, souvenir impérissable à Saint-Jérôme. Le fidèle Jean Belleau et la belle équipe du Pont-Neuf qui veulent immortaliser le Mercier, merci Gaston!

DANS LA BOULLABASSE DU VENDREDI SOIR — Si l'on n'en dépend que de François Chevalier, Louis Farley, Roy Fournier, Oswald Parent et Cie, Georges Lapalme fera des siennes dans l'ouest de la province de Québec... L'hôtel Saint-Louis fut témoin d'une historique veillée d'armes des libéraux au début de la semaine... Le maire Bob LeBel de Chambly veut organiser avec Rouze Dutton l'équipe de hockey qui vengera le Canada l'an prochain dans le concours international de hockey "amateur". Raymond Dupont préside plusieurs des ralliements du sportsman Jean-Louis Garneau, loyal partisan de Maurice Duplessis à Hull... Lundi, salle Gravelle, rue de Montigny... Marquise, intelligente chienne de race de Salomon Landry, homme aux oiseaux de la paroisse Sainte-Anne, est un "basset" âgé d'un an... elle ne parle pas et c'est tout.

Les "anciens" de l'Université, après leurs émotions de ce soir dans la Côte de Sable, aimeraient goûter aux petits plats de Jean LeBrun, magicien de la gastronomie chez Sharry... Bob Gratton sera-t-il à l'honneur le 22 au Château, au gala annuel de l'Association des sportsmen?... Grâce aux voyageurs de commerce, le sport amateur n'est pas relégué aux mines de sel... Sous la présidence du major Fred Furtier, le Mess des officiers au Régiment de Hull conserve la glorieuse tradition du Manège de Salisbury... L'autorité en tennis et en ski, le capitaine Pierre Valin, est son bras droit... le virile major Paul Farley et le vétéran d'Italie, le capitaine Lalonde Rowe occupent des postes de secrétaire et trésorier respectivement... Roger Cloutier, lieutenant outre-mer alors que nous donnions le café à Hitler et Musso, est directeur du "mess"... vive Joubert!

C'EST AUSSI CE SOIR que la fine fleur de nos sportsmen se réunit au Century Inn de Grenville au bénéfice du Richport de Hawkesbury, rudement éprouvé dans le feu de l'arène de l'endroit... une noble cause... Léon Gravelle, qui succède à l'illustre Jules Landry comme M. Brading dans Hull et l'ouest du Québec, arbitre le match hors-concours de dimanche prochain à Rockland avec Samuel LaBatt Godin alors que les Cavaliers de la Salle croiseront le fer avec les étoiles de la ligue Russell-Rockland... Emile Boucher, grand journaliste et exquis artiste devant le Seigneur, dirigera le programme musical ce soir à l'Alma Mater... après Jacques Beauchamp, après Charles Mayer, après Red Dutton, après Gilles Trudel, voici que Jimmy (Powerhouse) Powers du DAILY NEWS de New-York entre en guerre dans l'affaire internationale du hockey... ICE HOCKEY WORLD du 21 janvier nous apprend que si Frank Chiarini ne retourne à Wembley en septembre, Gordie Lomer du La Salle serait l'étoile toute désignée pour les Lions du Royaume-Uni... Gerry Moore a fait des confidences à Neil Mallard... et n'oubliez pas d'envoyer dès demain le "Valentin" à votre meilleure blonde.

Tournoi de ski à Collingwood

Gratton et Smith culbutent à l'entraînement mais nos sept autres candidats sont favoris

COLLINGWOOD (P.C.) — Les skieurs d'Ottawa, prévoyant, seraient les principaux concurrents pour les championnats canadiens de ski de 1956 qui commencent aujourd'hui même à la villa-gère de Blue Mountain. John Clifford, 32 ans, d'Ottawa, est favori pour la descente tandis que ses concitoyens Glen Fraser, 22 ans, et Shaun Frapp, 21 ans, seront les favoris pour le slalom de samedi. Ottawa nous a envoyé un contingent de neuf skieurs: mais deux, Paul Smith, 22 ans, et Bob Gratton, 19 ans, ont culbuté

# Trois Shamrocks sur l'équipe d'étoiles

## Le St-Charles a deux représentants, et les Montagnards un; quatre choix unanimes

Le choix a été fait par les instructeurs des quatre équipes du circuit Len Leclair. L'université a deux représentants sur la deuxième équipe, Ray Bélaski et Rosario Dutrisac — Brien, Turner, Kealey et O'Neil sont les choix unanimes.

Par Robert LA BELLE

Quatre joueurs ont été choisis à l'unanimité sur l'équipe d'étoiles de la ligue junior, et deux autres ont reçu 13 votes sur un total possible de 15. Bobby Brien, le merveilleux gardien du St-Charles, son coéquipier Brian Turner, Royden Kealey et Ronny O'Neill, tous deux du Shamrocks, sont les joueurs qui ont été choisis à l'unanimité. Lorne Woods du Shamrocks et Philippe Lafontaine des Montagnards ont reçu chacun 13 votes.

Bob Booner, le gardien régulier des Montagnards, est le seul qui a donné de l'opposition à Brien. Dooner a reçu neuf votes pour s'emparer de la deuxième position chez les gardiens de buts. A la défense, à part de Turner, qui a été unanime, Yvan Saunders du St-Charles et Denis Perron de l'Université, avec 11 et 10 votes chacun, ont donné le plus d'opposition à Woods pour la deuxième place.

Pour la position de centre, Jimmy McLaughlin des Montagnards a été choisi sur la deuxième équipe, avec quatre votes de moins que Kealey, soit 11. Seul Bernard Chevrier de l'Université a été choisi comme centre, et il a reçu un total de six votes. Lafontaine, avec un total de 13 votes, a eu le plus d'opposition de la part de Moe Watters du St-Charles, qui a reçu huit votes. Lafontaine a été choisi à l'aile gauche.

Pour la position d'aile droite, O'Neill a été un choix unanime, mais Raymond Bélaski de l'Université a recueilli un total de 13 votes, divisés comme ceci: huit votes pour l'aile gauche et 5 votes pour l'aile droite. Les instructeurs ont décidé de le choisir à la position d'aile droite sur le 2e club.

Le choix des étoiles a été fait par les quatre instructeurs de la ligue. Chaque instructeur a choisi deux équipes, omettant ses propres joueurs. Le choix a été décidé en donnant cinq points à un joueur choisi sur la première équipe, et trois pour un joueur choisi sur la deuxième équipe. Buckingham, qui a joué la saison régulière dans la ligue junior, et qui a dû se retirer parce que plusieurs de ses joueurs ont été blessés dans un accident de la route il y a trois semaines ce soir, n'a pas été inclus dans ces sélections.

Les autres joueurs qui ont reçu de vote ont: Université: Bernard Chevrier 8, Jean Chevrier 3, Rosario Dutrisac 3, Paul Migneault 3. Shamrocks: Jim Dineen 3, Neil Houllahan 3, Terry Slater 3, Corky Lahey 3, Ken Pettigrew 3. St-Charles: Hand 3. Montagnards: Jim Cléroux 6, Cameron 3.

Voici la liste des deux équipes choisies et le nombre de votes pour chaque joueur. Première équipe: Buts: Bob Brien, 15, St-Charles. Défenses: Brian Turner, 15, St-Charles; Lorne Woods, 13, Shamrocks. Centre: Roy Kealey, 15, Shamrocks. Aile gauche: Phil Lafontaine, 13, Montagnards. Aile droite: Ron O'Neill, 15, Shamrocks.

Deuxième équipe: Buts: Bob Dooner, 9, Montagnards. Défenses: Yvan Saunders, 11, St-Charles; Denis Perron, 10, Université. Centre: Jim McLaughlin, 11, Montagnards. Aile gauche: Moe Watters, 8, St-Charles. Aile droite: Ray Bélaski, 13, Université.



BOBBY BRIEN St-Charles



BRIEN TURNER St-Charles



LORNE WOODS Shamrock



PHIL LAFONTAINE Montagnard



ROY KEALEY Shamrock



RON O'NEIL Shamrock

### St-Charles contre Montagnards ce soir à l'Auditorium 8:30

La ligue junior présente une autre intéressante partie ce soir alors que le St-Charles d'Eastview et les Montagnards se rencontrent dans la cinquième joute de la série semi-finale 'B'. St-Charles mène présentement deux parties contre une et la quatrième joute de cette série qui a été jouée mercredi soir dernier s'est terminée par le pointage de 3 à 3. Si le St-Charles gagne ce soir, il se méritera la chance de rencontrer le Shamrocks dans la série finale de 4 dans 7 pour le championnat de la ligue.

### Remaniement complet sur l'alignement des Senators

WASHINGTON (P.A.) Les Senators de Washington ont effectué au cours de l'hiver des transactions qui les ont beaucoup renforcés. Il semble bien qu'un seul joueur qui a commencé la saison dernière dans l'alignement des Senators sera à son poste lorsque s'ouvrira la saison prochaine.

Le joueur que l'on revera à son poste est Eddie Yost, un vétéran de 10 ans avec le club, qui retournera au troisième but. Tous les autres postes sont à remplir. Si l'est cependant permis de faire des conjectures, voici l'alignement que l'on pourrait bien présenter la journée d'ouverture: Roy Sievers, 1b; Herb Plews, 2b; Jose Valdiviesolo, arrêt-court; Yost 3b; Pete Runnels, champ gauche; Karl Olson, champ droit; Clint Courtney, receveur; Pedro Ramos, lanceur.

Outre les nouveaux joueurs ci-haut mentionnés, les Senators ont obtenu Bob Wiesler, un lanceur, le receveur Lou Berberet et le voltigeur de champ extérieur Dick Tettelbach des Yankees de New-York en échange pour le lanceur Mickey McDermott et le voltigeur de réserve Bob Kline. Un cinquième joueur, probablement un voltigeur de champ extérieur, leur viendra des Yankees avant le 1 avril.

SAN FRANCISCO — Leonard Gaines, 12e, Oakland, Calif., KO Johnny McCreay, 15e, Los Angeles, 14.



EXPORT LA MEILLEURE CIGARETTE AU CANADA

### Le La Salle joue contre les étoiles de Russell-Rockland dimanche à 2h.30

Le club La Salle, qui a terminé la saison régulière en première position de la ligue Inter-médiaire du Bas Outaouais n'attend pas demeurer inactif en attendant les gagnants de la série semi-finale mettant aux prises les Bucks de Buckingham et les Paper Kings de Gatineau. Comme on le sait, ces derniers inaugureront leur série semi-finale de cinq parties dans neuf, dimanche après-midi à l'arène de Thurso.

Le La Salle disputera donc plusieurs parties amicales durant les prochaines semaines et leur première partie amicale aura lieu dimanche après-midi, à l'arène de Rockland. Pour l'occasion, le club La Salle en viendra aux prises avec un club d'étoiles de la ligue Russell-Rockland et cette joute, qui débutera à 2 h.30, promet d'être très intéressante.

Deux anciennes étoiles de hockey agrémentent comme arbitres pour cette partie. Il s'agit de René Charon, des Rockets de Rockland; C. Guy Séguin, Reginald Maisonneuve, Yvan Maisonneuve, Jean-Marie Maisonneuve, Roger Vincent, E. Séguin, Gerry Gaumont, du club Saint-Pascal; Garry Hamilton, Spike Sittler, Denny Band et Benny Goodman, du club Navan, et L. Viau et Jean-Louis Lalonde, du club Bourget.

Tous les joueurs réguliers du La Salle seront à l'œuvre pour l'occasion. Roland Sarault gardera les filets, alors que Hector Legris, Ronald Pilon, Lally Lalonde, Maurice Proulx et André Brunet seront à la défense. L'instructeur Vince Godin pourra compter sur de rapides joueurs d'attaque en Marcel Legris, Emile Dagenais, Nobby Clarke, Harry Robinson, Frank Dunningan, Russ Tyrell et Jules Nadon.

Les étoiles de Russell-Rockland présenteront également une puissante équipe et les joueurs suivants seront à l'œuvre: Georges Wolfe, Jacques Limoges, Gaston Desloges, du club Hammond; J.-Marie Vinet, J. Labonté, Maurice Perrier, Ken Miller, J.-M. Lalonde, Rhea Dupuis et René Charon, des Rockets de Rockland; C. Guy Séguin, Reginald Maisonneuve, Yvan Maisonneuve, Jean-Marie Maisonneuve, Roger Vincent, E. Séguin, Gerry Gaumont, du club Saint-Pascal; Garry Hamilton, Spike Sittler, Denny Band et Benny Goodman, du club Navan, et L. Viau et Jean-Louis Lalonde, du club Bourget.

### Orléans et les Zouaves font match nul, 3-3

Lors d'une joute régulière de la Ligue de hockey Orléans disputée à l'arène de Navan, le club Orléans et les Zouaves ont annulé au compte de 3-3. Les Zouaves furent cependant obligés de se rallier durant la troisième période pour éviter la défaite.

Lors de la prochaine joute, qui sera également disputée à l'arène de Navan, le Eastview jouera contre les Orléans. ORLÉANS — Richard, Roland Gauthier, G. Céré, R. Gauthier, Girouard, Limoges, Dutrisac, Lebeau, Leblanc, Sauvé, Cossette. ZOUAVES — Leclair, A. Ladouceur, Carrière, Ladouceur, B. Renaud, R. Latrelle, Lepage, J. Girouard, A. Thomas, L. Thomas, Bigonnesse, G. Ladouceur, Poirier, M. Ladouceur, M. Latrelle. Arbitres: G. Ouellette et P. Tessier.

Table with 2 columns: Période, Score. Première période: 1-Zouaves, A. Ladouceur (Lepage) 8.51; 2-Orléans, R. Gauthier (Sauvé) 9.19; 3-Zouaves, J. Girouard (A. Thomas) 9.21; Pénalités: Céré, 8.45, et R. Lebeau, 8.46. Deuxième période: 4-Orléans, C. Girouard (Limoges) 11.22; 5-Orléans, R. Sauvé (Gauthier) 16.33; Pénalités: M. Leblanc, 9.19 et A. Thomas, 13.03. Troisième période: 6-Zouaves, B. Renaud (L. Latrelle) 9.55; Pénalités: M. Latrelle, 7.15, C. Girouard, 10.02.

### Les deux pistes à Collingwood sont parfaites

OWEN SOUND (P.C.) — Les conditions de ski dans les Montagnes Bleues de Collingwood, où commencent aujourd'hui les tournois pour les championnats du Canada, étaient idéales hier soir. Quatre-vingt-dix des meilleurs skieurs du Canada participent, aujourd'hui et demain, aux concours alpins. Les deux pistes où se disputent les concours, celle de Dieppe et celle de la côte Schuss, sont fermées aux skieurs depuis hier et seront en excellente condition pour les concours. Une foule de 6,000 personnes est attendue aux concours alpins tandis qu'on attend au moins 10,000 personnes aux épreuves de sauts qui seront tenus à Midland, dimanche après-midi.

Ivan Irwin rappelé par les Rangers NEW-YORK (P.A.) — La direction des Rangers de New-York a rappelé hier le joueur de défense Ivan Irwin de sa filiale de Providence, dans la Ligue américaine. Irwin a été envoyé aux Reds vers la mi-décembre. Il rejoindra les Rangers vers le début de la semaine prochaine.

Consultez toujours votre MAITRE-PLOMBIER pour vos problèmes de plomberie. palmers PLUMBING SUPPLY LIMITED. 146, rue Booth. CE. 2-2681.

HOCKEY CE SOIR A 8 H. 30 Monties vs St-Charles SIEGES RESERVES 75c—GENERALE 50c—ETUDIANTS 25c AUDITORIUM

Oui! 3 rasoirs Gillette SUPER-SPEED ... pour vous raser avec confort quelles que soient votre barbe et votre peau! LÉGER COURANT LOURD. Vous pouvez enfin avoir le rasoir qui convient le mieux à votre visage... AU \$1.29 CHOIX. CHOOSE THE ONE THAT SUITS YOU BEST!

### Robert défait Kowalski mais ce dernier apporte le cas à la commission athlétique

Sammy MacConnell, qui, on dirait, s'attire les huées de la foule à chaque fois qu'il arbitre un combat de lutte à Ottawa, s'est mis les pieds dans le pétrin alors qu'il a renversé sa décision dans le combat final mettant aux prises le champion du monde W. Kowalski et l'ancien champion Yvon Robert.

MacConnell a d'abord donné le match à Kowalski, mais devant les protestations de Robert et de la foule qui encerclait l'arène, MacConnell a levé le bras de Robert en signe de victoire et a rappelé Kowalski dans l'arène pour continuer le combat. Robert a prétendu, ainsi que la foule, que Kowalski tenait les câbles quand il lui a collé les épaules au matelas.

Robert avait raison, mais MacConnell s'est pris de la mauvaise façon, car il n'a pas consulté F. Bouchard, le chronométrateur officiel de la commission athlétique de l'Ontario, qui est le seul homme qui peut dire à MacConnell si Kowalski avait les câbles ou non.

Quand Kowalski a été averti de la décision de MacConnell, il a déclaré qu'il irait devant la commission athlétique et discuter avec MacConnell, qui selon lui, est le pire arbitre qu'il ait jamais vu.

Dans une entrevue que votre correspondant a eue avec Frank Bouchard, ce dernier a déclaré que Kowalski n'aurait pas de difficulté à conserver la victoire. "C'est la pire décision que j'ai vue depuis que je m'occupe de la lutte", a déclaré M. Bouchard, "et je m'en occupe depuis plus de 45 ans. Si MacConnell m'avait

consulté, Robert aurait une chance. Mais vu que MacConnell a pris la parole de Robert seulement pour renverser sa décision, la commission athlétique va certainement accéder à la demande de Kowalski et lui dire qu'il conserve son titre".

Robert a gagné la première chute après 13 minutes de lutte alors qu'il a pris Kowalski dans plusieurs rabattements pour lui coller les épaules pour les trois secondes réglementaires. Avant de gagner la chute, Robert s'était servi de sa prise favorite, la clef japonaise, mais Kowalski s'en est débarrassé chaque fois. Kowalski a sorti victorieux dans la deuxième chute après avoir amorti Robert en lui appliquant plusieurs coups de poings et de pieds dans le dos et gagner avec un écrasement général à 4:10.

Kowalski a été déclaré vainqueur à 3:40 de la troisième chute avec les résultats que l'on connaît. Dans les autres combats à l'affiche, Ernie Dusek a gagné contre Oviya Asselin après 22 minutes de lutte plutôt rude que scientifique.

Ernie Dusek, Ernie Emil et Maurice Vachon ont été disqualifiés dans le combat préliminaire après seulement 9 minutes de lutte alors que tous les deux se battaient en dehors de l'arène.

Larry Moquin et Dick Hutton ont fait match nul de vingt minutes dans le combat spécial de la soirée.

### BALLON-PANIER MTS No 1 contre NA & NR dans la finale du RA

Les clubs MTS No 1 et NA & NR sont passés en finale de la ligue de ballon-panier du RA en gagnant leurs séries semi-finales totales des points. MTS No 1, malgré une défaite de 37 à 35 hier soir contre NRC No 2, a quand même gagné sur la ronde 88 à 81. MTS avait gagné la première partie jeudi dernier 53 à 44.

De son côté, NA & NR a facilement gagné hier soir, 62 à 33, contre Army Pay, pour remporter sa série 115 à 70.

MTS No 1 et NA & NR se rencontrent jeudi soir prochain à 8:30 au gymnase de l'école Lisgar, dans la première partie d'une série finale de deux dans trois. Première partie: NRC No 2, O'Donnoghue 6, Baker 3, Hamilton 1, Young 6, McNiven 6, Jack Liddy 12, Fitzgerald 3, McLaughlin, TOTAL 37. MTS No 1: Gerry Coleman 17, Wilson 6, King 2, Gale 7, Rockwell, Bolton 3, Krebbs, McConnell, TOTAL 35.

Deuxième partie: NA & NR: Dave Proctor 21, McGowan 19, Heatherington 18, Banns 4, Whitley, Harper, TOTAL 62. Army Pay: Bud Dunning 12, Scott 6, Villeneuve 6, Gerard 2, Bucchi 7, Strong, Brooks 2, Gauthier, Sneddon, TOTAL 35. Arbitres: Brian Hardcastle et Tom Douglas, Jack Barrett et Hal Fawcett.

### Deux autres joueurs signés par Boston

BOSTON (P.A.) — Les Red Sox de Boston ont dévoilé, hier soir, qu'ils s'étaient procuré les services des joueurs d'arrêt-court Milt Bolling et Don Buddin pour la saison 1956. Bolling, qui se joignit aux Red Sox en 1952, se blessa à un bras lors de la période d'entraînement la saison dernière et ne participa qu'à six joutes régulières.

Il fut obligé de demeurer inactif même après avoir été parfaitement rétabli à la suite de la superbe tenue de Billy Klaus. CHICAGO (P.A.) — Les White Sox de Chicago ont embauché leurs trois joueurs d'arrêt-court pour la prochaine saison: alors que Luis Aparicio, Jim Briedwieser et Carl Peterson ont accepté les conditions de l'équipe, hier soir. Le seul joueur régulier qui n'a pas encore accepté les conditions des White Sox est le voltigeur John Phillips, qui vient de terminer sa saison de baseball dans une Ligue de l'Amérique du Sud.

### Perez refuse un combat pour le titre à Londres

BUENOS AIRES (P.A.) — Pascual Perez, le champion mondial des boxeurs poids mouches, a définitivement refusé hier une offre pour défendre son titre à Londres. L'Argentin a apporté comme prétexte "l'inconcevable" victoire par décision que Peter Waterman a remportée sur l'ancien champion mi-moyen Kid Gavilan, à Londres, mardi soir dernier.

# Toronto seul en quatrième position

## Leur gardien recrue Ed Chadwick brille contre les Bruins en les tenant à un but

Les deux buts ont été réussis dans la première période, Harris pour les Leafs et Chèvrefeuille pour les Bruins. Les Leafs sont maintenant un point en avant des Black Hawks et des Bruins, qui sont égaux en dernière place.

BOSTON (P.C.) — Le gardien des buts Ed Chadwick, ne prenant part qu'à sa deuxième joute dans la Ligue Nationale de hockey, a affiché une tenue sensationnelle hier soir, alors que les Maple Leafs de Toronto et les Bruins de Boston se sont livrés une joute nulle de 1-1.

La jeune recrue de 22 ans, que les Leafs ont fait venir de Winnipeg pour remplacer Harry Lumley, actuellement au rancart à cause d'une blessure, a bloqué 35 lancers, dont 26 dans les deux premières périodes. A sa première joute dans la Ligue Nationale, mercredi soir, Chadwick a tenu les Canadiens de Montréal à une autre joute nulle de 1-1.

Une foule de 8.127 personnes a vu Bill Harris donner une avance de 1-0 aux Leafs à 11:47 de la première période, sur un assist de Hugh Bolton. Harris a déjoué Terry Sawchuk avec un lancer de 15 pieds.

Les Bruins ont égalisé les chances à 1-1 à 16:41 de la même période lorsque Real Chevrefeuille a saisi le retour d'un lancer de Leo Labine pour pousser le disque sous Chadwick.

Après ce but, le jeune gardien de buts de l'Ouest a tenu le coup devant toutes les attaques des

Bruins, plus particulièrement dans la deuxième période, alors qu'il évolua avec le brio d'un vétéran.

Cette joute nulle a assuré aux Leafs la possession exclusive de la quatrième place dans le classement, la dernière qui assure une participation aux éliminatoires. Les Torontois ont 43 points, soit un de plus que les Black Hawks de Chicago et les Bruins.

ALIGNEMENTS  
TORONTO — Buts: Chadwick; défenses: Bolton, Reame, Thomson, Morrison; avants: G. Armstrong, Sloan, Duff, M. Gray, Hart, James, Harris, Hannigan, Balfour, Cullen.

BOSTON — Buts: Sawchuk; défenses: Mackenbach, Flaman, Boldin, R. Armstrong, Heinrich; avants: Gardner, Mackell, Stasiuk, McKenney, Chevrefeuille, Mohan, Labine, Tompazini, Bonin, Laycock.

ARBITRE: Jack Mollenbacher; LIGNES: George Hayes, Bill Morrison.

SOMMAIRE  
Première période  
1-Toronto, Harris 11:47  
2-Boston, Chevrefeuille 16:41

PUNITIONS: Reame 5:40, Bolvin 8:30, Bolton 13:46  
Deuxième période  
Aucun but.  
PUNITIONS: Thomson 8:20, Hannigan 12:21, Sloan 12:37.

Troisième période  
Aucun but.  
Aucune punition.  
ARRÊTS: Sawchuk 6, 7, 8, 9, 21  
Chadwick 10, 16, 9-23



SKIEURS JUNIORS — La ville d'Ottawa sera très bien représentée en fin de semaine lors des championnats juniors de ski, qui auront lieu à Grand-Mère. Le groupe de skieurs que nous voyons ci-dessus sera sous la conduite de l'instructeur Merv O'Neill que l'on voit au centre. De gauche à droite, l'on remarque: Peter Guy, Trevor Klotz, Merv O'Neill, Ed MacIntyre, Hugh Harris et Dick Simpson. (Photo "Le Droit"—par Champlain Marci)

## Le cricket en Russie?

LONDRES (A.F.P.) — Un sportif anglais veut lancer le "cricket" en Russie. Il s'agit de M. C. B. Fry, autrefois cricketer célèbre et sportif éminent, qui voit sans doute là une méthode pour diminuer la tension internationale.

Il semble ignorer que les règles du cricket, jeu national anglais, paraissent tellement compliquées aux étrangers, que toute tentative de lancer ce sport en U.R.S.S. risquerait de mener à un incident diplomatique. Mais, M. Fry est un optimiste: en 1934, il est allé voir Hitler, avec le projet bien entendu d'initier les Nazis au cricket. Le chancelier du Reich s'est montré très raisonnable à ce sujet, a précisé le vieux sportif, qui a présenté son dernier projet à un diné de joueurs de cricket à Londres. C'est Ribbentrop qui, paraît-il, a mis des bâtons dans les roues, et a empêché l'Allemagne de jouer au cricket.

## René Lemyre espère accroître l'attrait du baseball à Montréal

MONTREAL (P.C.) — René Lemyre, un Canadien français de 35 ans dont les débuts dans le baseball ont été accidentés, espère accroître l'attrait du baseball à Montréal, une ville où ce sport a déjà attiré les plus grandes foules de la Ligue Internationale.



RENE LEMYRE

Cette tâche n'est pas nouvelle pour Lemyre, désigné l'automne dernier pour remplacer Guy Moreau à la gerance générale des Royals de Montréal. Il fait face au même problème qui l'avait confronté à son entrée dans le baseball, il y a neuf ans. Il était démissionné de Montréal à Québec en 1944, et avait assumé le poste de secrétaire de l'industriel J.-E. Sainte-Marie. En 1947, Sainte-Marie acheta les Alouettes de Québec, de la Ligue Canado-Américaine, et nomma Lemyre au poste de gerant d'affaires.

### La débâcle

Les Alouettes pataugeaient dans la deuxième division, et l'année précédente, n'avaient attiré que 85.000 spectateurs. Lemyre fait plein d'espoirs toutefois.

"Quelle saison que celle-là", se rappelle-t-il. "Dès la première partie, Tony Ravish, notre instructeur-joueur et l'âme du club, se fractura une jambe. Nous avons perdu la partie, et nous avons continué de perdre. Je crois que nous ne sommes jamais sortis de la cave du classement." Les amateurs n'abandonneront pas le club, toutefois, et les assistances augmentèrent à 144.000. Lemyre mit sous contrat Frank McCormick, qui sortait fraîchement d'une Série mondiale avec les Braves de Boston. Il lui confia le poste d'instructeur. Il trouva quelques autres bons joueurs, et rebaptisa le club les Braves de Québec.

Les Braves dominèrent le circuit dès le début de la saison, et attirèrent des foules immenses. En 1952, ils signèrent une entente avec le Boston, de la Ligue Nationale, et se joignirent à la Ligue Provinciale, devenant le premier club de ce circuit à posséder une affiliation avec une équipe majeure. Le Québec termina la saison en quatrième place, cette année-là, mais remporta

le championnat les trois années suivantes.

Six championnats  
Dans les 11 dernières saisons, les Royals, club-école des Dodgers de Brooklyn, ont gagné le championnat six fois. Ils se sont classés deuxième quatre fois, et troisième une fois. Durant la même période, ils ont remporté les éliminatoires et la coupe des Gouverneurs cinq fois, et les petites Séries mondiales — l'éliminatoire entre la Ligue Internationale et l'Association américaine — trois fois.

Toutefois, depuis la fin de la guerre, alors que jusqu'à 20.000 personnes assistaient aux joutes de fin de semaine, les assistances ont diminué graduellement. L'an dernier, l'assistance totale aux joutes a été de 205.000.

L'un des principaux objectifs de Lemyre est de fixer une journée de enfants, alors que ceux-ci seront admis aux joutes à titre gratuit.

"Quand les jeunes seront vraiment intéressés, ils conviendront bien leur père de les amener aux autres joutes", de dire Lemyre. "Ils seront les meilleurs promoteurs de tous."

Journées spéciales  
Lemyre projette également d'insister sur les journées des dames ainsi que sur les journées des pères avec leurs fils — des formules éprouvées qui ont augmenté les assistances dans bien de d'autres villes, mais que l'on n'a mises à l'essai que l'an dernier à Montréal. Il projette également un concours pour le choix du garçonnet préposé aux bâtons. Il y en aura deux, un de langue française et un de langue anglaise. Ceux qui auront le plus grand nombre de signatures au bas de leur demande d'emploi seront engagés.

"Nous aurons aussi des autobus spéciaux pour les amateurs de la ville, et d'autres pour ceux qui veulent venir des municipalités de la rive sud."

"Nous n'espérons aucun miracle. Si nous pouvons augmenter les assistances à 300.000 de cette saison, nous serons heureux."

## Nashua est en superbe condition

MIAMI, Floride (P.A.) — Nashua, se prépare à sa première épreuve comme coursier de quatre ans, à enregistrer son plus rapide temps de l'hiver, hier, à la piste Hialeah.

Conduit par le jockey Ted Atkinson, ce cheval d'un million, a réussi la distance de sept furlongs en 1:23 2/5. Nashua est favorisé pour remporter les honneurs du handicap Widener, qui sera présenté le 18 février prochain.



## 1956 Le trophée JULIEN 1956

BULLETIN D'INSCRIPTION

Nom du candidat .....  
Rue .....  
Ville ou village .....  
No de téléphone .....

### REMARQUE

Prière de remplir et transmettre au Secrétaire, Comité permanent du trophée Julien, 375, rue Rideau, Ottawa, Ontario, deux fois.

## LIGUE DU QUEBEC

### Marcel Paille arrête le Shawinigan Le Royal défait les As de Québec 4-2

SHAWINIGAN FALLS (P.C.) — Les Saguenéens de Chicoutimi, leurs filets protégés très efficacement par Marcel Paille, ont causé hier soir une surprise en renversant les meneurs dans le classement de la Ligue professionnelle du Québec, les Cataractes de Shawinigan Falls, par 3-1.

Cette défaite des Cataractes combinée à la victoire de 4-2 que le Royal de Montréal a remportée hier soir sur les As de Québec réduit à 11 points l'avance que les meneurs détiennent sur les Montréalais.

Les Saguenéens ont compté tous leurs buts en 10 minutes de la deuxième période. Jimmy Moore a compté le premier sur des passes de Lou et Stan Smrke. Lou a compté le deuxième sur des passes de Stan et de Moore. Del Topoli a porté le compte à 3-0 quelques minutes plus tard.

Les Cataractes n'ont évité un blanchissage qu'à 14:55 de la troisième période, lorsqu'Albert Langlois a déjoué Paille avec l'aide de Gilles Dubé et d'Erwin Grosse.

Paille a bloqué un total de 31 lancers, soit 14 dans la seule première période. Le gardien des Cataractes, Bob Perreault, n'a eu que 18 arrêts à effectuer.

ALIGNEMENTS  
CHICOUTIMI — Buts: Paille; défenses: Roy, Hanna, Labrosse, Taillefer; avants: F. Perreault, Maxwell, L. Smrke, Moore, Grossman, Topoli, S. Smrke, Locas, Campeau, Lalonde.

SHAWINIGAN FALLS — Buts: R. Perreault; défenses: Roche, Langlois, Lamirande, Hodgson; avants: Broden, Faulkner, Kachur, Dubé, Denis, Grosse, Desaulniers, Wray, Bouchard, Thorson.

ARBITRE: Dezziel; LIGNES: Leblanc, Landry.

SOMMAIRE  
Première période  
Aucun but.  
PUNITION: Broden 17:47.

Deuxième période  
1-Chicoutimi, Moore 4:10  
(L. Smrke, S. Smrke)  
2-Chicoutimi, L. Smrke 9:59  
(S. Smrke, Moore)  
3-Chicoutimi, Topoli 14:45  
(Labrosse, Locas)  
PUNITIONS: Campeau 18:18, Grosse 17:09.

Troisième période  
4-Shawinigan Falls, Langlois 14:55  
(Dubé, Grosse)  
PUNITIONS: L. Smrke 3:49, Kachur mauvaise conduite 3:44, Hanna 6:20, Locas 10:11, Langlois 10:11.

ARRÊTS: Paille 14, 6, 11-31  
Perreault 7, 5, 7-19

### EVANS REMPLACE

QUEBEC (P.C.) — Les Royals de Montréal ont battu les As de Québec par le compte de 4-2, jeudi soir, en présence de 3.000 spectateurs, lors d'une joute de la Ligue de Hockey du Québec.

Les Royals partirent en flèche, comptant trois buts dès la première période, au grand éspoir du gardien des As, Claude Evans. Les deux premiers points furent comptés par Phil Goyette, assisté de Desaulniers, Thornycroft et Denis. Au bout de 15:48 minutes de jeu, André Corveau, aidé de Kelly Burnett et Calum Mackay, compta le troisième but qui s'avéra décisif.

Evans fut vite remplacé dans les buts des As par Bill Harrington, pour les deux autres périodes. Harrington empêcha les Royals de compter jusque vers la fin de la troisième période.

Les Royals ne permirent aux As de compter qu'à la fin de la troisième période. Au cours des six dernières minutes de jeu, Gerry McNeil fut déjoué coup sur coup par Mike Labadie et Tony Schneider.

Evans arrêta six lancers, Harrington 19 et McNeil 20. L'arbitre

### La boxe

EUREKA, Calif. — George Farmen-ter, 244, Eureka, KO Gene Thompson, 19, Saint-Paul, 3.  
LOS ANGELES — Reuben Salazar, 131 1/2, Los Angeles, par décision sur laurou (sains, 100%), Monterey, Mexique, (10).

Eric Milford distribua six punitions.  
MONTREAL — Buts: McNeil; défenses: R. Rousseau, Ingram, Desaulniers, MacPherson, Cluse; avants: Corveau, Thornycroft, Goyette, Boucher, G. Rousseau, Burnett, Denis, Mackay, Labadie, Poliziani, Labadie, Tremblay, Cozzetta, Aebtychuk, Buchanan.

ARBITRE: Milford; LIGNES: Langevin, Leclerc.

### SOMMAIRE

Première période  
1-Montréal, Goyette 3:03  
(Fond, Powell)  
2-Montréal, Goyette 8:17  
(Thornycroft, Denis) 8:17  
3-Montréal, Corveau 15:48  
(Burnett, Mackay)  
PUNITIONS: Ernst 4:37, Gamble 9:55, Ingram 10:20.

Deuxième période  
Aucun but.  
PUNITION: Gamble 2:20.

Troisième période  
4-Montréal, Mackay 6:12  
(Denis, Ingram)  
5-Québec, Labadie 14:53  
(Fond, Powell)  
6-Québec, Schneider 18:58  
(Poliziani, Tremblay) 18:58  
PUNITIONS: Poliziani 5:54, MacPherson 13:58.  
McNeil 6, 7, 7-20  
Evans 11, 8-25  
Harrington 11, 8-25

## Les Red Wings prêts à se rendre à Moscou — Adams

DETROIT (P.C.) — Le gérant général Jack Adams, des Red Wings de Détroit, espère bien que son club de la Ligue Nationale pourra aller jouer contre une équipe russe au stadium Dynamo. "Si le secrétaire d'Etat peut voir à l'organisation du voyage et à régler les détails et les technicalités," a déclaré Adams, "nous irons certainement visiter les Russes."

Adams a répété qu'il n'est nullement surpris que l'équipe américaine ait battu les Dutchmen de Kitchener-Waterloo, les représentants du Canada, lors du récent tournoi de hockey olympique. Il a cependant déclaré avoir été très surpris de voir les Russes disposer des Canadiens dans la joute finale.

Si le voyage à Moscou peut être organisé, les Red Wings feront probablement une tournée d'Europe après leur séjour en Russie et joueront des parties hors-concours dans les principales villes européennes.

**HENRY**  
MAGASINS POUR HOMMES

Valeur exceptionnelle!  
**Complets**  
Rég. 59.50 à 69.50  
**49.95**

- Nouveaux worsted anglais
- Mélange flanelle et laine
- Nouveaux styles et nouvelles couleurs
- Modèles courts, longs.
- Tailles 34 à 46

NOUS AVONS ACHETÉ L'ASSORTIMENT COMPLET D'UN MANUFACTURIER RENOMMÉ...

Afin de vous offrir les meilleurs vêtements que vous puissiez vous procurer à ces bas prix. Voyez-les demain.

**HENRY**  
"Mack's"  
EN VILLE Angle Rideau et Sussex CE. 3-4011  
WEST END Angle Wellington et Holland 8-5527

## Isaac Logart est favorisé pour l'emporter sur Ramon Fuentes

NEW-YORK (P.A.) — Il serait certainement très important pour Carmen Basilio de surveiller Isaac Logart, ce soir, alors que ce dernier en viendra aux prises avec Ramon Fuentes dans un combat de dix rounds disputé au Madison Square Garden. Le rapide et agressif petit boxeur cubain pourrait très bien être son prochain adversaire.

Eddie Nafuz, gérant de Logart, aurait déjà tracé les plans d'une prochaine rencontre entre Logart et le gagnant du prochain combat entre Basilio et l'ancien champion poids mi-moyen Johnny Saxton. Ces derniers doivent en venir aux prises le 14 mars prochain.

Il y a un an personne ne connaissait Logart, excepté qu'il avait agi comme partenaire d'entraînement de Kid Gavilan et

qu'il était entraîné par Mundito Medina. Gavilan, comme on le sait, surveillait toujours l'horloge durant ses combats, débutant très rapidement et ensuite s'assurant de plusieurs victoires en se surpassant durant les derniers rounds. Logart ne possède cependant pas ce style. Il inaugure un combat très rapidement et poursuit toujours son adversaire à l'aide de précis crochets de gauche.

Fuentes, qui est classé en troisième position, devra certainement se surpasser pour remporter la victoire. Logart, qui occupe la cinquième position, est favorisé par 11-5. Fuentes possède un record de 33 victoires, six défaites et un match nul. Logart, qui est âgé de 22 ans, présente un record de 40-1-5 et il est beaucoup plus jeune que Fuentes.

## La Ligue internationale annonce ses dates d'ouvertures pour les 8 clubs

MONTREAL (P.C.) — La Ligue Internationale de baseball présentera sa première joute de la saison prochaine le 18 avril, sa dernière le 9 septembre, a annoncé hier le président Frank Shaughnessy en communiquant le calendrier de son circuit.

La journée d'ouverture, les quatre équipes de la section nord de la Ligue joueront dans les quatre villes de la section sud.

Il y aura un nouveau club dans la Ligue cette année. La ville de Miami, qui a hérité de la franchise de Syracuse, deviendra en effet la 43e ville à être représentée dans le circuit depuis ses débuts. On prévoit déjà une foule de 17.000 personnes pour la joute d'ouverture à Miami, contre les Bisons de Buffalo.

Le circuit compte maintenant des équipes de trois pays, soit le Canada, les Etats-Unis et Cuba. Contrairement à ce qui se passait depuis que La Havane a commencé à être représentée dans la Ligue, alors que les clubs visiteurs ne faisaient que deux voyages par saison dans cette ville, les Cubains recevront chaque équipe trois fois la saison prochaine.

## Des milliers de personnes défilent devant Connie Mack

PHILADELPHIE (P.A.) — Des célébrités dans toutes les sphères du monde sportif ont défilé hier devant la dépouille mortelle de Connie Mack, cette transcendante figure qui laisse au baseball, le sport auquel il a consacré sa vie, un riche héritage de tradition et de légende.

Mack, né Cornelius J. McGillicuddy, est mort mercredi à la demeure de sa fille, à Germantown, en banlieue de Philadelphie. Il avait 93 ans.

Sa mort a peut-être été précipitée par une chute qu'il a faite en octobre dernier, se fracturant une hanche.

Une messe de requiem sera chantée à 11 h. a.m. en l'église St. Bridget's de Philadelphie, samedi matin. L'inhumation se fera au cimetière Holy Sepulchre.

## La plus vieille batterie du baseball Cuba son contrat

CLEVELAND (P.A.) — Bob Feller et Jim Hegan, la plus vieille batterie encore en service dans les ligues majeures, ont signé hier leur contrat pour la saison prochaine avec les Indians de Cleveland.

Pour Feller, un des plus fameux lanceurs dans l'histoire du baseball, c'était son 17e contrat avec les Indians. Celui du receveur Hegan était son 12e.

Feller, maintenant âgé de 37 ans, a gagné 266 parties et subi 153 défaites depuis ses débuts dans les majeures. N'eût été ses trois années et demie de service avec la marine américaine, il aurait très probablement remporté plus de 300 victoires.

L'an dernier, il a pris part à 25 parties en a commencé 11 et a conservé un record de quatre victoires contre quatre défaites. La moyenne de points mérités contre lui a été de 3.47.

Hegan, âgé de 35 ans, est considéré en maints milieux comme le meilleur receveur dans le baseball. La saison dernière, il a conservé une moyenne défensive de .997, ne commettant que deux erreurs. Il a conservé une moyenne de 221 au bâton.

## 26e victoire de Pancho Gonzales

ITHACA, New-York (P.A.) — Pancho Gonzales a arrêté un ralliement de Tony Trabert, hier soir pour enregistrer sa 26e victoire durant la présente randonnée professionnelle. Gonzales a remporté la victoire par 6-2, 5-7 et 6-3. Trabert n'a remporté que huit victoires, jusqu'à présent.

Dans l'autre match à l'affiche, le promoteur Jack Kramer a remplacé Rex Hartwig, qui est présentement blessé et il fut défait par Pancho Segura, 6-6. En double, Trabert et Segura l'emportèrent sur Kramer et Gonzales par 8-4.

## Banducci retourne aux 49ers de San Francisco

SAN FRANCISCO (P.A.) — Bruno Banducci, joueur d'intérieur de 33 ans, est retourné aux 49ers de San Francisco, de la Ligue nationale des Etats-Unis après avoir joué la saison dernière avec les Argonauts de Toronto.

Banducci, qui débuta une carrière professionnelle avec les 49ers en 1946, a signé un contrat pour la saison 1956 en compagnie de son ancien coéquipier Frankie Albert, qui cette année, agit comme instructeur en chef de l'équipe.

Banducci, qui fut choisi sur l'équipe tout étoiles de la Ligue nationale en 1953-1954, refusa de jouer avec les 49ers la saison dernière et se joignit aux Argonauts. Il a déclaré, hier soir, qu'il avait obtenu un élargissement des Argonauts, qui possédaient une option sur ses services.

Pagliel aux Stampedeurs CALGARY (P.C.) — La direction des Stampedeurs de Calgary a déclaré, hier soir, que l'équipe s'était procuré les services de Joseph Pagliel, un joueur de champ-arrière âgé de 21 ans et qui pèse 200 livres. Pagliel est natif de Clairton, Penn.

Pagliel était le meilleur botteur de la conférence de la Côte du Pacifique et il joua régulièrement au champ-arrière pendant trois ans.

# L'aide du gouvernement est nécessaire au théâtre

Si le théâtre est l'enfant du peuple et qu'il appartient aux spectateurs, par leur nombre et leur fidélité à assister aux spectacles, d'en assurer la survie, l'aide du gouvernement est néanmoins nécessaire pour permettre aux gens de théâtre de ne pas périr sous l'avalanche de leurs obligations financières. C'est ce qu'a déclaré en substance M. Jean Belleau, ancien journaliste et employé au service de la publicité du ministère de la citoyenneté, aux membres du club Lions de Hull, réunis pour leur souper-causerie, à l'hôtel Standish Hall, jeudi soir.

En tant que Canadiens français, et Canadiens tout court, nous avons certaines obligations aussi bien qu'une mission à remplir dans le domaine des arts, a dit M. Belleau. Après avoir développé la culture française, alors que nous étions nés dans le "melting pot" anglo-saxon, un autre fardeau très lourd retombe sur nous. Il faut, a dit le conférencier, maintenant défendre la culture canadienne.

"Je n'ai aucun grief sérieux contre les États-Unis, a-t-il dit, mais je tiens à demeurer Canadien, et je remarque avec aila-

## M. Laurent Talbot réélu président à Sainte-Famille

M. Laurent Talbot a été réélu président de l'Association des chorales de la paroisse Sainte-Famille lors d'une soirée récréative tenue à la salle paroissiale.

Mme Oscar Olson, organisatrice de la chorale des hommes, a été élue vice-présidente et M. Adrien Poyet a été maintenu dans ses fonctions de secrétaire.

Font aussi partie du conseil, M. Charles Bruyère, maître de chapelle; Mme Louis Charbonneau, directrice et Mlle Liliane Cole, organisatrice de la chorale féminine.

Les membres ont profité de l'occasion pour honorer M. Eugène Bruyère, père, à l'occasion du 50e anniversaire de son entrée dans la chorale des hommes.

M. Jean-Louis Allard, qui agitait comme maître de cérémonies, présenta un cadeau-souvenir à M. Bruyère au nom de l'Association-chorale.

Le R. P. J.-B. Lajeunesse, O.M.I., procureur, remercia chaleureusement les membres des deux chorales de leurs services au cours de la dernière année.

## Sturgeon-Falls veut grandir

STURGEON-FALLS (D.N.C.) — La Commission industrielle de Sturgeon-Falls se réunissant, récemment, pour sa première assemblée.

Les invités d'honneur étaient M. W. H. Marsh, gérant de la "Northwestern Ontario Development Association"; M. A. G. Mackie, gérant des relations industrielles de "The Brierley Paper", et M. Reg. Meek, du département industriel de l'Abitibi.

Son honneur le maire Albert Bourgault, président du département industriel, présidait l'assemblée. Il souhaita la bienvenue aux invités et se montra heureux de voir tous les membres présents.

M. Bourgault présenta ensuite M. Marsh qui expliqua le but de l'Association du développement du Nord-Est de l'Ontario.

M. Marsh commença par donner la situation géographique de la N.O.D.A. Elle part de Mattawa à l'est jusqu'au Sault-Sainte-Marie à l'ouest, et comprend toute la région nord-est de l'Ontario jusqu'à la baie James. La région est divisée en quatre zones. Chaque zone a chacune un président, un vice-président et un exécutif formé de représentants de chaque ville ou village de la zone.

Le but de l'association est d'aider le développement économique de la région en trouvant de nouvelles industries et en assistant les industries déjà existantes dans la région.

La charte de l'association leur donne le pouvoir de s'intéresser activement à toutes les phases du développement dans la région telles que: industries du tourisme, agriculture, mines, éducation, chemins, etc.

En plus, des services offerts et administrés par les 17 municipalités du gouvernement ontarien sont à la disposition de l'association afin d'atteindre l'objectif.

"L'association, dit M. Marsh, sert de commissionnaire industriel et d'officier de liaison entre le gouvernement et les villes de la région.

M. Marsh a ensuite félicité le beau travail de Sturgeon afin d'attirer des industries dans la ville. M. Marsh a averti son auditoire que la municipalité seule pouvait vendre la ville aux industriels. Il ne faut pas oublier que l'agrandissement d'une industrie déjà existante est plus important que les nouvelles industries puisque 85% du capital investi dans l'industrie est dépensé dans l'agrandissement, a-t-il dit. En terminant, M. Marsh a promis de donner son plein appui pour aider Sturgeon dans la réalisation de son programme d'expansion.

M. Mackie félicita l'assemblée pour le travail entrepris. Il se dit heureux de voir les progrès qui se sont produits à Sturgeon, par exemple le nouveau pont, l'école secondaire et les chemins.

M. Watson, président de la Chambre de Commerce de Sturgeon-Falls, expliqua le travail fait par la Chambre afin de présenter un pamphlet publicitaire.

## Gare aux pêcheurs qui enfreindront les règlements!

ORLEANS (D.N.C.) — Les pêcheurs sont fort nombreux ces semaines-ci sur la glace de la rivière Outaouais, dans le voisinage de l'île Petrie, 10 milles environ à l'est d'Ottawa. L'on a vu jusqu'à cinquante automobiles au même moment en cet endroit, ces jours derniers.

Si la pêche à travers la glace est permise, elle est soumise toutefois à des règlements bien précis sous l'autorité de la Loi de la chasse et de la pêche de l'Ontario, fait observer M. Percy Headlam, d'Orléans, garde-chasse et garde-pêche des comtés de Prescott et Russell et d'une partie de Carleton.

Par exemple, il est défendu de pêcher avec plus d'une ligne. La loi stipule qu'une seule ligne doit être tenue à la main; elle ne doit pas porter plus de quatre hameçons. Les hameçons attachés à un leurre artificiel ne comptent que pour un seul.

A cette époque de l'année, seulement les prises de menu fretin sont permises; ce qui exclut le poisson sportif: truite, achigan, maskinongé, mais comprend entre autres espèces la carpe, la barbotte, l'anguille et l'éperlan, la perche et aussi le brochet avec limite de six brochets par jour.

Ce n'est qu'en avril et mai que l'on permet de prendre le menu fretin au moyen d'une lance, d'un harpon et d'un filet de six pieds de diamètre ou carrellet, excepté sur la rivière Rideau entre la digue de Hog's Back et son confluent avec l'Outaouais; cette permission ne tient que du lever au coucher du soleil. Pour ce qui est de l'éperlan, le filet devrait être de trois pieds de diamètre. Mais, l'usage du filet est interdit pour la pêche au brochet et à la perche, en avril et mai.

Il n'est jamais permis de se servir d'une lumière artificielle pour attirer le poisson.

M. Headlam met également le public en garde contre l'usage imprudent des armes à feu. Des personnes se sont permis de pratiquer le tir sur la glace de la rivière Outaouais en se servant de boîtes vides en métal comme cibles, sans trop se soucier de la présence de nombreux pêcheurs. La loi défend strictement de faire monter d'une arme à feu le dimanche. Elle doit donc être remise dans une boîte ou étui, même à l'intérieur d'une automobile.

Comme la forêt Larose, deux milles au sud de Bourget, est un refuge de gibier, toute personne qui y sera trouvée en possession d'une arme à feu ou de pièges est passible d'une amende minimum de \$50. Dans ce secteur, des affiches officielles ont été criblées de balles et en de nombreux endroits, un nombre considérable de boîtes à lettres rurales ont été percées par les balles de chasseurs imprudents. La loi de la chasse stipule cependant que l'on ne peut tirer au-dessus de toute route ou chemin secondaire.

Le meurtrier, âgé de 31 ans, était recherché d'un bout à l'autre des États-Unis. Il fut cueilli au moment où il voulait se délasser de deux bagues à diamant qu'il a admis avoir volées dans une demeure de Redmondo Beach, près de Los Angeles.

## Société des conférences

Mlle Evelyn Leblanc, économiste ménagère au ministère fédéral de l'Agriculture, sera dimanche l'invitée de la Société des conférences de l'Université d'Ottawa.

Conférencière recherchée, Mlle Leblanc qui, depuis deux ans, est également présidente de la Société du film d'Ottawa, a intitulé sa causerie "Les arts et l'économie". Elle sera présentée par M. Robert Gauthier, D.Péd., directeur de l'enseignement du français en Ontario.

La partie musicale du programme a été confiée au violoniste Conrad Sabourin qui accompagnera au piano M. Aurèle Groulx de CKCH.

## La loi prohibant la ségrégation en Ontario

TORONTO (P.C.) — Le Cabinet ontarien a été requis de former immédiatement une commission pour éliminer les points faibles d'une loi prohibant la ségrégation raciale ou religieuse.

Une délégation de 17 personnes, incluant des membres de groupes religieux et ouvriers, a signalé au Cabinet que la loi n'empêche pas efficacement la ségrégation.

La délégation a demandé que des amendements soient apportés afin que les coupables puissent être plus facilement punis.

## E. Baird à la C.D.F.

Le premier ministre du Canada a annoncé hier soir la nomination de M. Edgard Baird, président de la Commission administrative de Gander, Terre-Neuve, comme membre de la Commission du district fédéral pour le mandat expirant le 3 décembre 1960.

# LAROCQUE

### OFFRE SPECIALE!

## CHAPEAUX DE PRINTEMPS

Élegants nouveaux chapeaux de paille!

Val. jusqu'à \$10.00

# 4.29

Nouveaux modèles en vogue pour vous donner une apparence vraiment différente! Des douzaines de nouvelles couleurs. Brillantes garnitures... fleurs, voiles, garnitures en pareil...

## Vente! Robes pour demoiselles et dames

Val. jusqu'à 29.95

Une profusion de modèles... c o c k tail, de circonstances et de réception. Tissus de haut ton. Attrayantes couleurs. Tailles 10 à 20, 9 à 19 et 18½ à 24½ dans le groupe.

# \$3 - \$5 - \$7

★ LAROCQUE 2e étage

## Venant d'arriver! Couvre-tout de nylon imprimé

# 6.98

Aussi neufs que les premières fleurs du printemps! Devant bouton, collet Peter Pan, ceinture en pareil. Garnis de dentelle. — Rose pâle ou bleu pâle, en tailles petites, moyennes et fortes.

★ LAROCQUE 2e étage

## OUVERT TOUTE LA JOURNÉE SAMEDI... 9.30 à 6

LE JOUR DE LA ST-VALENTIN, MARDI, LE 14 FEVRIER



## Cadeaux pour la St-Valentin

## CARDIGANS D'ORLON

• Jaune soleil • Rose pâle  
• Corail • Lilas  
• Bleu pâle • Nouveau belge

Doux comme un chaton. Toujours un cadeau apprécié. Nouvelles couleurs en tailles 12 à 20.

Voyez nos nouvelles collections de cardigans et pull-overs à manches courtes ..... 5.98

## Nouvelles pour le printemps! Nouvelles pour la St-Valentin!

## BLOUSES 2.98 à 6.98

Une attrayante nouvelle blouse qu'elle appréciera. Notre nouvelle collection comprend des cotonnades fraîches, arnel, dacron et imprimées de pongée. Sans manches, manches courtes ou trois-quarts. Plusieurs nuances de brun, rose, bleu, beige et imprimés multicolores. Tailles 12 à 20 et 38 à 44.

★ Vêtements sport pour dames, LAROCQUE 2e étage

## Donnez-lui un JUPON "LIFETIME"

Coutures renforcées de nylon à faisceaux

Ces jupons blancs enchanteront toute femme. Disponibles en crêpe ou satin. Les jupons "Lifetime" sont garnis de dentelle de nylon au corsage et au bas. Garantie d'un an sur chaque jupon. Tailles 32 à 42.

CREPE ..... 2.95  
SATIN ..... 3.95  
Tailles 44 à 48 en CREPE seulement. .... 3.95

★ Lingerie, LAROCQUE, 2e étage

## Meurtrier américain pris à San Francisco

SAN FRANCISCO (P.A.) — Des officiers de l'Indiana viendront chercher à San Francisco le meurtrier de six personnes, Leslie "Mad Dog" Irvin, qui fut capturé sans aucune difficulté, jeudi, dans l'établissement d'un regrattier.

Le meurtrier, âgé de 31 ans, était recherché d'un bout à l'autre des États-Unis. Il fut cueilli au moment où il voulait se délasser de deux bagues à diamant qu'il a admis avoir volées dans une demeure de Redmondo Beach, près de Los Angeles.

## Funérailles

Mme J.-Albert Gagné

Les funérailles de Mme J.-Albert Gagné, née Rose Villeneuve, 283, rue Champlain, Hull, décédée à sa demeure, à l'âge de 62 ans, ont eu lieu en l'église Notre-Dame-de-Grâce de Hull.

Le R. P. Wilfrid Soucy, O.M.I., curé, a fait la levée du corps. Le service funèbre a été chanté par le R. P. Emilien Carrier, O.M.I., assisté des RR. PP. Alfred Beaulieu, O.M.I., comme diacre, et Germain Ranger, O.M.I., comme sous-diacre. Des messes furent célébrées aux autels latéraux par les RR. PP. Jean-Marie Gauthier et Poirier.

Le deuil était conduit par son époux; ses quatre frères, Théophile, Oscar, Emile et Florian; deux sœurs, Mmes Oliva Charbonneau et Jeanne Paquin; ainsi que plusieurs neveux et nièces et un grand nombre de parents et d'amis.

L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière Notre-Dame de Hull, où le R. P. Carrier a récité les dernières prières.

La maison funéraire Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à Hull, avait la direction des funérailles.

## N'oubliez pas la St-Valentin 14 février

Pour elle

Pour lui

VOUS POUVEZ ACHETER A CREDIT.

**MARCIL**  
FRÈRES  
307, rue DALHOUSIE  
Tél. CE 3-6888

**LE DOCTEUR HORACE VIAU**  
désire annoncer que son bureau est maintenant situé à 195, est, ave. Laurier (angle King Edward)  
Apt. 5. Tél. CE. 4-2240

# Le Canada a connu une révolution pacifique depuis cinquante ans

"Au cours des derniers cinquante ans, plusieurs pays, dont le Canada, ont connu une révolution sans parallèle dans l'histoire. Un grand nombre d'entre nous sommes passés à travers cette révolution. Pourtant, elle était si rapprochée de nous que nous avons eu à peine conscience de son existence." C'est ainsi que M. Arthur May, administrateur-gérant du Conseil canadien des Boulangeries, a décrit la révolution pacifique qui s'est produite au pays, au cours des dernières années, avec l'introduction de nouvelles lois sociales destinées à aider la population et à la protéger contre les abus de toutes sortes. Il était le conférencier invité au déjeuner-causerie du club Rotary de Hull, jeudi midi, à l'hôtel Saint-Louis.

Le conférencier a été présenté par M. Lucien Guertin et remercié par M. Ed. Lachance. Le déjeuner était sous la présidence du lieutenant-colonel Marcel Grison. M. Réal Saint-Amour a dévoilé qu'avec l'appui du club l'escadrille des cadets de l'Air de Hull avait réussi à recueillir la somme de \$600, qui lui permettrait de poursuivre ses activités pour une année. Il a offert les remerciements des cadets et du comité civil de l'escadrille.

## Le relèvement industriel de la France est assuré

MONTREAL (P.C.) — M. Francis Lacoste, ambassadeur de France au Canada, a affirmé que la confiance en soi-même de la France portera de nouveau ce pays à ses anciens sommets industriels.

Ce premier discours public du nouvel ambassadeur était prononcé devant le club Richelieu-Montreal. M. Lacoste a rappelé que la France s'est toujours relevée des dévastations de la guerre.

Il a aussi exprimé l'admiration française pour "l'esprit aventureux" des Canadiens français.

## Une grande activité règne au nouveau Centre récréatif de Pointe-Gatineau

Le Centre récréatif de Pointe-Gatineau, qui existe dans cette municipalité depuis le milieu de décembre 1955, connaît une activité sans cesse croissante.

leur collaboration, pour assurer le succès de cette entreprise. Le comité a accordé un vote spécial de remerciement à la maison Raoul Landriault pour le don d'un appareil de télévision.

En plus de combats de lutte, des séances de culture physique et des autres jeux qui attirent chaque semaine quelque 300 jeunes, voici qu'une troupe théâtrale s'est formée dans le but de favoriser, en même temps que le développement physique, le développement des arts.

Tout la population est aussi invitée à visiter le Centre récréatif, et à se rendre compte de l'importante contribution qu'il peut apporter au développement de la jeunesse locale.

Ce comité a été élu pour une période de trois ans, à l'exception des conseillers, qui sont élus pour une période d'un an seulement. Il remercie la Chambre de commerce qui a fait un don généreux, et l'Association des pompiers volontaires, ainsi que tous les généreux bienfaiteurs qui y vont de leur aide et de leur dévouement et à la générosité d'un groupe de citoyens, qui sont heureux de voir que chaque soir, un grand nombre de jeunes gens s'y donnent rendez-vous pour la pratique des sports les plus divers.

Le comité de direction de ce Centre se compose, depuis les élections du 5 février dernier, des personnes suivantes: MM. Wilfrid Bigras, président; Jean-Louis Cayer, vice-président; Albert Lavolette, secrétaire-trésorier; et MM. Albert Lécuyer, Romuald Lemery, Charles Gravelle et Georges Guillet, comme conseillers.

**DR GERARD PEPIN, M.D.**  
Spécialiste en obstétrique  
MEDECINE GENERALE  
73, rue Laval, HULL  
TEL.: PR. 7-5582  
(Pris de la rue Hôtel-de-Ville)

**Soirée récréative**  
Une soirée récréative aura lieu ce soir, à 8 heures, à la salle Ritz, rue Notre-Dame, à Hull, en faveur du club de hockey de Val-Tétreau. Un goûter sera servi à la fin de la soirée.

SAMEDI, 11 FEVRIER 1956  
42e jour de l'année 1956  
Lév. Cou.  
Sécl. 7.11 5.19  
Lune 6.44 5.23

# LE DROIT

SAMEDI, 11 FEVRIER 1956  
42e jour de l'année 1956  
Fête  
Notre-Dame de Lourdes

Pronostics: plus froid HULL, VENDREDI 10 FEVRIER 1956 Treize

## Course de chiens au club Fairmount en fin de semaine

Même si le grand derby international n'a pas été présenté, cette année à Ottawa, les amateurs de courses de chiens auront tout de même l'occasion d'assister à une intéressante épreuve en fin de semaine. En effet, les mushers de la région se disputent le championnat régional dans une épreuve de 42 milles, qui sera présentée en deux étapes de 21 milles chacune, soit samedi et dimanche après-midi.

Le départ se fera du club Fairmount à 1 h. 30 samedi et dimanche. Le trophée de la brasserie Dow sera alors remis à l'équipe conservant le meilleur temps pour ces deux étapes et le trophée Gilles Dupont sera remis au musher qui conservera ses chiens en meilleure condition à la fin du parcours.

Une bourse de \$200 sera partagée entre les douze mushers, qui participeront à cette épreuve. Ernest Brunet et Fernand Telmosse seront les deux grands favoris pour remporter les honneurs.



HEUREUSE GAGNANTE — Toute heureuse de la chance qui la favorise, Mme Lucien Laberge, 84, rue St-Hyacinthe, Hull, pose en compagnie de M. Lionel Desormeaux, premier vendeur de la maison Raoul Landriault, 92, rue

Principale, Hull, et du gérant, M. Maurice Robillard. Favorisée au Foto-Nite du cinéma Laurier, Mme Laberge gagne un magnifique appareil de télévision, don de la maison Landriault, de Hull. (Photo "Le Droit"—par Champlain Marcell)

## Les poujadistes gagnent un point contre les taxes

BEAUCAIRE (P.A.) — Le percepteur des taxes a saisi hier l'ameublement de Robert Moureau, un citoyen de ce célèbre village de Provence. Quelques heures plus tard toutefois, les poujadistes du village avaient récupéré les biens du contribuable rebelle et les avaient remplacés dans sa maison.

Le percepteur n'était pas allé seul, mais escorté des gendarmes. Pendant que le fonctionnaire procédait à la saisie, ceux-ci barrent la rue.

Or, les poujadistes n'étaient pas organisés, n'ayant pas encore eu

vent de l'affaire. Ils n'interrompirent donc pas le déménagement. Seulement, ils bloquèrent la route à peu de distance de Beaucaire, stoppèrent le camion, retirèrent les bougies. Il y eut de l'échauffourée, plusieurs ecchymoses et des égratignures, mais devant l'attitude menaçante des 150 poujadistes, le loi abandonna la partie.

## Enquête à Maniwaki sur une affaire de braconnage

MANIWAKI (D.N.C.) — Un sergent de la Sûreté provinciale, de la région de Montréal, une jeune fille de Maniwaki et deux citoyens de St-Thérèse-de-Gatineau seraient bientôt interrogés à propos d'une affaire de braconnage.

Les gardes-chasse Antonio Larche, de Maniwaki, et Albert Carle, de Bouchette, ont déclaré avoir surpris ces quatre personnes alors qu'elles venaient chercher deux chevreuils abattus, dimanche soir, au lac Trente-et-un-Milles.

Les gardes-chasse, ayant découvert l'après-midi les deux bêtes abattues, se sont cachés sur les lieux pour attendre qu'on vienne chercher ce gibier.

Ils ont soumis leurs rapports au ministère de la Chasse et Pêche. Aucune accusation n'est encore portée.

Or, les poujadistes n'étaient pas organisés, n'ayant pas encore eu

vent de l'affaire. Ils n'interrompirent donc pas le déménagement. Seulement, ils bloquèrent la route à peu de distance de Beaucaire, stoppèrent le camion, retirèrent les bougies. Il y eut de l'échauffourée, plusieurs ecchymoses et des égratignures, mais devant l'attitude menaçante des 150 poujadistes, le loi abandonna la partie.

Le percepteur n'était pas allé seul, mais escorté des gendarmes. Pendant que le fonctionnaire procédait à la saisie, ceux-ci barrent la rue.

Or, les poujadistes n'étaient pas organisés, n'ayant pas encore eu

## On éliminerait le danger d'inondation près de Lachine

MONTREAL (P.C.) — M. Lionel Chevrier, président de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, a déclaré que l'installation d'une centrale hydroélectrique près de Lachine diminuerait le danger d'inondation dans cette région.

Le maire, accompagné du président des poujadistes, se rendit à Nîmes, chez le préfet, qui consentit à accorder un nouveau délai à Moureau pour ses taxes.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

## Les laïcs doivent largement contribuer à la campagne

MASSON (D.N.C.) — La campagne du séminaire est l'affaire des laïcs autant que du clergé. Chacun de nous doit faire sa part. Le clergé nous appartient. Il nous lance un appel, nous devons y répondre.

Voilà ce qui ressort d'une causerie qu'a prononcée, hier soir, devant le Richelieu de Masson-Buckingham, M. Rodrigue Quesnel, de Montebello, président pour la région de Thurso, du comité des orateurs de la présente campagne diocésaine de souscriptions.

D'après M. Quesnel, nous devons envisager cette campagne de deux points de vue principaux: 1. Pour former notre élite de demain, il nous faut établir les maisons d'enseignement nécessaires; 2. Le clergé se consacre à notre service. Il nous appartient en somme. Nous devons nécessairement contribuer à assurer sa relève, enfin répondre à ses appels.

"L'organisation de la campagne est parfaite. Il reste que chaque citoyen digne de ce nom doit faire sa part, et se montrer à la hauteur de ses responsabilités. "La tâche primordiale qui incombe à chaque laïc est de convaincre les gens de son entourage qu'ils doivent emboîter le pas dans cette campagne qui intéresse chaque catholique du diocèse. "Les clubs Richelieu, formés d'hommes influents, sont au nombre des organismes les mieux qualifiés pour participer au succès de cette campagne. "M. Quesnel a félicité de leur collaboration, en particulier, les membres du Richelieu de Masson-Buckingham. "On remarquait, à la table d'honneur, outre le conférencier, le président régional de la campagne à Thurso, M. Arthur L'Abbé, de Buckingham, le vice-président régional, M. Rémi Lavergne, le président local, M. Donat Saint-Amour, M. Paul Falardeau, du Richelieu Ottawa-Hull, et autres. "M. L'Abbé a présenté le conférencier. M. Jacques Landry l'a remercié. M. Erard Séguin dirigeait le chant. "Le club a reçu deux nouveaux membres, MM. Paul-Emile Bélisle et Victor Thibault. "Notre hymne, "O Canada", a clôturé la réunion.

## Office funèbre pour le repos de l'âme de Pie XI

CITE DU VATICAN (A.F.P.) — Pour la première fois depuis 1932, le Pape a présidé, ce matin, à la chapelle Sixtine, l'office funèbre solennel célébré tous les ans pour le repos de l'âme de Pie XI, à l'occasion de l'anniversaire de la mort de ce pontife. Pie XII avait été malade à cette époque de l'année aussi bien, en 1953, qu'en 1954 et en 1955.

Le Souverain Pontife est arrivé à la chapelle porté sur la Sedia, revêtu de la chape rouge couler de deuil pour le Pape et coiffé de la mitre blanche. Douze cardinaux dont dix de curie plus le cardinal Pierre Agagianian, patriarche arménien, et le cardinal Giuseppe Siri, archevêque de Gênes, assistaient à l'office qui a été célébré par le cardinal Adeodato Piazza, secrétaire de la congrégation consistoriale.

**BOUCHER FRÈRES LITEE**  
72, rue Crémazie HULL  
• Charbon et Coke  
• Bois de construction  
• Matériaux de construction  
**PR. 7-3868**

**SEULEMENT \$2,000 COMPTANT**  
DUPLIX — Extérieur en briques, Boul. Saint-Joseph, près Gamelin — Système de chauffage central à l'huile. Garage et entourage parfait.  
LE TOUT — \$16,000  
**ANDRE TESSIER Ltée**  
PR. 7-3875  
LEO DUBUC, agent CE. 4-7649

**Dr Gabriel Gay**  
M.D., L.M.C.C.  
Médecine générale—Maternité  
Bureau: 2 à 4 tous les jours  
7 à 9 h., merc., vend. soir.  
Téléphone:  
Bur. PR. 7-4433. Rés. PR. 7-5830  
210 1/2, boul. St-Joseph, Hull.

**WINDORAMA**  
SERA A HULL  
du 28 FEVRIER au 1er MARS

Merveilleux pour la toux persistante, bronchite et rhumes tenaces.  
**DEMANDEZ LE SIROP BRONCHOTERPINE**  
\$1.00 la bouteille  
SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS  
En vente dans toutes les bonnes pharmacies  
**PHARMACIE GAY**  
257, boul. Saint-Joseph, HULL  
PR. 7-5131  
Livraison par poste si désiré

Embarquez sur le TRAIN DES AUBAINES pendant la SEMAINE HOOVER et

**ÉPARGNEZ \$30**

UNE OCCASION MAGNIFIQUE! Vous vous attendiez à payer \$100 pour cette véritable Hoover à réservoir, mais les prix ont TOMBE pendant la "Semaine Hoover"...

Prix régulier \$99.95  
ÉPARGNEZ \$30!  
Seulement **69.95**

COMPLET AVEC TOUS LES ACCESSOIRES

**A. L. Achbar LTÉE**  
85-95, RUE PRINCIPALE-HULL  
J.C. BONHOMME, gérant  
TELEPHONE PR. 7-4321  
OUVERT CE SOIR JUSQU'À 10 H. — TERMES FACILES

**OUVERT CE SOIR JUSQU'À 10 HEURES**

Réductions de 20% à 50%

**VENTE Gigantesque de MEUBLES**

**BELANGER**

Réductions de 20% à 50%

**SOYEZ TÔT!** **CHOIX QUALITÉ!**

PROFITEZ DES MAINTENANT DE CES SPECIAUX.

DES CENTAINES DE CLIENTS SATISFAITS ONT DÉJÀ PRIS AVANTAGE DES REDUCTIONS FORMIDABLES OFFERTES DURANT NOTRE VENTE.

\*\*\*  
MOBILIERS DE CUISINE  
\*\*\*  
MOBILIERS DE VIVOIR  
\*\*\*  
MOBILIERS DE CHAMBRE A COUCHER  
\*\*\*  
MEUBLES ASSORTIS  
\*\*\*  
PLUSIEURS AUTRES ARTICLES DIVERS

\*\*\*  
TELEVISEURS  
\*\*\*  
REFRIGERATEURS  
\*\*\*  
POELES ELECTRIQUES  
\*\*\*  
LESSIVEUSES

\*\*\*  
PAS DE DEPOT  
**36 MOIS**  
POUR PAYER

STATIONNEMENT GRATUIT  
POUR NOS CLIENTS, A COTE DU MAGASIN

Aucune compagnie de finance Vous faites affaires avec BELANGER seulement

**215 rue Montcalm, Hull**  
**PR 7-4329 ou PR 7-6730**

**Belanger**  
J.-M. NORMAND, gérant



ELECTIONS A LA CROIX-ROUGE — M. James Ross, d'Ottawa, a été élu président local de la Croix-Rouge. La photo prise à la suite des élections fait voir, dans l'ordre habituel, le président qui s'adresse à Mmes J. F. Neville, vice-présidente; Wilson Larmouth, secré-

taire; et E. S. Ashton, deuxième vice-présidente, assises; debout, deuxième rangée: M. D. R. Hutcheon, assistant-trésorier; Mme C. C. Walker, assistante-secrétaire, Mme S. H. Wilson, troisième vice-présidente, et M. R. P. White, troisième vice-président. (Photo "Le Droit"—par Champlain Marcell)

Un écolier l'a échappé belle!

James Draper, écolier de 6 ans, domicilié à 125, rue Alice, à Eastview, a échappé de justesse à la mort mercredi, lorsqu'il a été renversé par une automobile. Fasciné par une souffleuse à neige le garçonnet ne vit pas venir une auto conduite par M. Ian Macdonald, 31 ans, de Rockcliffe, qui tenta vainement de l'éviter. Le garçonnet a été recueilli sous la voiture par le chauffeur lui-même qui le transporta à l'hôpital Saint-Louis de Montfort accompagné de M. Léo Emard, employé de la voirie municipale.

On fut vite rassuré sur l'état de la victime lorsqu'une radiographie prise par le Dr Jérôme Corbeil ne révéla aucune fracture. L'enfant fut aussitôt reconduit chez lui par M. Macdonald. L'officier Peachy fit les constatations.

Conférence sur l'enseignement du catéchisme

Quelque 300 instituteurs et institutrices de langue anglaise se sont réunis jeudi, à la paroisse St. Mary, pour une conférence sur l'enseignement de la doctrine catholique, ou catéchisme, dans les écoles séparées anglaises de la Capitale. Après une messe célébrée en l'église St. Mary par Son Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, assisté de Mgr Alphonse O'Neil, curé, et de M. l'abbé Gilles Béllisle, secrétaire particulier de Son Excellence, les instituteurs s'assemblèrent au sous-sol de l'église. La R. S. Mary-of-Saint-Irma, présidente de l'Association des instituteurs de langue anglaise catholiques d'Ottawa, section d'Ottawa, leur adressa quelques mots de bienvenue.

Mgr O'Neil prit ensuite la parole et rappela aux instituteurs l'importance de leur mission dans l'enseignement du catéchisme aux élèves de l'école primaire. "La religion doit être enseignée, a dit Mgr O'Neil, afin qu'elle contribue à bien former l'esprit des élèves en toutes choses. L'enseignement des principes de la religion a pour but de donner à l'enfant un jugement sain en ce qui concerne toute chose. Et c'est à vous, instituteurs, qu'incombe cette grande tâche."

M. W. K. Shea, inspecteur des écoles séparées de langue anglaise, dit aussi quelques mots pour encourager les maîtres à se bien pénétrer de l'importance de leur mission. La R. S. Mary présenta ensuite le conférencier. Le R. P. Aloysius Heeg, S.J., professeur à New-York, démontra aux instituteurs quelle est la vraie méthode d'enseigner le catéchisme aux enfants pour que ceux-ci soient vraiment intéressés et qu'ils apprennent mieux. "Le rôle du maître dans l'enseignement du catéchisme, a dit le R. P. Heeg, n'est pas tant de faire apprendre par cœur que de faire comprendre et aimer les textes du catéchisme afin que les enfants soient ensuite vraiment portés à les vivre."

Le reste de la journée fut employé à des discussions entre instituteurs et à des leçons de démonstration pratique.

Huit nouvelles gardes-malades à Haileybury

HAILEYBURY, Ont. (D.N.C.) — Le Dr A. Bullen, président du corps médical et professeur à l'hôpital de la Miséricorde de Haileybury, a remis, le jeudi 2 février, la médaille et le diplôme de graduation à huit gardes-malades dont voici les noms: Ann Deeley, de North-Cobalt; Margaret Keen, de Cobalt; Hermine Larivière, d'Ansonville; Eléonore Mair et Norma Kerr, de Schumacker; Ruth Martindale, de Canne; Kathleen et Builah Millar, de Moosonee. Au début de la cérémonie qui réunissait les parents des graduées et le personnel, et qui avait lieu au nouvel auditorium décoré de fleurs pour l'occasion, le Dr A. Bullen a fait l'éloge de la garde-malade. M. l'abbé Germain, Paquette, aumônier de l'hôpital, dans un discours bilingue, félicita les graduées de leur succès et leur donna des conseils.

Avant cette cérémonie, les graduées, accompagnées de leurs parents, furent invitées à un banquet présidé par la R. S. Saint-Alfred, S.M., directrice des gardes-malades, et Mme T. Florean, professeur à l'École des gardes-malades.

Les philatélistes reçoivent leur président général

Le président de la Société philatélique canadienne, M. Louis-M. Lamoureux, de Toronto, est venu rencontrer au Château Laurier, les membres de la Société philatélique d'Ottawa et du RA Stamp Club.

Les deux sociétés outaouaises seront les hôtes, pour la première fois, de l'exposition de 1957. On a discuté des suggestions, formulées dans des plans, nommés les responsables, et formés les comités. On veut faire une grande réussite de cette entreprise. On lui donnera une note internationale, en recherchant la coopération des ambassades et représentations étrangères, pour amener ici des étalages d'autres pays.

M. H. P. Stockwell sera président du comité général, Mlle Elizabeth Spohn et M. Hans Reiche, vice-présidents, Mme R. W. Barnard, et le Dr G. Geldert, directeurs généraux; Colin Bayley, secrétaire; Thomas Scott, président des étalages; Walter F. Anderson, président des finances; A. H. Christensen, de Montréal, en charge des relations extérieures; J. R. Carpenter, aviseur honoraire; M. W. F. B. Martin, hôte; Mlle Grace Lewis, banquets; Mme W. R. Barnard, publicité; M. W. T. Reid, impressions; Henri Gauthier, réceptions; Mmes V. R. Barnard et Lillian Garvin, inscriptions. L'exposition annuelle de 1956 aura lieu à Windsor, les 26, 27 et 28 avril.

Elections Lacordaire tenues à Alexandria

ALEXANDRIA (D.N.C.) — M. Roland Lapierre et Mme Germaine Levert ont été élus respectivement président et présidente des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc d'Alexandria, au cours d'une assemblée générale.

M. Lapierre sera assisté de MM. Aurélien Chénier, vice-président, Ascadius Massie, secrétaire-trésorier, Gérard Massie, Louis Chénier et Aza Chénier, conseillers. Chez les Jeanne d'Arc, les autres membres élus sont: Mme Aza Chénier, vice-présidente, Mlle Rita Borris, secrétaire, Mme Louis Chénier, Aurélien Chénier et Eva Gareau, conseillers. M. l'abbé Emilien Houde, aumônier diocésain, et M. Gérard Roy, de Glen Robertson, et président régional, assistaient à la réunion.



Le chez-soi et son charme...

La maison de vos rêves

L'extérieur présente des lignes sobres et bien balancées. Une caractéristique remarquable de cet extérieur c'est la grande fenêtre partant au niveau du plancher et qui procure un excellent éclairage en même temps qu'elle apporte de la galeté au spacieux salon. Pour une surface de 1,000 pieds carrés, la disposition des pièces est excellente. Remarquez la cuisine en forme de "L" avec espace adjacent pour la dinette. La plomberie de la cuisine et de la salle de bain est groupée pour une plus grande économie d'installation... et parlant d'économie... souvenez-vous des importantes économies offertes par les lignes simples du plan et les lignes régulières du toit. Construite à Ottawa, les couleurs comprennent: la brique rouge, le toit vert, les parements blancs.

Les lecteurs du "Droit", désirant obtenir d'autres renseignements ainsi que les prix des plans et devis de cette maison, n'auront qu'à écrire à

HOME BUILDING IN CANADA, 2842 Bloor St. W., Toronto 18, Ont.

On voudra bien mentionner le numéro de la maison en question et, si possible, la date de publication.



L'an 1956 débute en lion

Dans le bâtiment l'année 1956 démarre avec plus de vigueur que la précédente. Selon les Building Reports H.-C. MacLean le mois de janvier établit un nouveau record avec un total de \$219,030,400 de contrats de toutes sortes. Une avance de \$96 millions sur janvier 1955 ce qui est tout à fait extraordinaire.

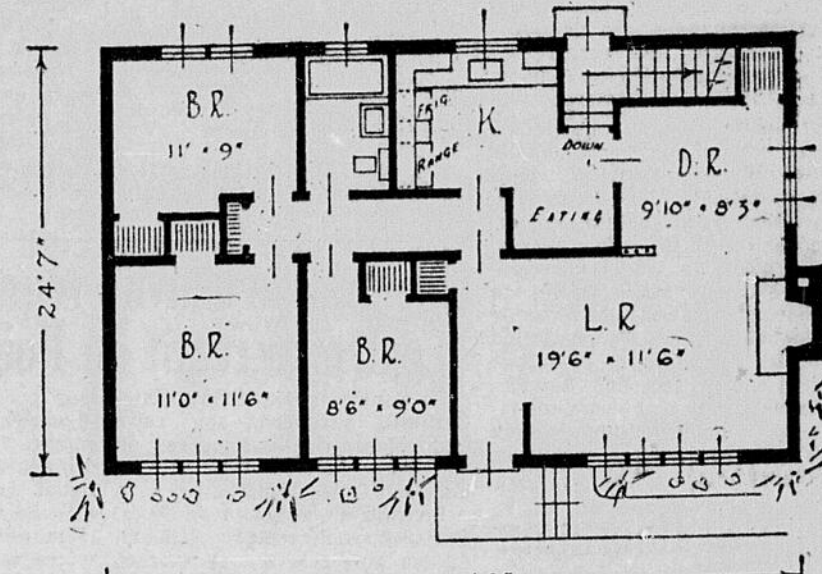
Dans la section des grands contrats c'est-à-dire \$1 million et plus, il faut classer douze projets en Ontario; dix dans l'Ouest; huit dans le Québec et un dans les Maritimes.

Citons, principalement: unités d'habitation au camp militaire de Cagetown, N.B. \$2,300,000; projet domiciliaire à l'île Perrot, \$16 millions; une église sur le Saint-Laurent, non loin de Montréal, \$7,300,000; une fabrique de textile à Saint-Jean, \$2,500,000; agrandissement d'une usine à Lachine, \$2 millions; 600 maisons à LaTuque, \$6 millions.

En Ontario: une fabrique de tuyau au Sault-Sainte-Marie, \$20 millions; Deux mille habitations à North York, \$18 millions; un

hôpital à Niagara Falls, \$3 millions; des huttes au camp de Petawawa, \$1,900,000.

Dans l'Ouest: un pipe-line au Manitoba, \$9 millions; une cimenterie à Regina, \$8 millions; un pont en Colombie canadienne \$4,300,000; une raffinerie à Whitehorse, Yukon, \$3 millions.



Maison no: 65-158

BIENVENUE à la MAISON MODELE des JARDINS MACKENZIE KING. Samedi prochain, le 11 février de 2 h. p.m. à 5 h. p.m. Spacieux bungalows de 6 pièces en brique avec façade ornée de pierre. 3 chambres à coucher, Salle de bain en tuile céramique, Salle de toilette supplémentaire avec lavabo, au sous-sol, Eventail de cuisine, Garage, Grands lots, Services municipaux. Le site le plus pittoresque et le plus rapidement accessible de toutes les subdivisions de la région. 3 de nos modèles sont prêts à être habités. Seulement \$2,584 à compte. CONRAD SIGOUIN AGENT DE LA MAISON ROMEO PIGEON CE. 2-7384 — 8-4418

EMPLOYEZ DES PLANCHES DE Cèdre aromatique pour faire vous-même votre COFFRE EN CEDRE ou recouvrir l'intérieur de vos Garde-robes pour protéger ainsi vos vêtements et fourrures. LES PLANCHES DE CEDRE AROMATIQUE sont emboutées de chaque côté et aux bouts se posent très facilement ne requièrent aucune peinture se vendent en paquets de 40 pieds carrés. Réparer en hiver ne coûte pas plus cher. PILON Ltée 5 Montclair, PR 7-4348 Hull, Qué.

P.M. "19" Sensationnelle nouvelle scie à chaîne. \$265. D'une rapidité incroyable et d'un manœuvre facile ECHANGES ACCEPTES. Blair Equipment Ltd. 50 rue Fleet, près Duke CE 3-1101

FOSSES SEPTIQUES APPROUVEES en béton préalablement coulé. Demandez des renseignements au sujet de cette nouvelle fosse septique telle que manufacturée par FRAZER-DUNTILE CO. LIMITED. Manufacturiers de blocs de béton Vibrapak, briques de béton, pierre concassée, fosses septiques de béton moulé au préalable, béton Moio-Mix. Distributeurs d'explosifs C-I-L. 130, RUE SPARKS Signalé CE 5-1407

SOYEZ AVISE, AVANT D'ACHETER COMPAREZ AVEC RUSCO. Avec RUSCO vous ajustez sans jamais rien changer. CONTRE-FENÊTRE OU GRILLAGE. RUSCO Ottawa Reg'd 31, rue YORK Tél. CE. 6-2379

EXTINCTEURS CHIMIQUES PYRENE. Tuez le feu — Epargnez des vies. Pratiques bouteilles format de foyer contenant une pinte et jusqu'à 2 1/2 gallons pour les industries et institutions. Aussi genre antigel en 2 1/2 gallons pour les usages d'extérieur dans l'industrie. C-02 Extincteurs chimiques à sec PYRENE GENRE A PRESSION. Un agent extincteur hautement efficace pour combattre les feux par l'huile ou l'essence... pour foyers et industries. Formats d'une chopine pour maisons privées, bureaux, industries, etc. BUILDERS SALES LTD. DEPUIS 1844 QUINCAILLERIE GENERALE 531, RUE SUSSEX Tél. CE. 3-5617

VOTRE SERVICE COMPLET DE COMBUSTIBLE. Huile à poêle no 2 Huile à fournaise no 3. Nous sommes toujours en position pour les contrats de livraison automatique, Huile No. 3. SERVICE DE 24 HEURES CHARBON TOUTES GROSSEURS D & H Argenté — DL & W Bleu — La Salle Coke D. Grandmaître Ltée 131, ch. Montréal — Eastview. Tél. SH. 6-8108-9-0

ATTENTION. PROFITEZ DE NOTRE PLAN DE CREDIT POUR VOS REPARATIONS OU AMELIORATIONS A VOTRE PROPRIETE. Nous avons tout pour la construction. Vous pouvez acheter à partir de \$100 jusqu'à \$2,000. Aucun dépôt nécessaire. Jusqu'à 24 mois pour payer. POUR PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, VOYEZ Green Valley Lumber Ltée. "TOUT POUR CONSTRUIRE N'IMPORTE QUOI" SIGNALÉZ SH. 6-4633

SIGNEZ PA. 2-3481 POUR: — HUILE COMBUSTIBLE — CHARBON — COKE — BOIS DE CONSTRUCTION — BOIS OUVERE — PORTES — MATERIAUX DE CONSTRUCTION. INDEPENDENT COAL AND LUMBER COMPANY LTD 1950, RUE SCOTT (angle Clifton) OTTAWA 3 OUVERT jusqu'à MIDI le samedi pour articles à emporter

LES MAISONS PREFABRIQUEES COLONIAL. VOUS EPARGNEZ — VOUS LES ASSEMBLEZ. Commandez ce mois-ci aux prix de l'an dernier et épargnez! CHOIX DE 23 GRANDEURS ET MODELES DISTINCTIFS DE MAISONS. Approuvées par la Loi nationale du logement par le ministère des Affaires des anciens combattants. Le versement initial est aussi peu élevé que 530.00. L'illustration ci-dessous est celle de l'un des 40 différents styles et grandeurs de chalets. Versements initiaux sur les chalets aussi bas que \$166. Le solde est financé, à coût modique, pendant 2 ans.

GARAGE COLONIAL. Versement initial aussi modique que \$10. Solde payable en 24 mois. Choix de 27 modèles, styles et grandeurs. ILS SONT INSURPASSABLES PAR LEUR VALEUR ET LEUR QUALITE A N'IMPORTE QUEL PRIX! COLONIAL HOMES LTD., 264, ch. Richmond, Ottawa. Veuillez m'expédier votre Catalogue des chalets (ci-inclus, .25) Catalogue des maisons (ci-inclus, .25) Nom Adresse Téléphone

Avant de planter le premier clou, consultez COLONIAL HOMES LTD. 264, chemin Richmond, Ottawa 2. Téléphones: PA 2-3682 — PA 2-3683 (A PEMBROKE, SIGNALÉZ RE 2-2416) Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. p.m. (les samedis, jusqu'à 4 h. p.m.)

# Amendements de l'Opposition rejetés à Québec

QUÉBEC (D.N.C.) — L'Opposition a présenté hier après-midi deux amendements successifs à la motion du ministre des Finances portant que la Chambre se forme en comité des subsides.

Le premier avait pour parrain M. Jean-Paul Noël, député libéral de Montréal-Jeanne-Mance. Il préconisait une représentation plus juste pour les régions métropolitaines.

Le premier ministre Duplessis souleva un point d'ordre, disant qu'il y avait déjà sur l'ordre du jour un bill pour amender la loi électorale. M. Noël répondit qu'il voulait parler de la redistribution des sièges et non de la loi électorale. Après discussion, l'amendement fut déclaré irrégulier par l'Orateur. La gauche en appela de cette décision, qui fut maintenue par un vote de 53 à 18.

M. Yvon Dupuis, député libéral de Montréal-Sainte-Marie, proposa alors un second amendement, exprimant le regret que le gouvernement laisse violer ouvertement la loi du dimanche.

Le premier ministre, dit M. Dupuis, multiplie les déclarations sur le respect du dimanche, mais il y a dans toute la province des usines qui font travailler leurs ouvriers le jour du Seigneur. Ce n'est pas avec des conférences de presse qu'on fait respecter une loi. Il faut des interventions plus rigoureuses, une action de la police. On viole la loi du dimanche non seulement dans les papeteries, mais aussi dans les cabarets. Il est temps de passer aux actes positifs.

M. Jean-Paul Noël parlait à l'appui de la motion quand, à 6 heures, la Chambre s'ajourna à ce matin. Il n'y a pas eu de séance, hier soir, à cause du ciner des journalistes au Bois de Coulouge.

# Montréal est prête pour la fluoruration de son eau potable

MONTREAL (P.C.) — La ville de Montréal est prête pour la fluoruration de son eau potable. La machinerie nécessaire est en place, prête à fonctionner.

En faisant cette révélation à l'université de Montréal, jeudi soir, le Dr Armand Hay, président de l'Association des chirurgiens dentistes de Montréal, a dit tenir le renseignement d'un haut fonctionnaire municipal.

Le Dr Hay avait à présenter un conférencier, le Dr Gordon Nikiforuk, professeur de dentisterie préventive à l'université de Toronto et président du comité des recherches de la Canadian Dental Association, qui a parlé de la fluoruration de l'eau potable.

Fluoruration de l'eau

Dans sa conférence, le Dr Nikiforuk déclara que "les autorités ne devraient pas hésiter un instant à adopter la fluoruration de l'eau potable", vu qu'il est prouvé "hors de tout doute" que la fluoruration est dans l'intérêt du public. L'eau fluorée, naturellement ou artificiellement dans la proportion d'une partie de fluor par million de parties d'eau, prévient la carie dentaire chez les enfants dans 60 à 65 p.c. des cas.

# Nécrologie

**M. Donat Franche**

M. Donat Franche, 66, rue Hamilton, est décédé jeudi, dans un hôpital local, après une longue maladie, à l'âge de 64 ans.

Le défunt était originaire de Rockland, Ont. Il était le fils d'Albert Franche et de Marie-Louise Lalonde, tous deux décédés. Paroissien de l'église Saint-Jean-Baptiste, il demeurait à Ottawa depuis une quinzaine d'années.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, née Stéphanie Pigeon, quatre fils, Lucien et Georges, d'Ottawa, Roger, de Buckingham, et Rêal, de Rockland; trois filles, Mmes Alcide Raymond (Gertrude) et Paul Legault (Jeanne), toutes deux d'Ottawa, et Robert Lalonde (Lucile), d'Eastview; deux frères, Athanase, de Hull, et Arthur, de Montréal; deux sœurs, Mmes Ernest Sarrazin et Georges Gaumont, toutes deux de Rockland.

Les funérailles auront lieu lundi, à dix heures, en l'église Sainte-Trinité de Rockland, et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Dici là, la dépouille repose aux salons funéraires de la maison J. Brunet, 157, rue Laurier, à Rockland. Le départ du cortège funèbre se fera à 9 h. 45.

# Grandes cérémonies à Rivière-du-Loup

Le sénateur Jean-François Pouliot présidera demain l'inauguration du nouvel édifice fédéral, érigé rue Lafontaine, à Rivière-du-Loup. M. Hugues Lapointe, ministre des Postes, prononcera un discours à cette occasion et M. Jean-Paul Saint-Laurent, député de Temiscouata, sera l'âme dirigeante de la manifestation.

# Il ne poursuivra pas

Au cours d'une conversation, jeudi, Fernand Témose, qui devait conduire un attelage au Derby international qui a été supprimé, nous a avoué son désappointement "comme tout le monde". Il a nié toutefois avoir eu quoi que ce soit à faire, comme cela avait été rapporté, avec ceux qui ont manifesté leur intention d'intenter une poursuite pour se faire dédommager des frais inutiles qu'ils ont encourus.

# HULL et la région

## A l'Unité sanitaire du comté de Gatineau

Par suite d'un compte rendu publié au sujet de l'Unité sanitaire du comté de Gatineau, on nous fait remarquer que le personnel de cet organisme se compose entre autres, d'un médecin-hygiéniste, d'un vétérinaire, d'un inspecteur sanitaire, d'un dentiste, de quatre infirmières et d'une secrétaire.

## Hausse de tarifs demandée

MONTREAL (P.C.) — Le Pacifique-Canadien et le National-Canadien ont demandé à la Commission des Transports, la permission de hausser de 50 p. 100 leurs tarifs de banlieue dans la région de Montréal.

La requête ne touche que la région de Montréal et vient à la suite d'une hausse de 50 pour 100 accordée l'an dernier. Les chemins de fer avaient alors demandé une hausse de 100 pour 100. L'augmentation totale, selon une échelle graduelle, fut autorisée pour la région de Toronto.

## Causerie sur l'emploi, donnée aux finissants de l'Ecole supérieure

M. Laurent Groulx, officier de placement, donne quelques conseils aux étudiants hullois

Expliquant le but d'une causerie qu'il prononcera devant les finissants de l'Ecole supérieure de Hull, en présence de M. Jacques Bouvrette, directeur des études de la ville de Hull, M. Laurent Groulx, officier de placement des jeunes du Service national de Placement, déclara: "Je ne suis pas venu pour offrir un emploi mais plutôt vous donner quelques conseils pour que vous puissiez préparer votre avenir d'une façon intelligente dans la sphère où vous aurez le plus de chance de réussir."

Votre avenir, disait M. Groulx aux finissants, dépend strictement de vous et sera une réussite en tant que vous l'aurez préparé, car étant citoyens libres d'un pays en plein progrès vous ne trouverez aucun dictateur qui vous dira ce que vous devez faire.

Comment choisir une vocation. Voilà le premier point de la causerie de M. Groulx. La première chose à faire, expliqua-t-il aux finissants, est de bien déterminer vos goûts, vos préférences, quant au genre de travail qu'il vous plairait de faire. Quels sont les sujets qui m'intéressent le plus? Les activités extrascolaires m'ont-elles poussées vers certaines sphères d'activités? Quel est mon passe-temps favori? Voilà autant de questions que vous devez vous poser, a dit M. Groulx, et auxquelles vous devez répondre avec soin, par écrit, après vous être étudiés sérieusement.

## Patrick Dolan comparaitra aux assises

CAMPBELL'S BAY (D.N.C.) — Patrick Dolan, 473, rue Gilmour, à Ottawa, accusé de négligence criminelle par suite de l'accident qui a coûté la vie à Frier Gravelle, à Campbell's Bay, le 22 janvier, subira son procès aux prochaines assises, en juin.

Voilà ce qu'a décidé hier le juge Jacques Boucher. Me Redmond Quinn, procureur de l'accusé, a obtenu la liberté de son client moyennant un cautionnement de \$500 accordé contre garantie.

Liquieurs sans repas

Pour avoir vendu des liquieurs sans repas, le dimanche, l'hôtelier Arthur Germain, de Bryson, a payé \$50 d'amende et les frais. L'inspecteur Linden R. Quail avait dirigé l'enquête.

Coupe de bois

Adoris Lafond et Augustin Ménard, de Lac-Cavayant, ont reconnu avoir coupé 4.700 pieds de bois sur les terres de la C.I.P. Comme ils avaient déjà remboursé la valeur de ce bois, le juge ne les a condamnés qu'au paiement des frais.

L'inspecteur Michel Rioux, de la C.I.P., a fait une mise en garde à tout autre bûcheron qui serait tenté de se servir sur les terres de cette compagnie.

## Elle a mis le feu en allumant le poêle

L'enquête de l'inspecteur Phil Larkin sur l'incendie qui a failli coûter la vie à Mme Catherine Latimer, 88 ans, 327, rue Laurier, a révélé que cette vieille dame a accidentellement mis le feu en tentant d'allumer le poêle.

Mme Latimer a échappé le torchon enflammé qu'elle destinait à la fournaise, et le feu s'est vite propagé.

# LE DROIT

HULL, VENDREDI 10 FEVRIER 1956

## A la Chambre de commerce française

# M. Brunet déplore le manque de bons ingénieurs dans la région

Au dîner-causerie mensuel de la Chambre de commerce française d'Ottawa, jeudi soir, à l'hôtel LaSalle, M. Raymond Brunet, de Hull, ex-président de l'Association canadienne de la construction, a prononcé un éloquent plaidoyer en faveur de l'orientation de nos jeunes vers les professions scientifiques et techniques.

"Il existe une telle pénurie de bons ingénieurs, techniciens et savants en technologie, dit-il, qu'un nombre considérable d'entrepreneurs et de chefs d'industries doivent importer leurs spécialistes de l'étranger."

Sous la présidence de M. Pierre Guibert, les nombreux visiteurs ont acclamé M. Brunet à la fin de son allocution qui a également porté sur la nécessité de remplacer les vieilles maisons du Canada qui sont devenues des "nids à feux".

Nonobstant la mise au point faite plus tôt dans la journée

par le maire Charlotte Whittton, d'Ottawa, l'ancien maire de Hull a soutenu que le tiers de nos habitations urbaines offrent des dangers d'incendie.

Un programme général de démolition des taudis et des vieilles maisons s'impose au Canada, a-t-il déclaré.

Présenté par M. Paul Lamoureux, ex-président, M. Brunet a été remercié par M. Jean Woods. A la table d'honneur, on voyait aussi MM. Narcisse Lacourrière, C.A. de la C.T.O., et Raymond Guttadauria, secrétaire de la Chambre.

Les présidents des comités sont: MM. Chéri Laplante, visiteurs industrielles; Paul Laperrrière, recrutement; Charles Doyle, cotisations; et Jean-Paul Desjardins, décorations de Noël. La prochaine réunion aura probablement lieu le 8 mars, au LaSalle.

Page 15

## Chauffeur condamné pour deux infractions

Un automobiliste de Gatineau a écopé d'amendes au total de \$100, pour avoir commis deux infractions aux lois de la circulation.

Donald Smith, 22 ans, de Gatineau, a admis sa culpabilité à l'accusation d'avoir conduit une auto sans être muni d'un permis, et à celle d'avoir négligé de faire un arrêt réglementaire.

Le juge Jacques Boucher a imposé les amendes, en Cour de Hull, après que l'accusé eût été arrêté par la Sûreté provinciale.

## Du vol de banque à la condamnation

QUÉBEC (P.C.) — En 24 heures, Conrad McNeill, un concierge de 24 ans, a "fait du chemin". Il a volé une banque de \$379, hier, a été capturé quelques minutes après, a comparu aussitôt et a été condamné à cinq ans.

# A la Chambre de commerce française d'Ottawa



M. RAYMOND BRUNET, ancien maire de Hull et autorité nationale en matière de construction, était le conférencier au dîner-causerie de la Chambre de commerce française d'Ottawa, à l'hôtel LaSalle. Il est photographié entre le commissaire Narcisse Lacourrière, C.A., de la Commission du Transport d'Ottawa (à gauche) et M. Pierre Guibert, président de la Chambre. (Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

# H. R. PAQUIN

# VENTE

# MI-HIVER

Lée

**Ouvert ce soir jusqu'à 10 hres**

★

**SAMEDI**

de 9 h. a.m. à 6 h. p.m.

**RÉFRIGÉRATEUR**

## RCA "Stratofrost"

Pressez un bouton — L'eau de dégivrage disparaît par **MAGIE!**

Prix régulier . . . \$469.50

Allocation d'échange . . . \$100.00

# \$369.50

**VOUS PAYEZ SEULEMENT**

**VÉRIFIEZ CES MERVEILLEUX AVANTAGES**

- Étagère à roulement sur pleine largeur
- Étagères pliantes pour assurer plus d'espace pour les bouteilles hautes
- Légumiers jumeaux en élastoplastique blanc
- Espace additionnel dans le porte pour œufs, bouteilles, petits contenants
- Le garde-bourre conserve au beurre sa consistance idéale
- Intérieur d'agréable ton biseau ciel

MODÈLE DE 11 PI. CU.

**Notez le bas prix!**

# DIVAN-LIT

SPECIAL . . . . .

# \$39.00

Divan, double avantage, construction à ressorts. Grand compartiment dans le bas pour ranger la literie. Le dossier s'abaisse pour former un lit. Recouvert de tissu moderne.

**Notez le bas prix!**

## Mobilier de chambre

de **STYLE MODERNE**

Finl sable ou canelle. Modèle surélevé du plancher, de style élégant et d'une fabrication de choix. Miroir biseauté, tête de lit bibliothèque avec compartiments à volets coulissants.

# LES 3 PIÈCES \$129.00

Entreposé et assuré **GRATUITEMENT** jusqu'à demande

**CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT**

Livraison **GRATUITE** dans un rayon de 100 milles

# H.R. Paquin

**MEUBLES LIMITEE**

80, rue EDDY, HULL Tél. PR. 7-2761

## GEDEON MONETTE

- ÉPICERIE LICENCIÉE
- Angle Eddy et Frontenac, Hull
- Tél.: PR. 7-2400
- STEAK de bœuf, ronde, sirloin, T-Bone. Lb. . . . . 53c
  - ROTI de bœuf, chuck. Lb. 30c
  - BOEUF à stew. 3 lbs 1.00
  - BOEUF haché. Lb. . . . . 25c
  - MINUTE STEAK de bœuf. Lb. . . . . 45c
  - CHOPS de LARD. Lb. . . . . 49c
  - MINUTE STEAK de lard. Lb. . . . . 49c
  - LARD SALE. Lb. . . . . 29c
  - TETE DE LARD. Lb. . . . . 14c
  - ROGNONS lard. 2 lbs 35c
  - GRAS de LARD haché. 2 lbs 25c
  - BAJOUÉ fumée, tranchée. 3 lbs 1.00
  - BOUDIN ROUGE. 3 lbs 1.00
  - BACON tranché. Lb. . . . . 38c
  - SALICISSE fumée. Boîte de 6 livres. . . . . 1.89
  - CHOPS DE VEAU. Lb. . . . . 49c
  - HAUT de pattes de lard. Lb. . . . . 12c
  - JAMBON Cottage "Shamrock". Lb. . . . . 59c
  - POULE fraîche, 6 lbs ou plus. Lb. . . . . 49c
  - FILET DE MORUE. Boîte de 5 livres. . . . . 1.20
  - CUISINE SPREAD, 4 lbs 1.00
  - GRAISSE PURE "Shamrock", 6 lbs 1.00
  - ŒUFS. Doz. . . . . 45c
  - POMMES McIntosh. 3 lbs 25c
  - TOMATES, le carton. 25c
  - PATATES. 10 lbs 30c
- Les prix sont les mêmes tous les jours de la semaine.
- NOUS LIVRONS**

## Ce qui importe: c'est le COUT réel!

Achetez d'un agent...

# S.-Edgar Dussault & Fils

Inc.

"Le Centre de l'Assurance"

189-191, rue PRINCIPALE, HULL Tél. PR. 7-3835

... qui, non satisfait de son expérience, se tient de plus au courant de tous les changements dans le domaine de l'assurance, afin de pouvoir soit vous épargner de l'argent, soit vous accorder une protection plus étendue.

Pour économiser, lisez vos petites annonces

Table-Of-Contents listing various categories such as Naissances, On demande (hommes), On demande (femmes), A vendre (propriétés), A vendre (automobiles), etc.

NEEZ VIVRE LES 3 PLUS BELLES ANNEES DE VOTRE VIE

Jeunes gens, voici une occasion unique. Consacrez trois ans de votre vie au service de l'Armée canadienne. Vous aurez la chance de recevoir une formation précieuse et d'apprendre une spécialité technique qui vous permettra tout de retourner dans la vie civile mieux préparés à bien gagner votre vie, soit à une carrière dans l'Armée... Une des plus belles et des plus nobles qui soient au pays.

Repondez dès maintenant à l'appel de notre Armée! Si vous avez de 17 à 40 ans (44 ans pour les ouvriers spécialisés), si vous avez un caractère sérieux et stable et si vous êtes en bonne santé:

Consultez sans tarder l'officier d'orientation de l'Armée au DÉPÔT des effectifs No. 13, WALLIS HOUSE, angle Charlotte et Rideau, OTTAWA, Ont. Tél.: 9-4507

MECANICIEN de chauffage et force motrice avec des brevets 3ème classe de Québec est demandé dans une grosse scierie, près de Temiskaming. Ouvrage par équipes. Ouvre permanent. Maison disponible. Répondez donnant tous les détails d'expérience précédente, âge, état civil, etc., à Case 120, "Le Droit".

HOMME devant s'entraîner pour travail d'enquête. Pas d'expérience requise. Salaire de déb. Bon avenir pour les personnes compétentes. Les candidats doivent être bilingues, âgés de 25 à 35 ans, avoir terminé le cours secondaire et être en parfait état physique. Faire demande écrite à la main, y énumérant vos études et votre expérience antérieure en affaires. Bureau de poste, case 901, Terminal B, Ottawa.

VENDEURS ETIEZ-VOUS VOUES A L'ECHEC AVANT MEME DE COMMENCER ?

- (1) le produit: — le meilleur
(2) la politique: — la meilleure
(3) la rémunération: — la meilleure

L'HOTEL LA SALLE RUE DALHOUSIE LUNDI SEULEMENT le 13 février 7 h. à 10 h. p.m. DEMANDEZ M. MOREAU

COMMIS d'expérience bilingue pour prendre charge d'un commerce de fleuriste. Toute demande confidentielle. Ecrire Boîte 115 Le Droit.

DAMES mariées demandées comme représentants (central, Ottawa). CE2-8585.

OPERATRICES A COUDRE EXPERIENCES avec expérience demandées ou personnes désireuses de gagner de l'argent à base de bon sur production, S. C. Walker Manufacturing Co. 41, rue Booth, Ottawa. CE4-1174.

FILE bilingue comme commis dans épicerie. Expérience nécessaire. SH9-2285.

DE \$30 à \$40 par semaine à temps partiel, pas d'argent requis. CE4-1028.

VENDEUSE avec expérience, belle personnalité, bilingue, bon salaire. S'adresser en personne chez Nu-Vogue, 171 Bank.

FEMME ou fille d'âge moyen pour ouvrage à l'année: sera logée; maison privée. MO3-4220 après 5 heures.

FAMILLE française, 2 enfants, cherche servante, logée, Ottawa-est. CE3-4861.

2 BONNES demandées pour résidence d'Ottawa, cuisinière, ménagère et femme de chambre âgée de plus de 25 ans. Confortables appartements domestiques fournis. Recommandations exigées. Ecrire à Case 43, "Le Droit".

COMPTABLE d'expérience demande travail le soir. Ecrire Case 41, Le Droit.

DAME, 48 ans, pouvant cuisiner et faire ménage, demande emploi dans maison privée, paroisse Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa. Prêt au mois de mai. Ecrire Case 118, Le Droit.

UNE maison centenaire, construite de billes équarries, en bon état, et avec un grand jardin, 100 acres superlativement boisés, et située en bordure de l'un des plus beaux lacs de la Gatineau, avec grève d'un demi-mille. Pêche excellente. La maison est complètement et bien meublée, grande cuisine, grande salle à manger, salon de dimensions généreuses, et avec foyer de pierre, deux chaudières à chauffage électrique, étable, garage possédant chambre pour invités, fini en pin nouveau, au-dessus. Cette propriété comprend un lac privé à l'arrière, vous pouvez voir y rendre en voiture en toute saison. Prix: \$15,000. Pas d'impôt. Ecrire Case 42, "Le Droit".

PRENDRAIS enfants en pension, 2000, 3000, 4000 d'Ottawa. SH9-0401, après 6 heures.

PRENDRAIS enfants en pension. Tél: PR7-6187.

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, goudrons. CE4-8233.

ACHETERAIS carrosse plant, usagé, en bon état. PR1-2873.

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes, Ralph's Furniture. CE4-6757.

MEUBLES poêles de tous genres peu importe le prix. CE4-4788.

GATINEAU maison à 20, rue Glaude, \$4,300. S'adresser à Claude Paquette, 35 Glaude.

MAISON en briques, 5 chambres à coucher, vacante. Rue Craig, Ottawa. SH9-1604.

APPARTEMENT 4 pièces et chambre de bain complète, \$65, chauffé, éclairé. PR1-2203, avant 6 heures.

BUNGALOW, qualité supérieure, 6 pièces, garage. Terrain idéal, rue Millar. Cave pouvant être convertie en 2e logis. PR1-9111 après 6 heures.

S-EDGAR DUSSAULT ET FILS Assurances - Immeubles 191 Principale - PR7-3833 Le service n'est jamais trop bon. Nos agents le soir: Julien Groulx PR7-8850 Oscar Renaud, PR7-8228

HULL, rue Laurier, duplex extérieur briques, système eau chaude à l'huile, revenu annuel \$2,200, \$17,500, à compte \$4,000, balance term. à discuter. PR7-734

HULL, rue Laurier, grand bungalow de construction récente, extérieur pierre et stuc, chauffage eau chaude à l'huile, 4 chambres à coucher, site résidentiel des plus recherchés \$22,000.

HULL SUD - Joli bungalow d'un an lambrissé en bois sur terrain de 80 x 100, foyer naturel, grande cuisine moderne, 2 grandes chambres à coucher, système d'air chaud à l'huile \$12,000.

HULL, rue Maisonneuve, maison de clapboard, 20 ans, près de l'Impériale nationale, 2 chambres à coucher, salle à manger, salle à dîner, cuisine système air chaud à l'huile, grande cave, beau terrain \$13,000, \$4,000 à compte, balance term. \$9,000.

HULL, rue Maisonneuve, maison de clapboard, 20 ans, près de l'Impériale nationale, 2 chambres à coucher, salle à manger, salle à dîner, cuisine système air chaud à l'huile, grande cave, beau terrain \$13,000, \$4,000 à compte, balance term. \$9,000.

HULL, rue Laurier, grand bungalow de construction récente, extérieur pierre et stuc, chauffage eau chaude à l'huile, 4 chambres à coucher, site résidentiel des plus recherchés \$22,000.

HULL SUD - Joli bungalow d'un an lambrissé en bois sur terrain de 80 x 100, foyer naturel, grande cuisine moderne, 2 grandes chambres à coucher, système d'air chaud à l'huile \$12,000.

HULL, rue Maisonneuve, maison de clapboard, 20 ans, près de l'Impériale nationale, 2 chambres à coucher, salle à manger, salle à dîner, cuisine système air chaud à l'huile, grande cave, beau terrain \$13,000, \$4,000 à compte, balance term. \$9,000.

HULL, rue Laurier, grand bungalow de construction récente, extérieur pierre et stuc, chauffage eau chaude à l'huile, 4 chambres à coucher, site résidentiel des plus recherchés \$22,000.

HULL SUD - Joli bungalow d'un an lambrissé en bois sur terrain de 80 x 100, foyer naturel, grande cuisine moderne, 2 grandes chambres à coucher, système d'air chaud à l'huile \$12,000.

HULL, rue Maisonneuve, maison de clapboard, 20 ans, près de l'Impériale nationale, 2 chambres à coucher, salle à manger, salle à dîner, cuisine système air chaud à l'huile, grande cave, beau terrain \$13,000, \$4,000 à compte, balance term. \$9,000.

HULL, rue Laurier, grand bungalow de construction récente, extérieur pierre et stuc, chauffage eau chaude à l'huile, 4 chambres à coucher, site résidentiel des plus recherchés \$22,000.

HULL SUD - Joli bungalow d'un an lambrissé en bois sur terrain de 80 x 100, foyer naturel, grande cuisine moderne, 2 grandes chambres à coucher, système d'air chaud à l'huile \$12,000.

HULL, rue Maisonneuve, maison de clapboard, 20 ans, près de l'Impériale nationale, 2 chambres à coucher, salle à manger, salle à dîner, cuisine système air chaud à l'huile, grande cave, beau terrain \$13,000, \$4,000 à compte, balance term. \$9,000.

HULL, rue Laurier, grand bungalow de construction récente, extérieur pierre et stuc, chauffage eau chaude à l'huile, 4 chambres à coucher, site résidentiel des plus recherchés \$22,000.

HULL SUD - Joli bungalow d'un an lambrissé en bois sur terrain de 80 x 100, foyer naturel, grande cuisine moderne, 2 grandes chambres à coucher, système d'air chaud à l'huile \$12,000.

LOUIS TITLEY CE3-1168 18 Rideau Ottawa Agents: Mme Dupont, SH6-1122. M. Proulx, CE4-2428. Mme Brind'Amour, PR1-2008. Mme Major, SH9-1336.

PAROISSE SAINT-JEAN, BUNGALOW en stuc, de 4 pièces, dont salon et cuisine modernes, 2 chambres à coucher, salle de bain, en tulle plastique gris et jaune. Terrain clôturé, toile venetienne. Chauffage à air chaud à l'huile. Seulement \$28,000, termes. - Mme Major, SH9-1336.

BASSE-VILLE - Grand maison en parfait état contenant 3 logis, dont un de 4 chambres à coucher, salon, salle à manger et grande cuisine au rez-de-chaussée; 2 grands logis de 6 pièces aux 2 étages; armoire à bain exceptionnelle à \$3,000, termes.

RUE LAMBERT, près boul. Fourrier, nouvelle construction, complexe moderne en stuc. Chauffage eau chaude à l'huile, salle de bain en tulle. Revenu mensuel \$235. Demande \$18,800 à compte \$5,000; termes. - Mme Brind'Amour, PR1-2008.

WRIGHTVILLE, rue Bourque, Bungalow en stuc, 2832, quatre grandes pièces, salle de toilette moderne, grande cave. Possession immédiate. \$10,500; \$3,000 à compte. Soir: Noël Potvin, PR1-2008.

OTTAWA-EST - Voici une très jolie résidence neuve, nouvellement décorée, dans un endroit calme, 3 pièces et garage, rose 12x16, foyer; salle à manger, grande cuisine 11x14, plusieurs armoires; 3 chambres en haut, dont 2 très grandes, salle de bain en tulle, toilette au sous-sol. \$16,000; termes.

CHEMIN HIAWATHA, à 3 milles à l'est des Recherches nationales, maison de 3 pièces et garage, de bain moderne, plâtrée, complètement meublée, inclut télévision de 21 pouces et tout le nécessaire, garage occupation immédiate \$11,000. - \$4,500 à compte. N. Potvin CE4-3426 le soir.

CHEMIN HIAWATHA, bungalow 5 pièces, chauffé à l'air chaud, à l'huile, automatique. Chambre de bain moderne, sous-basement de 20 x 25, ainsi que garage sur terrain de 100' x 100' \$8,500, - \$1,500 comptant. N. Potvin, CE4-3426 le soir.

BOUL. D'ARLON - Joli bungalow en stuc, 5 pièces, avec cave partiellement finie; garage. Prix \$12,700; termes. - Mme Brind'Amour, PR1-2008.

WRIGHTVILLE - Duplex 3 étages, près église et école. Terrain 60x90. Logis 7 pièces; l'autre 3 pièces. Chauffage central triplex. \$10,500; termes très faciles. Mme Major.

MAURICE SOULARD, courtier, 45 Rideau CE2-5751 RUE GARNEAU, près Beechwood. Bungalow tout neuf, 3 chambres à coucher. Chauffage central. \$9,800. Ernest Lalonde, CE3-3304

PREZ CARRIOL, agent, 5863-5863, rue St-Jacques, Ottawa. Maison de double, 3 chambres à coucher, \$5,500. Termes faciles. - Ernest Lalonde, CE3-3304.

RUE SAINT-PATRICE, 2 grandes pièces, chauffage central, triplex. Prix demandé: \$16,000 et \$24,000. Hector Lachapelle, CE5-9298.

RUE ELECTRIC - Grand duplex comprenant 2 logis dont un de 3 chambres à coucher, l'autre de 2 chambres à coucher. Chauffage central, climatisé, grand terrain en plate-bandes sur élévation. Près école, église. Prix \$15,000. PR1-4350.

JOS LEBLANC (courtier) 250 Bessier, Tél: CE5-5681 Le soir: SH9-2802 Eugène Piché, agent, CE2-5863 RUE CLARENCE, près Cumberland. Grand terrain 66x104. - \$10,900.

RUE SAINT-CHARLES, Eastview, près nouvelles école et église; semi-bungalow en clapboard, thermostat, très propre; comprend salon, salle à manger, cuisine et chambre à coucher, de même que 2 grandes chambres et salle de bain moderne au 2e étage. Grand sous-basement. Bon garage. Chauffage à l'huile. \$12,900; termes.

SPARKSDALE, Grand bungalow air climatisé, nouvellement décoré. Viver, 23x13, foyer, jolies fenêtres panoramiques, 3 grandes chambres à coucher, salle de bain et cuisine modernes. \$16,300; termes. - 14-300

V.R. BRISSON IMMEUBLE Louis H. Rocque Gerant CE6-4745 - CE6-1069 - CE3-5892 WRIGHTVILLE - Bungalow à travailler, rue Genest, vitrail spacieux, cuisine, salle à manger, 3 chambres à coucher, paysage, terrasse, stores venitiens. Le propriétaire, George Genest, vivrait à prix \$12,825 est un prix raisonnable. A compte \$3,100; balance \$9,725 par mois.

TERRAIN 50 x 98, Wrightville, CE2-9703.

BOUL MOUSSETTE: Terrain 56x90, \$1,500. Signaler PR1-2615.

TERRAIN, angle boulevard Saint-Joseph et Chatelein, près manège. S'adresser 286, boulevard Taché, Hull.

LOT, rue Saint-Raymond, près église, S'adresser 57 Gagnon, \$900 par versements.

A vendre (commerce) EPICERIE - RESTAURANT, nouveauté, avec propriété. Cause de maladie. Case 38, Le Droit.

RESTAURANT épicerie avec logis. Tél: CE6-1844.

POSTE DESSENCE, "snack bar", logis, bâtisse neuve, Route 8, Anzures. Conditions faciles. S'adresser H. Larose, Anzures, Que.

A vendre (fermes) BELLE terre, toute équipée, 3 milles de Sainte-Rose-de-Lima. S'adresser à M. Patrick Robertson.

A vendre (automobiles) 1940 FORD sedan de commande. Comme neuve à l'intérieur et à l'extérieur. Le propriétaire d'origine vient tout juste de l'échanger. Chauffe-vent, radio, garantie. Elle est hi. \$563

1940 METEOR coupe spéciale. Comme neuve. Radio, chauffe-vent, pneus neufs, housses en parfait état. Moteur A-1. Voyez-la. \$750

1948 CHEVROLET Bel Air coach. Ce qu'il y a de mieux en fait de style, rendement et durabilité. Il faut la voir pour apprécier. A peu près \$1,300

1950 CHRYSLER sedan Windsor. Radio de commande, chauffe-vent, Moteur en excellent état, et bon pneu. Elle promet des milles et des milles de roulement économique au prix d'au moins \$998

1952 FORD sedan de commande. Nouvelle, reprise à l'intérieur et à l'extérieur. Moteur V-8. Elle donnera un rendement sensationnel. Venez aujourd'hui et achetez-la. \$1,096

1953 MERCURY sedan. Elle possède toutes les particularités que vous recherchez. Une belle voiture. \$1,556

1954 METEOR Ranch Wagon, à auto. A tous usages. Carrosserie en excellent état, bons pneus, chauffe-vent, radio, propre. Elle a peu roulé. Faites-en l'essai avec vos membres de votre famille. \$1,996

1954 METEOR sedan. Une voiture de belle apparence et de valeur. Chauffe-vent et radio. Hiver et été. \$1,598

WRIGHTVILLE: Semi-bungalow, grande cuisine, salon, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, grande salle d'étude, salle de jeux chauffée à l'huile. Garage, \$15,000. Paiement à discuter. 18 Joffre, Wrightville.

CYRVILLE Grand bungalow à 3 chambres à coucher, moderne, \$9,000. George Howitt, courtier-assureur. CE2-5687.

TERRAIN 50 x 98, Wrightville, CE2-9703.

BOUL MOUSSETTE: Terrain 56x90, \$1,500. Signaler PR1-2615.

TERRAIN, angle boulevard Saint-Joseph et Chatelein, près manège. S'adresser 286, boulevard Taché, Hull.

LOT, rue Saint-Raymond, près église, S'adresser 57 Gagnon, \$900 par versements.

A vendre (commerce) EPICERIE - RESTAURANT, nouveauté, avec propriété. Cause de maladie. Case 38, Le Droit.

RESTAURANT épicerie avec logis. Tél: CE6-1844.

POSTE DESSENCE, "snack bar", logis, bâtisse neuve, Route 8, Anzures. Conditions faciles. S'adresser H. Larose, Anzures, Que.

A vendre (fermes) BELLE terre, toute équipée, 3 milles de Sainte-Rose-de-Lima. S'adresser à M. Patrick Robertson.

A vendre (automobiles) 1940 FORD sedan de commande. Comme neuve à l'intérieur et à l'extérieur. Le propriétaire d'origine vient tout juste de l'échanger. Chauffe-vent, radio, garantie. Elle est hi. \$563

1940 METEOR coupe spéciale. Comme neuve. Radio, chauffe-vent, pneus neufs, housses en parfait état. Moteur A-1. Voyez-la. \$750

1948 CHEVROLET Bel Air coach. Ce qu'il y a de mieux en fait de style, rendement et durabilité. Il faut la voir pour apprécier. A peu près \$1,300

1950 CHRYSLER sedan Windsor. Radio de commande, chauffe-vent, Moteur en excellent état, et bon pneu. Elle promet des milles et des milles de roulement économique au prix d'au moins \$998

1952 FORD sedan de commande. Nouvelle, reprise à l'intérieur et à l'extérieur. Moteur V-8. Elle donnera un rendement sensationnel. Venez aujourd'hui et achetez-la. \$1,096

1953 MERCURY sedan. Elle possède toutes les particularités que vous recherchez. Une belle voiture. \$1,556

1954 METEOR Ranch Wagon, à auto. A tous usages. Carrosserie en excellent état, bons pneus, chauffe-vent, radio, propre. Elle a peu roulé. Faites-en l'essai avec vos membres de votre famille. \$1,996

C'EST MAINTENANT LE TEMPS D'ECHANGER VOTRE AUTO TOUTE NOUVELLE CHEVROLET 1956

OU OLDSMOBILE 1956 POUR LIVRAISON au PRINTEMPS MYERS MOTORS LIMITED

VOTRE VENDEUR CHEVROLET, OLDSMOBILE et CADILLAC 260, rue Slater, Ottawa

1955 FORD Mainline sedan, radio, chauffe-vent, housses. Véritable aubaine: termes \$1,850. PR7-2563.

1955 CHEVROLET Bel Air, sedan, 4,000 milles, garantie, échange accepté. J. R. Lajoie, CE4-0260.

DR ROGER COTE, B.A., D.D.S., Chirurgien-dentiste, 137 Hôtel-de-Ville, Hull. PR7-7092.

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste, LUNDI, mercredi, vendredi soirs: 7 à 8h. 30, 214, boul. Saint-Joseph. PR7-5602.

DR PIERRE BEGIN, 111, rue Champlain, Hull - Médecin généraliste. Spécialité: Poux-mons (Rayon-X sur rendez-vous). Tél. PR-7-9566.

DR PHILIPPE BELANGER, 74 rue Laurier-est. - Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: CE4-0117.

DR HENRI BOURQUE, Edifice Médico-Dental, 150 Metcalfe, Hull. - Spécialité: Maladies des enfants.

DR A. R. CORRIEUX, spécialiste, Vues, oreilles, nez, gorge, 150 Metcalfe, Médico-Dental Bldg. Tél: CE4-4407.

DR ERNEST COUTURE, Spécialiste en obstétrique. Maladies des femmes, 161, est, ave Laurier, Hull. CE4-2455.

DR FRANCOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et en chirurgie dentaire. Consultations sur rendez-vous, 232 Metcalfe. Tél: CE5-1284.

DR E. DESJARDINS, 188, rue Metcalfe, HULL. - MÉDECIN GÉNÉRALISTE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: PR7-3543.

DR A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation, 48, rue Rideau. Spécialité: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: CE3-8162.

DR P. E. LABELLE - 4 Montclair, Hull, Chirurgie, maternité. PR7-8811.

DR A. LACOURCIÈRE, Spécialité: maladies des enfants et des femmes, fièvre des foies (eczéma), 142 Champlain, Hull. PR 7-6433.

DR J.-LEO LALONDE, 169 Notre-Dame, Hull. PR7-1330 Rayons-X. Chirurgie. 800-300

DR BENOIT LAMBERT - Spécialité: yeux, nez, gorge, oreilles. PR7-7517, 192 Principale, Hull.

DR J.-L. LAMY, chirurgien, - Consultations sur rendez-vous de 2 à 4 h. - 95 Rideau. Tél: CE3-7026.

DR J.-ANTONIO LECOURS, 584-1822, Edward, Tél: CE4-1626. Spécialité en chirurgie - Consultations sur rendez-vous.

DR RODOLPHE MICHAUD, Spécialiste Rayons-X, Traitement, 195, Laurier-est. Tél: CE2-1490.

DR ARTHUR POWERS, 135 rue Gloucester Médecin généraliste. Spécialité: maladies et radiographie pulmonaires. Pour rendez-vous téléphoner CE3-3614.

DR HENRI RACINE, B.A., M.O.C. Médecin maternité et cœur 10-12 a.m. sur rendez-vous 1 à 2 h. p.m. et 7 à 8 h. p.m. 99, rue Monclair, Hull. Tél: PR7-8616.

DR J.-C. ROSSIGNOL, 178, rue Laurier est. Spécialité: chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous. Tél: CE4-0705.

DR V. SABETTA, 188, rue Cooper. Spécialité: maladies de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m. 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél: CE2-5537.

DR DAMIEN SAINT-PIERRE, 495, rue Clarence, angle Châteaueuil. Spécialité: Médecine - Physiothérapie - sur rendez-vous. Tél: CE3-4101.

DR HORACE VIAU, 125, rue Laurier-est. Spécialiste en pédiatrie. Consultations sur rendez-vous. Tél: CE4-2249.

L'envers de la médaille...



PARC D'AUTOS USAGÉES 470, RUE RIDEAU

Entre les rues Chapel et Augusta CE. 6 2184

CANADA MOTOR SALES (OTTAWA) LIMITED Mercury - Lincoln - Meteor 306-312, RUE SPARKS

Tél. CE. 2-7354. Ouvert le soir

SPECIAUX DE FIN DE SEMAINE

'52 CHEVROLET, sedan. '53 CHEVROLET, sedan Belair. Chauffe-vent climatique. VENEZ VOIR CES AUBAINES 150 autres autos neuves et usagées à choisir! Budget Motors 1306, rue WELLINGTON

angle de la rue Warren. Tél.: 2-1252

Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (automobiles) (17)

JACKSON MOTORS

VOUS OFFRE 1936 FORD coupé et sedan \$350 DE RABAIS 1934 FORD Ranch Wagon... 1933 CHEVROLET coach et sedan \$395 à compte... 1933 METEOR \$395 à compte... 1933 METEOR Ranch Wagon... 1933 VAUXHALL tout équipée, \$295 à compte... 1932 CHEVROLET, \$345 à compte... 1932 PONTIAC automatique, tout équipée, \$345 à compte... 1931 CHEVROLET toit dur, convertible à compte, \$350 à compte... 1931 FORD club coupé, \$295 à compte... 1930 PLYMOUTH Station Wagon, pneus neufs, climatisation, feux de direction... 1928 DODGE tout équipée, bien propre, \$195 à compte... 1927 DODGE club coupé, tout équipée, automatique, \$195 à compte... 1927 STUDEBAKER, \$125 à compte... 1927 CHEVROLET coupé et sedan, \$195 à compte... GARANTIE DE TROIS MOIS sur tous les modèles 1932-36... TOUTES EN BAS DU PRIX COULANT... angle des rues Hôtel-de-Ville et Principale PR. 1-3404 17

ECHANGEZ MAINTENANT

sur une nouvelle CHEVROLET ou OLDSMOBILE 1956 POUR LIVRAISON AU PRINTEMPS Place mieux qui place chez Guest GUEST MOTORS LIMITED Dépositaires CHEVROLET-OLDSMOBILE 72, rue Leduc, Hull, P. Q. Signalizez PR. 7-2735 LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC N'EST PAS PERCUE SUR LES AUTOS LIVREES A OTTAWA 17

LES PRIX DU GROS CHEZ MYERS MOTORS LIMITED

1948 DODGE sedan \$445 1948 MERCURY coach \$295 1948 MERCURY, 1/2 tonne, livraison légère, permis 1956, \$480, 1950 G.M.C. à panneaux \$575, 17-33

MAURICE MOTORS

810, rue Rideau - CE4-4626 337, rue Rideau - CE4-4844 1933 CHEVROLET de luxe, sedan 4 portes, entièrement équipée, \$1350... 1933 FORD Customline original, un seul propriétaire, très bas millage, \$1,295... 1933 CHEVROLET, 2 portes, Bel Air, deux nuances, radio, chauffage, une beauté qu'il faut voir... 1933 NASH, 2 portes, Rambler, tout équipée, N'a rien de mieux qu'une seule personne... 1933 MORRIS Oxford, sedan, radio, chauffage et dégivreur, vitres, pneus à paroi blanche, \$875... 1932 CHEVROLET, de luxe, fleeline, sédatette 2 portes, tout équipée, \$1,980... 1931 BUICK, 4 portes, Dynaflow, à peu roulé, original, \$995... 1930 FORD sedan 2 portes, chauffage climatisation, 600 milles, pas une égratignure, venez la voir... 1949 CHEVROLET, sedan de luxe, 4 portes, chauffage climatisation, \$595... 1948 CHEVROLET, 2 portes, Fleeline, sédatette, chauffage et dégivreur, \$375... 1948 OLDSMOBILE club coupé, tout équipée, \$495... 1947 PONTIAC, décapotable, radio, chauffage, climatisation, vitres auto d'Hollywood, \$575... 1946 FORD 3 places, \$150... 1948 CHEVROLET, sedan de livraison, \$75... 1951 VANGUARD sedan 4 portes, garantie tout le tour, \$475. Bien d'autres marques et modèles à choisir... Toutes nos autos ont garanties. Ouvrez le soir jusqu'à 8 hrs pour votre commodité. 17-300

BAS PAIEMENT A COMPTE OU PAS DU TOUT

Si vous avez des références de crédit et un emploi stable. 1956 FORD sedan Mainline, air climatisé, chauffage, signaux, Preston, \$2,195... 1953 FORD Customline sedan, air climatisé, phares de direction, Belle voiture... 1952 CHEVROLET pick-up 1/2 tonne, état de camion neuf, \$100 à compte, \$42 par mois... 1949 CHEVROLET sedan, radio, chauffage, fini deux nuances, état d'auto neuve, \$100 à compte, \$37 par mois... 1948 STUDEBAKER Champion, radio, chauffage, phares de direction, très bons pneus, \$100 à compte... 1950 MERCURY, 1 tonne express, Radio, chauffage, nous avons un seul propriétaire. NOS voitures sont livrées et garanties. REUBEN'S Auto Sales, 452 Rideau CE-2655 OUVERT jusqu'à 9 h. 30 p.m. 17-300

A vendre (automobiles) (17)

AUBAINES

en AUTOS USAGEES D'ACHAT SUR DE CHEZ BLONDIN

COMPAREZ et EPARGNEZ

1949 CHEVROLET, \$475 1951 De SOTO, \$945 1951 METEOR, \$945 1952 AUSTIN, \$695 1952 MERCURY, \$1,195 1951 MERCURY, \$800 1952 STUDEBAKER, \$875 1954 METEOR, \$1,645 1954 CHEVROLET, \$1,595 1952 PLYMOUTH, \$1,045 1951 PLYMOUTH, \$975

CAMIONS

1954 MERCURY, 1 tonne, express, \$1,075 1948 MERCURY, 1/2 tonne, panneaux, \$245

EN PLUS

de bien d'autres bonnes autos et bons camions usagés à des prix extrêmement bas! AVIS SPECIAL! LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC NE S'APPLIQUE PAS AUX VEHICULES LIVRES A OTTAWA

BLONDIN MOTORS LIMITED

Vendeurs autorisés de Mercury - Lincoln - Meteor 192-198, rue Montcalm, Hull Tél. PR. 7-5251 Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 17

POUR financer une auto ou un camion, appelez Maison Roméo

Pigeon, 386 Dalhousie, CE2-7384, 17-300

BUDGET MOTOR SALES

664, rue Bank - TEL: CE3-6855 Aucun comptant requis 1956 FORD sedan, \$1,295 1956 METEOR station wagon, \$1,390 1956 DODGE sedan, station wagon, \$1,390 1953 CHEVROLET Bel Air sedan, \$1,295 1953 METEOR sedan, \$1,295 1953 FARGO 1/2 tonne livraison 1953 BUICK décapotable, toit dur, \$1,295 1952 FORD sedan, \$1,295 1952 PONTIAC sedan, \$645 1951 CHEVROLET tout dur, convertible, \$1,295 1951 BUICK sedan, \$1,295 1951 CHEVROLET 1/2 tonne, de livraison 1951 CHEVROLET sedan, de livraison 1951 NASH station wagon 1950 DODGE station wagon 1950 METEOR station wagon \$595 1950 CHRYSLER sedan, \$595 1950 PONTIAC sedan, \$595 1950 OLDSMOBILE sedan, \$595 1950 AUSTIN sedan, \$595 1950 HILLMAN sedan, \$595 1949 CHRYSLER, 7 places, \$991 1949 MONARCH sedan, \$991 1949 PLYMOUTH station wagon, \$991 1949 METEOR sedan, \$991 1949 WILLYS station wagon, \$991 1948 CHEVROLET coach, \$991 1948 FORD 1/2 tonne livraison, \$991 1947 MERCURY sedan, \$225 1947 NASH sedan, \$225 1947 DODGE 1/2 tonne, livraison, \$225 1941 FARGO 2 tonnes avec bascule, \$295 1940 PONTIAC décapotable, \$149 1938 FORD station wagon \$189 1937 PLYMOUTH sedan, \$49. LIVRAISON de toutes marques d'autos neuves. 17-300

3 - SPECIAUX - 3

1951 PONTIAC sedan, \$845 1950 AUSTIN sedan, \$245 1952 METEOR sedan équipée, très belle voiture, 2 tentes de pluie, seulement \$935

CHOIX D'AUTRES VEHICULES

Faites un essai chez nous et soyez convaincus! 17-300

C. CONNELLY MOTORS LTD.

Dépositaire autorisé Pontiac - Buick 424 CH. RICHMOND FA. 8-1717 17

NOTRE plan financier à bas taux

vous aide à faire un meilleur achat. Venez nous voir pour détails avant d'acheter. AUREL J. ROULE, 265, chemin de Central, Eastview, Hull, SH6-8101 17-300

A vendre (automobiles) (17)

1948 FORD express, 1/2 tonne, mécanisme en bon état; carrosserie un peu endommagée, \$150, PR1-2765, 17-34

1946 WILLYS jeep, demande \$400, 4 Genest, Hull, PR1-8803, 17-37

1953 PONTIAC coach, financement déjà consenti, Signaler CE5-1344, 17-34

ATTENTION! A TOUS LES RESIDENTS DU QUEBEC

UNITED CAR MARKETS

UN DES PLUS PROGRESSIFS MARCHANDS D'AUTOS D'OTTAWA Paiera pour vous la taxe de vente et les plaques matricules 1956 avec l'achat d'une auto usagée. Cette offre est valide jusqu'au 15 février 1956. 95 AUTOS USAGEES AU CHOIX Il y en a pour tous les goûts - des voitures rigides, des sport, décapotables, des deux portes, des quatre portes et des Station Wagon. ET POUR VOUS PROUVER QUE NOS PRIX SONT LES PLUS BAS - VOICI QUELQUES EXEMPLES 1956 BUICK, sedan Century deux portes, à toit rigide, transmission dynaflow, radio et beaucoup d'autres accessoires. N'a roulé que 7,000 milles \$2,890 1954 CHEVROLET, 4 portes, de luxe, au fini dur, toit rouge foncé, avec chauffage, vitres teintées \$1,595 1954 FORD, Customline, 2 portes, avec chauffage, Fini deux nuances, très bon état \$1,195 1952 De SOTO Sportman, toiture rigide, transmission automatique, radio, chauffage, Fini deux nuances, subite \$1,390 1951 BUICK, coupé "super" décapotable avec transmission dynaflow, radio, pneus à paroi blanche, beaucoup d'autres accessoires \$1,390 1951 FORD, 3 portes, de luxe, avec chauffage, vitres teintées, Prestone, Vraiment propre. Ne manquez pas celle-ci \$795 1951 CHEVROLET, 4 portes, de luxe, 2 nuances, Complètement équipée, Très bon état, Seulement \$775 1950 STUDEBAKER Champion, 4 portes, surmultiplier, radio, chauffage, etc. A un prix très très bas \$650 1950 CHRYSLER, sedan Windsor avec transmission automatique, radio, chauffage, pneus à paroi blanche, Vraiment époustouflé \$950 1949 METEOR, de luxe, 4 portes, avec chauffage, anti-gl, Prestone, L'habitude du jour \$395

MOBILIER de salle à manger, comme neuf, 6 chaises, table, buffet, cabinet à porcelaine, \$550

MOBILIER de cuisine, en bois 6 morceaux, \$155, studio 3 morceaux, bon état, \$25, mobilier de chambre, en véritable noyer, très bon état, \$100, S'adresser: H.-R. Paquin, 80 Eddy, 18-300

MOBILIER de chambre à coucher, 3 pièces, chêne cerné, rég. \$252, prix de vente \$199, G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, rue Murray, CE5-5147, 18-300

MOTEUR de Chevrolet 1948, comme neuf, bas millage, \$175 tout complet, S'adresser 16 Manuce, Hull, 18-34

MOBILIER salon, 3 morceaux, \$15, PR1-9148, 18-33

MONTRE à viande réfrigérée de 8 pieds, 2 balances, 1 trancheur à viande, 1 hache-viande, 1 machine à steak minute, 1 montre à fruits et plusieurs autres articles, à vendre à bas prix et à des conditions faciles, CE2-3391, 18-34

POELE, fourneau sur côté, Lit 1/2, érabie solide, Bon état, CE2-4426, 18-34

POELE "Beach", bois-charbon, moyen, 8-8791J, 18-34

VENTE D'APRES FACTURE

Vous calculez le prix de vente paraissant sur les factures originales qui peuvent être vues. Vous payez le prix de gros plus 10% de frais de manutention. Lessiveuses et sècheuses automatiques Réfrigérateurs électriques Téléviseurs Poêles électriques G. H. Johnson's FURNITURE LTD. 111, RUE MURRAY CE. 5-5147 18

NEBBITT ENGINEERING

Equipe tout usage pour l'industrie de l'imprimerie et métiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques, 606, rue Booth, Ottawa, 8-2334, 18-300

PIANO à vendre, \$25, 248, Bradley, Eastview, 18-35

BOIS neuf et usagé, portes, chaises, vitres et plomberie, S'adresser chez Thibault, 83 St-Florent, Hull, PR7-9120, 18-300

ACCORDEONS, \$24 en montants; guitares, violons et accessoires. Chants et disques français, instructions musicales, Centre de Musique, 318 Rideau, CE4-0291, 18-34

ANTIQUE et solide table à manger avec panneaux s'éclairant, en acajou, en très bon état, \$69, G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, Murray, CE5-5147, 18-300

BAIGNOIRS, éviers et toilettes neufs et usagés. - 87 Clarence, Ottawa, 18-300

BON pneu 600x16; perforateur électrique "Black & Decker"; le po. Outils de plombier, Radiateur humidificateur électrique, CE4-2603, 18-34

BOIS neuf et usagé, portes, chaises, vitres et plomberie, S'adresser chez Thibault, 83 St-Florent, Hull, PR7-9120, 18-300

POELES, fourneaux sur côté, Lit 1/2, érabie solide, Bon état, CE2-4426, 18-34

POELE "Beach", bois-charbon, moyen, 8-8791J, 18-34

VENTE D'APRES FACTURE

Vous calculez le prix de vente paraissant sur les factures originales qui peuvent être vues. Vous payez le prix de gros plus 10% de frais de manutention. Lessiveuses et sècheuses automatiques Réfrigérateurs électriques Téléviseurs Poêles électriques G. H. Johnson's FURNITURE LTD. 111, RUE MURRAY CE. 5-5147 18

NEBBITT ENGINEERING

Equipe tout usage pour l'industrie de l'imprimerie et métiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques, 606, rue Booth, Ottawa, 8-2334, 18-300

PIANO à vendre, \$25, 248, Bradley, Eastview, 18-35

BOIS neuf et usagé, portes, chaises, vitres et plomberie, S'adresser chez Thibault, 83 St-Florent, Hull, PR7-9120, 18-300

ACCORDEONS, \$24 en montants; guitares, violons et accessoires. Chants et disques français, instructions musicales, Centre de Musique, 318 Rideau, CE4-0291, 18-34

ANTIQUE et solide table à manger avec panneaux s'éclairant, en acajou, en très bon état, \$69, G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, Murray, CE5-5147, 18-300

BAIGNOIRS, éviers et toilettes neufs et usagés. - 87 Clarence, Ottawa, 18-300

BON pneu 600x16; perforateur électrique "Black & Decker"; le po. Outils de plombier, Radiateur humidificateur électrique, CE4-2603, 18-34

BOIS neuf et usagé, portes, chaises, vitres et plomberie, S'adresser chez Thibault, 83 St-Florent, Hull, PR7-9120, 18-300

POELES, fourneaux sur côté, Lit 1/2, érabie solide, Bon état, CE2-4426, 18-34

POELE "Beach", bois-charbon, moyen, 8-8791J, 18-34

VENTE D'APRES FACTURE

Vous calculez le prix de vente paraissant sur les factures originales qui peuvent être vues. Vous payez le prix de gros plus 10% de frais de manutention. Lessiveuses et sècheuses automatiques Réfrigérateurs électriques Téléviseurs Poêles électriques G. H. Johnson's FURNITURE LTD. 111, RUE MURRAY CE. 5-5147 18

NEBBITT ENGINEERING

Equipe tout usage pour l'industrie de l'imprimerie et métiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques, 606, rue Booth, Ottawa, 8-2334, 18-300

PIANO à vendre, \$25, 248, Bradley, Eastview, 18-35

BOIS neuf et usagé, portes, chaises, vitres et plomberie, S'adresser chez Thibault, 83 St-Florent, Hull, PR7-9120, 18-300

ACCORDEONS, \$24 en montants; guitares, violons et accessoires. Chants et disques français, instructions musicales, Centre de Musique, 318 Rideau, CE4-0291, 18-34

ANTIQUE et solide table à manger avec panneaux s'éclairant, en acajou, en très bon état, \$69, G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, Murray, CE5-5147, 18-300

BAIGNOIRS, éviers et toilettes neufs et usagés. - 87 Clarence, Ottawa, 18-300

BON pneu 600x16; perforateur électrique "Black & Decker"; le po. Outils de plombier, Radiateur humidificateur électrique, CE4-2603, 18-34

BOIS neuf et usagé, portes, chaises, vitres et plomberie, S'adresser chez Thibault, 83 St-Florent, Hull, PR7-9120, 18-300

POELES, fourneaux sur côté, Lit 1/2, érabie solide, Bon état, CE2-4426, 18-34

POELE "Beach", bois-charbon, moyen, 8-8791J, 18-34

VENTE D'APRES FACTURE

Vous calculez le prix de vente paraissant sur les factures originales qui peuvent être vues. Vous payez le prix de gros plus 10% de frais de manutention. Lessiveuses et sècheuses automatiques Réfrigérateurs électriques Téléviseurs Poêles électriques G. H. Johnson's FURNITURE LTD. 111, RUE MURRAY CE. 5-5147 18

A vendre (divers) (18)

BLOCS de chemisees, blocs de ciment, de cendre et briques de ciment Ideal Concrete Products & Dumas Hull PR7-1684, 18-300

DACTYLOTYPE portatives et régulières, machines à additionner, toutes marquées à louer, vendre, réparations, Roy Typewriter, 187 Principale, Hull, Tel: PR7-3012, 18-300

MOBILIER divan-lit et 2 chaises, verts et roses, valeur \$300, vendrais \$150. - 2 Montmorency, PR7-9210, 18-33

COUCHE IMPERMEABLE DE FONDATIONS PROTEGEZ les fondations de votre maison avec couche impermeable de premier alliage, \$5.50 le bidon de 9 gallons, M. Zagerman & Co. Ltd., 100 Bayview Road, 8-5204, 18-300

CLASSEURS, format pour documents légaux, \$19 et plus, G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, rue Murray, CE5-5147, 18-300

FOURNAISE "Findlay" bois et charbon, cabinet moderne, mobilier salon, 3 tables de salon, 2 commodes de chambre, Lampes de table, lampe de table, 2 grands miroirs de salon, tapis "rug" 9x9, parterre, 3 stores vénitiens 8 1/2 x 4, MO3-6156, 18-35

GARDE-ROBE 187 Lady Grey Drive, 4 à 9 h. p.m., 18-33

MACHINERIES International Harvester, système à pression négative, articles de plomberie, clôtures, Frost, toiture, Modern Farm Supply, 23, rue Murray, Tel: CE2-3943, 18-300

MOBILIER de cuisine, en bois 6 morceaux, \$155, studio 3 morceaux, bon état, \$25, mobilier de chambre, en véritable noyer, très bon état, \$100, S'adresser: H.-R. Paquin, 80 Eddy, 18-300

MOBILIER de salle à manger, comme neuf, 6 chaises, table, buffet, cabinet à porcelaine, \$550

MOBILIER de cuisine, en bois 6 morceaux, \$155, studio 3 morceaux, bon état, \$25, mobilier de chambre, en véritable noyer, très bon état, \$100, S'adresser: H.-R. Paquin, 80 Eddy, 18-300

MACHINE à laver "Connor" porcelaine, glacière "Monarch", bon condition, \$35 pour les deux, 184, Saint-Rédempteur, PR1-3562, 18-35

MANTEAUX: rat musqué, \$50, seal, \$25, station wagon, \$15, Taille 12 ans, CE5-0960, 18-36

MOBILIER Chesterfield, deux demi-sofas et section du centre, construction de qualité, chaise de cuir, \$299, G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, rue Murray, CE5-5147, 18-300

MOBILIER de chambre à coucher, 3 pièces, chêne cerné, rég. \$252, prix de vente \$199, G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, rue Murray, CE5-5147, 18-300

MOTEUR de Chevrolet 1948, comme neuf, bas millage, \$175 tout complet, S'adresser 16 Manuce, Hull, 18-34

MOBILIER salon, 3 morceaux, \$15, PR1-9148, 18-33

MONTRE à viande réfrigérée de 8 pieds, 2 balances, 1 trancheur à viande, 1 hache-viande, 1 machine à steak minute, 1 montre à fruits et plusieurs autres articles, à vendre à bas prix et à des conditions faciles, CE2-3391, 18-34

POELE, fourneau sur côté, Lit 1/2, érabie solide, Bon état, CE2-4426, 18-34

POELE "Beach", bois-charbon, moyen, 8-8791J, 18-34

VENTE D'APRES FACTURE

Vous calculez le prix de vente paraissant sur les factures originales qui peuvent être vues. Vous payez le prix de gros plus 10% de frais de manutention. Lessiveuses et sècheuses automatiques Réfrigérateurs électriques Téléviseurs Poêles électriques G. H. Johnson's FURNITURE LTD. 111, RUE MURRAY CE. 5-5147 18

NEBBITT ENGINEERING

Equipe tout usage pour l'industrie de l'imprimerie et métiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques, 606, rue Booth, Ottawa, 8-2334, 18-300

PIANO à vendre, \$25, 248, Bradley, Eastview, 18-35

BOIS neuf et usagé, portes, chaises, vitres et plomberie, S'adresser chez Thibault, 83 St-Florent, Hull, PR7-9120, 18-300

ACCORDEONS, \$24 en montants; guitares, violons et accessoires. Chants et disques français, instructions musicales, Centre de Musique, 318 Rideau, CE4-0291, 18-34

ANTIQUE et solide table à manger avec panneaux s'éclairant, en acajou, en très bon état, \$69, G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, Murray, CE5-5147, 18-300

BAIGNOIRS, éviers et toilettes neufs et usagés. - 87 Clarence, Ottawa, 18-300

BON pneu 600x16; perforateur électrique "Black & Decker"; le po. Outils de plombier, Radiateur humidificateur électrique, CE4-2603, 18-34

BOIS neuf et usagé, portes, chaises, vitres et plomberie, S'adresser chez Thibault, 83 St-Florent, Hull, PR7-9120, 18-300

POELES, fourneaux sur côté, Lit 1/2, érabie solide, Bon état, CE2-4426, 18-34

POELE "Beach", bois-charbon, moyen, 8-8791J, 18-34

VENTE D'APRES FACTURE

Vous calculez le prix de vente paraissant sur les factures originales qui peuvent être vues. Vous payez le prix de gros plus 10% de frais de manutention. Lessiveuses et sècheuses automatiques Réfrigérateurs électriques Téléviseurs Poêles électriques G. H. Johnson's FURNITURE LTD. 111, RUE MURRAY CE. 5-5147 18

NEBBITT ENGINEERING

Equipe tout usage pour l'industrie de l'imprimerie et métiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques, 606, rue Booth, Ottawa, 8-2334, 18-300

PIANO à vendre, \$25, 248, Bradley, Eastview, 18-35

BOIS neuf et usagé, portes, chaises, vitres et plomberie, S'adresser chez Thibault, 83 St-Florent, Hull, PR7-9120, 18-300

ACCORDEONS, \$24 en montants; guitares, violons et accessoires. Chants et disques français, instructions musicales, Centre de Musique, 318 Rideau, CE4-0291, 18-34

ANTIQUE et solide table à manger avec panneaux s'éclairant, en acajou, en très bon état, \$69, G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, Murray, CE5-5147, 18-300

BAIGNOIRS, éviers et toilettes neufs et usagés. - 87 Clarence, Ottawa, 18-300

BON pneu 600x16; perforateur électrique "Black & Decker"; le po. Outils de plombier, Radiateur humidificateur électrique, CE4-2603, 18-34

BOIS neuf et usagé, portes, chaises, vitres et plomberie, S'adresser chez Thibault, 83 St-Florent, Hull, PR7-9120, 18-300

POELES, fourneaux sur côté, Lit 1/2, érabie solide, Bon état, CE2-4426, 18-34

</

Dix-huit

Combustible (32)

**EDMOND LEVESQUE** — Huile distillée, réservoirs à l'huile, le neuf, 200 gallons, \$34. Installation de brûleurs à l'huile, 1, rue Walker, PR7-7386. 32-300

**OSCAR LAMBERT** — marchand de bois de chauffage, PR7-1143, 32-300

**SLABS de bois mou, bois franc** sec. Albert Maurice, PR7-7115, 32-42

**SLABS de bois dur**, \$17 la corde coupe, \$19, le voyage \$3. Slabs de bois mou, \$10 la corde; coupe \$12, le voyage \$3.50. Bois franc, \$21 la corde; coupe \$23, le voyage \$3. Charbon, coke, huile à chauffage, Capital Fuel, CE4-7692. 32-43

Brûleurs à l'huile (33)

**R. HENRI** — Brûleurs à l'huile 219 John, Eastview, SH9-3652. 33-300

**NOUS NETTOYONS les fournaux** à l'huile et brûleurs. Ouvrage garanti, PR7-3495. 33-34

Argent à prêter (37)

TELEPHONEZ POUR EMPRUNTER

\$25 à \$2,500  
Tél.: CE. 3-1149  
argent accordé le même jour  
**COMMUNITY FINANCE**

CORP.  
48, RUE RIDEAU

PRETS NATIONAUX D'HABITATION

sur maisons neuves à 5 1/4%

GUARANTY TRUST Company of Canada

CE. 2-2691 37

Argent demandé (37A)

**DESIRE** emprunter \$6,000 à 6% sur premier hypothèque, pour payer l'ère et 2e hypothèques, 60, rue Cyr, Cyrville, SH6-6458. 37A-36

Auvents (38)

**AUVENTS**, portes, chassis tout aluminium. Estimé gratuit le soir, PR7-4465. 38-300

Personnel (39)

**ETES-VOUS** fatigués de vos problèmes de taille? Consultez Mme Nina Clement (Poirier), coiffeuse, spécialiste diplômée, PR7-4102 ou CE4-7851. 39-300

**COSTUMES** de mascarades, 189, Hannah, Eastview, SH9-3768, Mme Leo Larièvre. 39-35

**LEÇONS** privées de coupe et couture à domicile ou au studio par couturière spécialisée, SH9-4920, 39-38

Cartes d'affaires (41)

**ED WEINER**, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés, 55, Williams. 41-300

**EXPEDITION** rapide de Chants et Disques français. Centre de musique, 318 Rideau, CE4-0291, 41-38

Dactylographes (41A)

**DACTYLOGRAPHES** "Underwood" portatives et régulières. Aubaines. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner Sunstrand à vendre et à louer Underwood Limited, 222 Laurier-ouest, CE2-3531. 41A-300

Imprimeurs (43)

**LO MOR PRINTERS** — Faire-part de mariages, gravure, gravure impressions commerciales. Cartes de Noël, 88 Gloucester entre Metcalfe et O'Connor. Tél.: CE2-2335. 43-300

Electriciens (55)

**C.B. ELECTRIC WORKS Ltd.**, 378 Bank, Signaler, CE2-5706; soir, CE2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs, ou usagés. 55-300

**DOMPIERRE ELECTRIC** — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres, 56, rue Eddy, Hull, PR7-2347. Léon Dompière, propriétaire, résidence, 5, rue Fontaine, PR7-9826. 55-300

Couvresseurs (62)

**Ouvrage en feuilles métalliques VENTILATION**. Toiture dans toutes ses branches.

**J. R. DOUGLAS, Ltd.**, 262, rue Slater, CE. 2-1536. Nous donnons un prompt service. 62

Réfrigération (62A)

**SERVICE DE REFRIGERATION** Domestique et commercial. Ouvrage garanti. Techniciens diplômés en réfrigération et climatisation. R. Groulx, 334 Champlain, Hull, PR7-2979. 62A-300

Réparations (63)

**LESSIVEUSES BEATTY** Réparations de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 163A, Principale, Hull, PR1-3653. 63-300

**MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY** 205, rue Rideau. Tél.: CE3-6234. REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poeles neufs et reconditionnés. 63-300

LAVERGNE & FRERE MEUBLES ET APPAREILS ELECTRIQUES

ouverture d'un département de service pour réparations de tout genre d'appareils électriques. Pour service, téléphoner CE. 5-4767. ESTIMATION GRATUITE. 63

Poussins (65)

**AVICULTEURS** achètent des poussins certifiés. Convoir Saint-Raymond, 92 Saint-Raymond, Hull, PR7-2443. Georges Piché. Santé, vigueur, rusticité, qualités de nos poussins. Spécial poulets broilers, Acer, W.R. Race Light Sussex, ligne Maska. Race Plymouth Rock barre. Autres races disponibles sur demande. — Ecrivez pour catalogue. 65-300

**ORGANISEZ** vos convois en temps opportun — vous ne prenez pas de chance avec des poussins Hillside — vous le savez, si vous êtes un vieux client. Cette année, à part toutes les races et croisements ordinaires, nous avons des lignées spéciales telles que Arbor Act, Ames, In-Cross, Pilch. Que vous achetiez selon votre choix, vous ne prenez pas de chance en vous procurant des produits de qualité d'un couvoir canadien solidement établi et autorisé. Pour tous renseignements sur pondosité ou poussins à gril, adressez-vous à P.-E. Levesque, Casselman. 65-33

Animaux (65A)

**10 SIBERIENS** huskies (jeunes), jusqu'à 4 ans, \$20 en montant. Excellente aubaine. B. Joubert, Green Acres, chemin Metcalfe no 31, à 12 milles de Billings Bridge. 65A-34

Monuments (69)

**J. D. AMBROISE** monuments, 375, chemin de Montréal. Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés au plus bas prix. Appréz-nous et nous serons à votre disposition sans obligation. SH6-8600; SH9-2464. 69-300

**J.-P. LAURIN L'EE**, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers, écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires, 213, York angle King-Edward, CE4-0417. 69-300

Services annversaires (71)

**LAPERRIERE** — Un service sera chanté le samedi 11 février, à 8 h. 30 a.m., en la Cathédrale d'Ottawa, à l'occasion du premier anniversaire de la mort de M. Arthur Laperrière. Son épouse et ses enfants. 71-33

**VILLE D'OTTAWA** Département des travaux et de l'aménagement CONSTRUCTION D'EGOUT

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par le secrétaire, chambre 301, Hôtel de ville, édifice Transamerica, 48, rue Rideau, jusqu'à 12 h. (midi).

LE 26 FEVRIER 1956, relativement à la construction d'un égout sanitaire sur le chemin Russell, à partir du lot 102 jusqu'au lot 104, d'après l'inscription 435-E des améliorations locales.

On peut se procurer les plans, devis et formules de soumission au bureau du Directeur des travaux et de l'aménagement, chambre 301, édifice Transamerica.

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni une soumission en particulier, et si une seule soumission est reçue, à la ville se réserve le droit de la refuser.

N. R. OGLVIE, greffier de la ville. OTTAWA, Ont., le 8 février 1956.

Décès

**BELLEFEUILLE** Joseph — A Hawkesbury, Ont., le mercredi 8 février 1956, est décédé à l'âge de 85 ans, Joseph Bellefeuille, demeurant au 125, rue Principale-est, Hawkesbury. Funérailles le samedi 11 février; départ de la demeure de son fils, Ferdinand Bellefeuille, à 8 h. 45 pour se rendre à l'église Sainte-Alphonse de Liguori de Hawkesbury, à 9 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. Direction: maison funéraire Noël Ltee, 12, rue McGill, Hawkesbury, Ont. 70-33

**DESJARDINS** Mme Marie-Louise — A la demeure de son fils, Aurèle, à Clarence Creek, Ont. le mercredi 8 février 1956, est décédée Marie-Louise Chabot, épouse de feu Dignasse Desjardins, à l'âge de 89 ans, le 11 février. Funérailles le samedi 11 février; départ de la demeure de son fils, Aurèle, à 9 h. 10 a.m. pour l'église Sainte-Félicité de Clarence Creek où le service sera chanté à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: maison Joseph Brunet, 157 Laurier, Rockland, Ont. 70-33

**FRANCHE** Donat — Dans un hôpital local, le jeudi 9 février 1956, est décédé après une longue maladie, Donat Franche, époux de Stéphanie Pigeon, à l'âge de 63 ans. Il repose aux salons funéraires Joseph Brunet, 157 Laurier, Rockland, Ont. Funérailles le lundi 13 février; départ du cortège à 9 h. 45 a.m. pour l'église Sainte-Trinité où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-34

**LARCHER** Mme Délicia — Décédée mardi 7 février à sa résidence, Chenier, P.Q., Délicia Paulin, épouse de feu Charles Larcher, à l'âge de 71 ans, 11 mois. Elle repose à sa résidence à Chenier, Qué. Funérailles vendredi 10 février à 9 heures pour un service en l'église de la Visitation, à Gracefield, à 10 heures. Inhumation au cimetière de Gracefield. 70-33

**LAVIGNE** Mme Alexandrine — Décédée à sa résidence, 23, rue Front, Aylmer, le mercredi 8 février 1956, Alexandrine Guéremont, épouse de feu Patrice Lavigne, à l'âge de 76 ans. Funérailles le samedi 11 février; départ à 7 h. 15 a.m. de l'adresse ci-haut mentionnée, pour l'église Saint-Paul d'Aylmer où le service sera chanté à 7 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. Direction maison Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, Ottawa. 70-33

Remerciements (74)

**POTVIN** — Mme Charles Potvin et sa fille, Mme Aimé Albert, désirent remercier sincèrement tous leurs parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. 74-33

LA COMMISSION DES ECOLES SEPARÉES D'OTTAWA

Des soumissions scellées seront reçues par le secrétaire jusqu'à 5 heures p.m. le lundi 27 février, 1956, pour la construction de:

Une école de 9 classes sur le côté sud de l'avenue Billings entre Alta Vista et l'avenue Palmer.

Les entrepreneurs généraux et les entrepreneurs en plomberie et chauffage seulement, pourront se procurer des plans et des devis moyennant un dépôt de \$25.00 au bureau de J.S. LeFort, architecte, 85 avenue Greenfield, Ottawa.

Ni la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement acceptée. Anne Arvian, Surintendant. La Commission des Ecoles séparées, 159, rue Murray, Ottawa, Ontario.

Décès

**LEMEUX** Auguste, C.R. — Dans un hôpital local, le jeudi 9 février 1956, est décédé à l'âge de 81 ans, Auguste Lemeux, C.R., époux bien-aimé d'Esther Barbeau. Funérailles le lundi 13 février; départ des salons Horace Racine et Robert Ltee, 260, rue Bessier, à 7 h. 30 a.m. pour se rendre à l'église Sainte-Anne où le service sera chanté à 7 h. 45. Inhumation au cimetière de la Côte-des-Neiges, à Montréal. 70-34

Funérailles

M. Jacques Landry

**SUDBURY (D.N.C.)** — Les funérailles de M. Jacques Landry, décédé à Pickering, à l'âge de 54 ans, ont eu lieu récemment à l'église Holy Trinity.

M. l'abbé H. J. Murphy, curé, officiant, assisté de MM. les abbés E. Jastalski et H. Tyssen, vicaires. Les RR. PP. G. Sylvester et M. J. Kelly assistaient au sanctuaire.

Le défunt, natif à Eganville et époux Laurette Vaudry, en 1933. La famille s'établit à Sudbury en 1935. Outre son épouse, lui survivent, deux fils: Kenneth et Allen, et une fille, Shirley, tous à la maison, ainsi que quatre frères: Patrice, de Sudbury; Pierre et Jean, d'Española, et Gérard, de Pembroke.

L'inhumation eut lieu au cimetière catholique de Sudbury. M. l'abbé Murphy a récité les dernières prières.

Les porteurs étaient Edouard, Gérard et Robert Landry, Lloyd Webb, Joseph Chineski et R. Desjardins.

M. Victor Pilon

**SUDBURY, Ont. (D.N.C.)** — Les funérailles de M. Victor Pilon ont eu lieu à l'église Saint-Jean-de-Brébeuf.

M. J.-H. Coallier, P.D., V.F., curé, a officié, assisté de MM. les abbés Gabriel Forest et O. Dubuc, vicaires.

Le défunt, âgé de 62 ans, laisse pour le pleurer, outre son épouse, née Antoinette Brabant, quatre filles: Mmes Emma Grégoire, de Sudbury; Rita Gratton, de Hamilton; Bernadette Langevin, de Sudbury et Corinne Uchacz, de Hamilton; deux fils: Hormidas et Hector, de Sudbury; quatre sœurs: Mme R. Saint-Pierre, d'Ottawa; Mme P. Whissell, de Sudbury; Mme E. Brisson, de New Sudbury et Mme Joseph Lalonde, de Blezard Valley; quatre frères: Edmond, Désiré et Adélar, de Blezard Valley et Emile, de Sudbury.

L'inhumation a eu lieu au cimetière catholique de Sudbury. M. l'abbé Dubuc a récité les dernières prières.

La Coopération Funéraire Limitée de Sudbury avait la direction des funérailles.

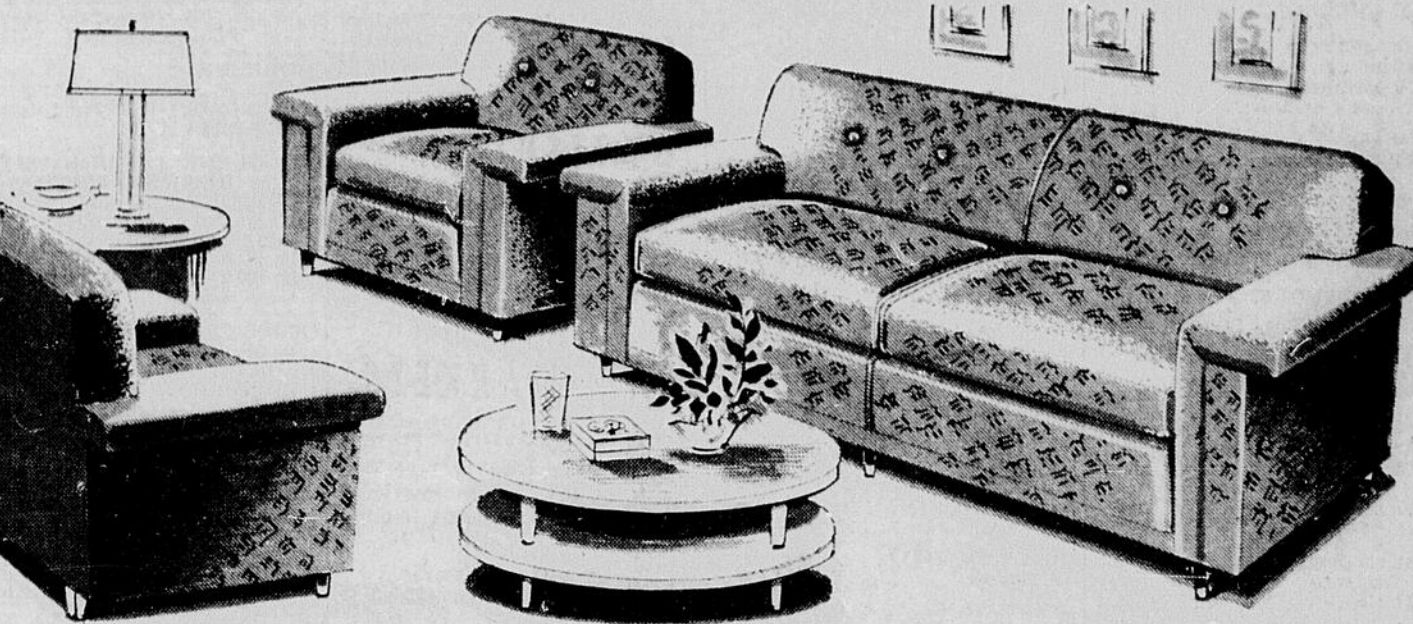
Mme Louis Richer

**MONTCEF, P.Q. (D.N.C.)** — Les funérailles de Mme Louis Richer, née Alexina Descôteaux, décédée à l'âge de 75 ans, ont eu lieu en l'église Sainte-Philomène.

M. l'abbé J. Cossette, curé, a fait la levée du corps et a chanté le service funèbre.

L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière paroissial, où M. le curé Cossette a récité les dernières prières.

**A. J. FREIMAN LIMITED**  
EN VILLE — WESTGATE  
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (A MOINS D'AVIS CONTRAIRE)



**Mobiliers chesterfield 3 morceaux**  
faits pour se vendre 229.00 **\$169**

Mobiliers massifs et spacieux de construction à ressorts doubles, genre soulevé du plancher et avec pieds effilés, bout en cuivre. Dossier à boutons touffus, couvertures de tissus modernes de teintes rouge, gris, vert, aqua. Le mobilier comprend le sofa et deux fauteuils.

**ACHAT SPECIAL!** Fauteuils inclinant "Easy Rest" faits pour se vendre 119.00 **79.95**



Fauteuils inclinant tous du même modèle avec rembourrage du siège en caoutchouc mousse, modèle à haut dossier et appui-tête à même. Le bout genre appui-pieds se lève et se baisse automatiquement. Capitonage de plastic et similicuir dans un vaste choix de couleurs.

**Mobiliers de chambre à coucher 3 morceaux**  
**\$189**

Attrayants mobiliers brune de mer ou noyer agate comportant un large bureau donnant l'effet d'un bureau triple avec miroir, commode à 4 tiroirs et lit à tête bibliothèque. Superbe modèle et splendide valeur.

**Sofas-lits sans bras**  
faits pour se vendre 89.50 **69.50**

Confortables sofas-lits de construction à ressorts doubles et s'ouvrant pour former un lit double. Recouverts de tissus de haut ton avec boutons touffus.

**Dinettes chromées de 5 morceaux**  
Faites pour se vendre 119.00! **89.50**

Dinettes de haute qualité et modèle nouveau avec dessus de table en arborite, chaises recouvertes de plastic. Choix de cinq couleurs. Se présentent aussi en acier tubulaire plaqué noir.

Rayon des meubles chez Freiman, 5e étage — Freiman-Westgate, au sous-sol

EN VILLE — Tél. CE 2-6464  
Il est facile de stationner chez Freiman.  
Service de chauffeurs à l'entrée du magasin pour hommes.  
HEURE D'AFFAIRES: 9h. 30 a.m. à 6 h. p.m. tous les jours.

WESTGATE — Tél. PA. 8-1821  
• Complètement climatisé  
• Stationnement gratuit, 1,200 autos  
HEURES D'AFFAIRES: 1 h. p.m. à 6 h. p.m., le lundi; 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m., du mardi au samedi.

**Il vous FAUT une bonne vision**

Une bonne vision est essentielle pour le progrès satisfaisant à l'école. Ne courez pas de risques sur une chose d'importance si vitale. Faites examiner la vue de votre enfant régulièrement.

VERRES AJUSTES CORRECTEMENT PAR UN DE NOS 3 OPTOMETRISTES EXPERTS

Pas de délai!  
Pas d'attente!

Venez chez **PEOPLES CREDIT JEWELLERS** 190 SPARKS

PROFITEZ DE VOTRE CREDIT SANS FRAIS ADDITIONNELS

Signalez CE. 5-6706 pour rendez-vous

Seul AIR FRANCE vous offre **MONTREAL-PARIS** (SANS ESCALE) en **11h** SEULEMENT

Le trajet le plus silencieux et le plus confortable, en Super G Constellation

Consultez votre agent de voyage, de chemin de fer ou Air France, immédia de l'aviation internationale, rue D'Archevêque ouest, Montréal, UN. 6-8344.

l'appareil transatlantique le plus rapide et le plus moderne le plus vaste réseau aérien mondial

### La Caisse Saint-Charles a connu la meilleure année depuis sa fondation

La Caisse populaire Saint-Charles d'Ottawa Limitée, sous la gérance de M. Rosario E. Boulet, a connu sa meilleure année depuis sa fondation. D'un actif de \$3,000 il y a 25 ans, il dépasse \$500,000 en 1955.

Dans son rapport à l'assemblée annuelle tenue hier en présence de plusieurs actionnaires, le gérant a prédit qu'avant 1960, l'actif de la caisse aura atteint un million. En 1955, l'actif a augmenté de \$102,306.33, soit de 23.7 p. 100, tandis que le mouvement des affaires s'est chiffré par \$1,388,419.33.

Le président-fondateur de la Caisse, M. J.-Alphonse Dulude, a chaudement félicité le gérant, M. Rosario Boulet, signalant à l'assemblée que "la Caisse populaire était son œuvre". "Nous devons une dette de reconnaissance également à MM. Gaston Lorrain et Roger Lévesque pour leur dévouement au bureau, à Mlle S. Cabourg, Jean-Paul Blouin et autres, qui ne comptent pas avec leur temps. Notre nombre de sociétaires a augmenté de 137 durant l'année 1955, et nous comptons un total actuel de 1,267 membres", a dit M. Dulude.

M. J.-Bernard Leduc, secrétaire du Conseil d'administration, a fait un excellent rapport des activités de l'année, soulignant les progrès incessants de la caisse au cours de 1955 et la satisfaction des sociétaires dans leurs transactions. Il a adressé des félicitations à M. Boulet et à ses aides qui ont fait progresser la caisse. "Nous envisageons l'avenir avec confiance", a dit M. Leduc.

M. Jean-Paul Blouin, qui s'est dévoué à la caisse des enfants, a signalé que pas moins de 250 enfants connaissent le chemin de la caisse et y déposent des économies intéressantes. Les élèves des trois écoles de la paroisse se rendent à la caisse entre midi et une heure chaque jour.

**Elections**  
M. Tréfilé Cousineau, vice-président sortant de charge et M. J.-Bernard Leduc furent réélus au Conseil d'administration à l'unanimité. En acceptant les nominations, M. Dulude a dit: "Vous ne faites pas erreur en gardant ces deux hommes au conseil d'administration".  
M. Rosario-A. Chartrand a été réélu sur le comité de crédit.

#### BILAN AU 31 DECEMBRE 1955

ACTIF	
Disponibilités:	
Argent en dépôts et en mains	\$ 49,533.85
Obligations	49,740.00
Part: Caisse centrale de la Fédération	10.00
Fonds de garantie: Caisse centrale de la Fédération	7,700.00
<b>TOTAL</b>	<b>\$106,983.85</b>

PASSIF ET AVOIR-PROPRE	
Dû aux membres:	
Sur billets	\$ 20,902.00
Sur lères hypothèques	405,663.00
<b>TOTAL</b>	<b>\$533,548.85</b>

Dépôts—Capital Social	\$ 29,226.55
Dépôts—Épargnes	487,856.35
Bonis à payer	1,362.90
<b>TOTAL</b>	<b>\$518,445.80</b>

Fonds de garantie	\$ 7,956.30
Fonds d'éducation	244.40
Surplus non distribué	6,902.35
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 15,103.05</b>

#### Etat de revenus et dépenses 1er janvier au 31 décembre 1955

REVENUS:	
Intérêts sur billets	\$ 1,127.75
Intérêts sur hypothèques	19,540.40
Intérêts sur dépôts	723.35
Intérêts sur placements	1,936.50
Profits sur vente d'obligations	130.00
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 23,458.00</b>

Dépenses et charges:	
Dépenses d'administration	\$ 7,895.13
Intérêts sur dépôts à l'Épargne à 3%	11,415.48
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 19,310.61</b>

REVENU NET \$ 4,147.39

AFFECTATION DU REVENU NET	
Réserve statutaire: Fonds de garantie: 20%	\$ 829.50
Fonds d'éducation: 5%	207.40
Bonis aux sociétaires: Capital social: 5%	1,362.90
Versé au compte SURPLUS NON DISTRIBUE 1955	1,747.59
<b>TOTAL</b>	<b>\$4,147.39</b>

Augmentations de l'année 1955:	
ACTIF	\$102,306.33
Épargne	96,289.65
Capital Social	3,064.25
Prêts aux Sociétaires	75,935.00
Bénéfices	3,510.05
AVOIR-PROPRE	2,776.54
Mouvement des fonds	510,604.79
Mouvements des affaires pour l'année 1955	\$1,388,419.33

#### Contestation périmée

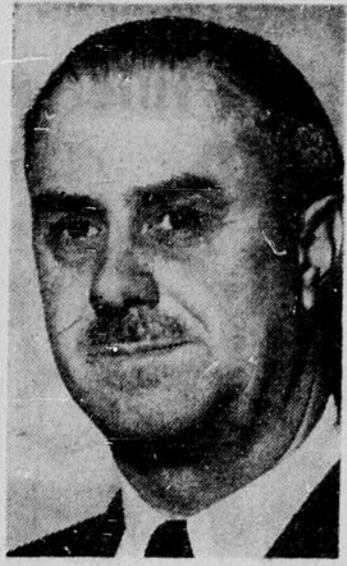
MONTREAL (P.C.) — Le juge Honorius Michaud, de la Cour de magistrat, a déclaré périmée la contestation de l'élection provinciale du comté de Laurier.

#### Secrétaire de la CCC en deuil de son père

SMITHS FALLS (C.C.C.) — M. Frank Carley, père de M. l'abbé John Carley, secrétaire général de langue anglaise de la Conférence catholique canadienne, est décédé jeudi avant-midi, 9 février, à l'hôpital de Smiths Falls.

Le défunt demeurait à Brockville, Ont. Il laisse dans le deuil, outre son épouse et l'abbé Carley, qui est également curé de Carleton Place, Ont., un autre fils, Robert, de Toronto, et deux filles: Mme Jaffey (Irene), de Churchill, Man., et Mary, à la maison.

Le personnel du Secrétariat de la Conférence catholique canadienne ainsi que du Service d'information de la C.C.C. s'est uni aux témoignages de sympathie manifestés à la famille à cette occasion.



M. ROSARIO BOULET

tandis que M. Fernand Despatie, a été élu au comité de surveillance, succédant à M. Armand Pelletier.

M. Dulude a signalé que M. Pelletier avait rendu des services précieux pour la caisse, mais qu'il devait être remplacé parce qu'il demeurait dans l'ouest de la ville, rendant sa tâche plus onéreuse. "M. Pelletier mérite notre profonde reconnaissance pour l'œuvre accomplie à Saint-Charles", a dit M. Dulude.

M. Boulet, gérant de la caisse, a demandé à l'assemblée l'autorisation de faire modifier les règlements. "L'intérêt sur l'épargne de 3 p. 100 calculé sur la balance minimum de chaque trois mois sera désormais dû et payable à la fin de l'année fiscale le 30 novembre au lieu du 31 décembre", a dit M. Boulet.

**Conseil d'administration**  
Le conseil d'administration pour l'année 1956 comprendra MM. J.-Alphonse Dulude, président-fondateur; Tréfilé Cousineau, vice-président; J.-B. Leduc, secrétaire; J.-Arthur Châte-lain, trésorier; Paul Dussault, Eugène Leduc et Jean-Paul Blouin, directeurs.

Le comité de crédit sera formé de MM. Arthur Jolicœur, Edmond Philippe et Rosario-A. Chartrand.

Le comité de surveillance: J.-Albert Braul, J.-Paul Leduc et Fernand Despatie.

# A.J. FREIMAN LIMITED

EN VILLE — WESTGATE  
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (A moins d'avis contraire)

150 seulement!  
ACHAT SPECIAL!

## COMPLETS deux pantalons POUR HOMMES

Faits pour se vendre 35.00 — Maintenant

# 25.00

Nouveaux complets printaniers avec deux pantalons, de belle confection pour un ajustement confortable et de belle apparence. Tissu couvert et flanelle, en gris, bleu, noir, et charcoal. Modèles à devant droit et croisé. Tailles 35 à 50 dans le groupe.

Sous-sol chez Freiman, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

45 seulement

## COMPLETS POUR GARÇONNETS

Faits pour se vendre 14.50 — Maintenant

# 9.99

Complets de première qualité et de belle confection pour garçonnets, en modèles à devant droit ou croisé. Pantalons avec plis et glissière. Flanelle Heatherdown et gabardine. Gris, fauve, bleu, noir et gris fusain, tailles 26 à 34 dans le groupe.

Sous-sol chez Freiman, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

175 paires seulement!

## SOULIERS

pour dames et adolescentes

Rég. 3.95 la paire. Maintenant, la paire

# 1.99

- Talons plats et wedge
- Cuir, suédine et maille
- Noir, marine et brun
- Pointures 4 à 9 dans le groupe

Sous-sol chez Freiman, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

600 seulement!

## Jupons de crêpe

Jupons de doux crêpe à lingerie, en blanc, corsage ajusté, corsage et bords garnis de dentelle. Tailles 32 à 42.

# 1.49

Sous-sol chez Freiman, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

## COTON IMPRIME

Rég. 59¢ à 98¢ la verge — Maintenant, la verge

Coton imprimé pour être soldé de notre rayon des tissus à la page. Vaste choix de dessins et couleurs. 36" de largeur.

# 29¢

Sous-sol chez Freiman, en ville. Freiman-Westgate, sous-sol.

EN VILLE — Tél. CE 2-6464  
Il est facile de stationner chez Freiman.  
Service de chauffeurs à l'entrée du magasin pour hommes.  
HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m., tous les jours.

# Vente - Un jour seulement - Samedi

PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES OU POSTALES

500 seulement!  
ACHAT SPECIAL!

## ROBES pour demoiselles et dames

# 2.99

- Robes pour porter maintenant et ce printemps.
- Quelques-unes avec jupes amples, liséré opposition et collets blancs amovibles.
- Cotonnade, rayonne, palin et tissus nouveautés.
- Teintes pasteltes et couleurs foncées.
- Tailles 12 à 20 et 14½ à 24½.

Sous-sol chez Freiman, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

## Manteaux d'hiver pour demoiselles et dames

Réduits jusqu'à 14.88!

- Modèles amples et ajustés
- Quelques-uns garnis de fourrure
- Détails de velours et de coutures surjetées
- Doubles de satin rayonne, entredoublés de flanellette et chamois
- Textures unies et nouveautés
- Noir, gris, vin, bleu et rouge
- Tailles 10 à 18 dans le groupe

# \$10

Sous-sol chez Freiman, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

207 seulement!

## ROBES

printanières échantillons pour fillettes et enfants

Faites pour se vendre 3.98, 4.98, 6.98 et 7.98 Maintenant

# 2.98, 3.98, 4.98 et 5.98

Jolies robes printanières échantillons, toutes uniques en leur genre, cotonnades en relief, polies et cordées, en teintes assorties de rouge, rouille, brun, marine, jaune, bleu et orange. Tailles 4, 8, 12.

Sous-sol chez Freiman, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

Solde du fabricant!

## Blouses pour dames

Faites pour se vendre 2.95 et 3.95!

- Coton, nylon, terylene, orlon, Arnel, alluracel.
- Modèles à manches longues et courtes.
- Tailles 12 à 20 et 38 à 42.
- Vaste choix de couleurs.

# 1.66

Sous-sol chez Freiman, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

1200 paires seulement!

## BAS DE NYLON

Bas de nylon, texture 51, denier 15, sous-tyes. Teintes épice, pointures: 8½ à 11.

# 55¢

Sous-sol chez Freiman, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

SOUS-SOL CHEZ FREIMAN EN VILLE SEULEMENT!

150 seulement!  
ROBES ET MANTEAUX D'INTERIEUR  
• Robes d'intérieur genre à boutons en devant ou en loppant et manteaux d'intérieur à glissière • Cotonnades à imprimés fleuris assortis • Taille 14 à 20 dans le groupe. 99¢  
Maintenant

120 seulement  
SOLDE DE MANTEAUX COUVRE-TOIT POUR DEMOISELLES  
• Flanellette de coton et seroucker lavables • Modèles amples • Quelques-uns avec liséré opposition • Imprimés fleuris assortis • Taille 14 à 20 dans le groupe. 1.99  
Rég. 2.95. Maintenant

SOLDE DE PALETOTS DUFFLE, PALETOTS COURTS ET PARKAS POUR GARÇONNETS  
• Paletots duffle, parkas et paletots courts en tricot de laine et tissu molleton. Bleu, gris et plaid. Tailles 6 à 15. Maintenant 4.99  
Magasin du sous-sol chez Freiman, en ville

50 paires seulement  
SOULIERS POUR DAMES  
• Souliers d'apparat ou de circonstances. En deux cuir noir, bleu ou brun. Pointures 4½ à 8 dans le groupe. 99¢  
La paire

BLOUSES ET CHEMISES "T"  
• Blanc, rose, bleu, gris, fusain, noir • Tailles 12 à 20, petites, moyennes et fortes 99¢

100 seulement  
ROBES DE NUIT EN TRICOT DE RAYONNE  
• Robes de nuit en tricot de rayonne pour dames, manches courtes ou sans manches. Rég. 1.99 à 2.95. Maintenant 99¢

CARDIGAN DE LAINE  
• Blanc, main, rose, noir • Tailles 12 à 20 dans le groupe. Faits pour se vendre 2.99 et 3.99. Maintenant 1.99

60 seulement  
SACS A MAIN  
• Noir, tan, vert, marine • Plastics, cuir, tartans. Faits pour se vendre 1.99 à 2.94. Maintenant 99¢

SOLDE DE BLAZERS A DEVANT CROISE POUR ENFANTS  
• Blazers de flanelle marine à devant croisé pour enfants. Trois poches plaquées en avant et ecusson sur la poche à la poitrine. Tailles 3, 4, 5 et 6. Rég. 2.99. Maintenant 1.99

120 seulement  
ROBES POUR ENFANTS  
• Rose, bleu, jaune, rouge • Tailles 2, 3, 4 et 5. Faits pour se vendre 1.49 à 1.98. Maintenant 99¢

COUVERTURES POUR BEBES  
• Coton rose et bleu. Faits pour se vendre 95¢ et 1.59. Maintenant 59¢

100 seulement  
CHEMISES POUR HOMMES  
• Broadcloth de rayonne • Couleurs assorties 1.00

15 seulement!  
MANTEAUX ET JAQUETTES DE FOURRURE  
• Tant qu'il y en aura 66.00

MOUCHOIRS DE COTON POUR HOMMES  
• Coton blanc. 12 pour 99¢  
• 13 x 13".

75 seulement  
DRAPS DE MOUSSELINE BLANCHE  
• Draps de mousseline blanche de bonne qualité, durables, 72 x 90". Rég. 1.59. Maintenant 99¢

300 seulement  
SERVIETTES A MAIN ET DE BAIN EN EPINGLE (TERRY)  
• Serviettes à main et de bain de première qualité dans un vaste choix de belles couleurs unies. Serviettes à main 18 x 24", serviettes de bain 20 x 40". Rég. 39¢ et 59¢. 4 pour 99¢  
Maintenant 3 pour 99¢

WESTGATE — Tél. PA. 8-1821  
• Complètement climatisé • Stationnement gratuit, 1,200 autos  
HEURES D'AFFAIRES: 1 h. p.m. à 6 h. p.m., le lundi.  
9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m., du mardi au samedi.

# A. J. FREIMAN LIMITED

EN VILLE

WESTGATE

TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS

(A moins d'avis contraire)

# Jupes et Blouses

pour fillettes



- A—JUPE TOUT LAINE en teintes pasteltes avec plis non pressés et ceinture en pareil. Tailles 7 à 12. **6.98**
- PULLOVER TOUT LAINE, teint pour assortir. Tailles 7 à 12. **3.98**
- CARDIGANS TOUT LAINE, teints pour assortir. Grands 7 à 12. **5.98**
- B—JUPE de COTON. Criskay fleuri, modèle ample à dos élastique. Avec blouse de teinte unie, garnie pour assortir la jupe. Tailles 7 à 12. **6.98**
- C—JUPE DE GUINGAN QUADRILLE, en coton aux couleurs pasteltes, empiècement tan plissé, garniture de boutons. — Coton lavable. Tailles 7 à 12. **5.98**
- BLOUSE pour assortir en coton uni, garnie pour assortir la jupe **2.98**
- D—JUPE de TOILE rayonne en teintes pasteltes. Modèle ample avec garniture de boutons et ceinture en pareil. Blouse blanche à manches courtes avec garniture pour assortir la jupe. Tailles 10 à 14. **8.98**
- Jupe et blouse **8.98**

Rayon pour fillettes chez Freiman, 3e étage, en ville. — Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

Écoulement de notre assortiment régulier de

## ROBES

pour juniors, dames et demoiselles  
Rég. 6.97 à 9.97! Rég. 14.97 à 19.97!

**\$5 — \$10**

- Genres fourreau ajustés, et jupes amples
- Quelques-unes avec boléro pour assortir
- Bengaline, taffetas, veloutine, brocart, worsted, flanelle
- Couleurs pâles et foncées, et quelques imprimés
- Grands 9 à 17, 10 à 20, 16½ à 24½

Rayon des robes budgétaires et colonie des jeunes  
Freiman, deuxième étage, en ville;  
Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

## Bas de nylon extensible

entièrement diminués de 1ère qualité



Rég. 1.50

MAINTENANT

**1.00**

Bas de nylon d'une nouvelle apparence, d'un confort tout nouveau! Portés par les dames les plus élégantes en ville... à l'épreuve du froissement, coutures amenuisantes et doux fini brumeux. Jolies teintes printanières de "Spring Mist" (taupe tamisée) et "Desert Sand" (beige poussière). Pointures P. M. F., pour ajuster de 8½ à 12.

Rayon des bas chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville. — Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

## Solde! Gilets et paletots courts POUR HOMMES

Tous les modèles en demande

Solde de gilets d'hiver pour hommes, y compris les paletots Duffie, paletots suburbains, paletots courts longueur bout du doigt et paletot convoyeur. Mollétons tout laine, mélanges de nylon, gabardine, velours de laine, tweed. Tailles 36 à 44 dans le groupe.

Groupe 1  
Rég. 12.88 à 15.95!  
Maintenant **11.99**

Groupe 2  
Rég. 17.95 à 19.95!  
Maintenant **15.99**

Groupe 3  
Rég. 24.95 à 35.00!  
Maintenant **19.99**

Magasin pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville. — Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

## Solde de l'assortiment! Paletots Duffie pour garçonnets

Rég. 16.95 — Maintenant

Paletots Duffie en molleton tout laine pour garçonnets, avec doublure piquée, quelques-uns avec capuchon doublé d'alpaca. Teintes de marine, fusain, noir dans le groupe. **11.79**

## Chemises sport pour garçonnets

Rég. 2.98! — Maintenant

Chemises sport à manches longues, en couleurs et dessins assortis, pour garçonnets. Genre à devant boutonné en coton peigné "Sanforized". Tailles 6 à 16 ans. **1.98**

Rayon pour garçonnets chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville. — Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

## Achat spécial!

# BLOUSES DE COTON

pour dames et demoiselles



Blouses sans manches avec collet convertible, en cotonnades imprimées pour dames et jeunes filles. Imprimés assortis sur fond blanc. Grands 12 à 20. **1.98**

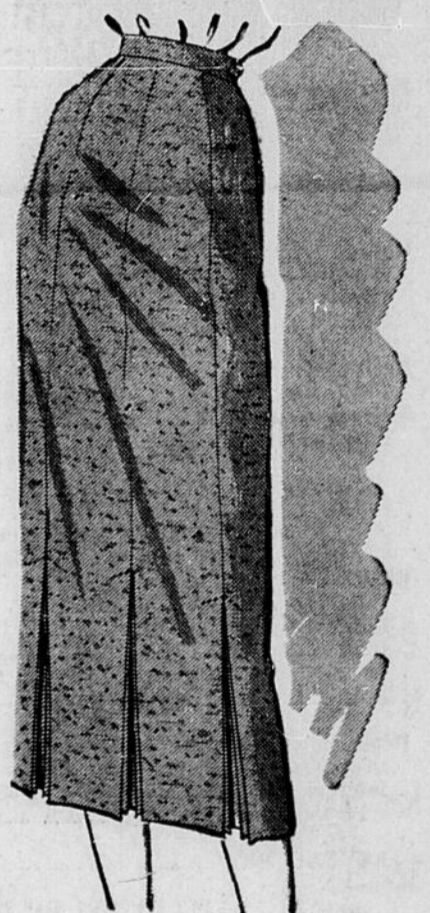
Rayon des blouses chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

## JUPES de "Rawsii" pour dames

**5.95**

Mélange de luxe de viscose et soie brute, lavable à la main et résistant au froissement. Fini permanent. Modèles à trois plis en beige, marine et vert. Tailles 10 à 20 dans le groupe.

Vêtements sport chez Freiman, 2e étage, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.



## Solde du manufacturier! Assortiment de plus de \$10,000 d'articles de voyage de qualité



Nous nous sommes faits acquéreurs d'un assortiment de qualité d'un manufacturier d'articles de voyage pour messieurs et dames... nous permettant de vous offrir une véritable occasion d'économiser. Quelques-uns de ces articles sont légèrement endommagés, d'autres sont de séries discontinuées... Venez de bonne heure pour le meilleur choix.

### ENSEMBLE D'ARTICLES DE VOYAGE MERCURY DE McBRINE

- Mallette de train de 13", rég. 22.50. Maintenant **\$15**
- Mallette "overnight", 18", rég. 22.50. Maintenant **\$15**
- Mallette garde-robe, 21", rég. 37.50. Maintenant **\$25**
- Mallette Pullman 24", rég. 32.50. Maintenant **21.67**

### MALLETES DE TRAIN

- en tweed, faites pour se vendre 13.50. Maint. **9.00**
- nyl bleu, faites pour se vendre 12.95. Maint. **8.65**

tweed 2 brins, faites pour vendre \$20. Maint. **13.33**

### MALLETTE QUINZE JOURS

tweed 2 plis, faites pour se vendre \$54. Maint. **\$36**

### TROUSSES PULLMAN

tweed 2 plis, faites pour se vendre 34.50. Maint. **\$23**

### ENSEMBLE DE FAMILLE CEYLAN

Mallette de train, faite pour se vendre 15.95. Maintenant **10.63**

Mallette fin de semaine, faite pour se vendre 16.50. Maintenant **10.97**

Mallette garde-robe, faite pour se vendre 19.95. Maintenant **13.37**

### Mallette Pullman,

faite pour se vendre 18.75. Maintenant **12.50**

### MALLETES GARDE-ROBE

nyl corail, faites pour se vendre 35.00. Maintenant **23.33**

nyl Cordoba, faites pour se vendre 20.50. Maintenant **13.67**

TROUSSE D'UTILITE, faite pour se vendre 6.25. Maintenant **4.17**

SAC D'AVION, en nylon de texture double, fait pour se vendre 45.00. Maintenant **30.00**

nylon, fait pour se vendre 27.50. Maintenant **18.33**

SACS GLADSTONE

PEAU DE VACHE DE MEILLEURE QUALITE, fait pour se vendre 44.50. Maintenant **29.67**

SAC DUFFLE COUTIL, fait pour se vendre 8.95! Maintenant **5.96**

Rayon des articles de voyage chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville. — Freiman-Westgate, au sous-sol.

EN VILLE - Tél. CE 2-6464

Il est facile de stationner chez Freiman. Service de chauffeurs à l'entrée du magasin pour hommes. HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. tous les jours

WESTGATE - Tél. PA 8-1821

• Complètement climatisé  
• Stationnement gratuit, 1,200 autos  
HEURES D'AFFAIRES: 1 h. p.m. à 6 h. p.m., le lundi; 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m., du mardi au samedi.